CARRIE V. HAYDEN

VIDA Y OBRA



ARTEMIO MILLA GUTIÉRREZ



Caroline Vassa Hayden (Carrie V. Hayden), fotografía publicada con su necrología en noviembre de 1950
IMSLP, «Category:Hayden, C. V.», a partir de la copia de la Greensboro Public Library

Carrie V. Hayden
Vida y Obra

Carrie V. Hayden
Vida y Obra

ÍNDICE –

Página

Biografía 1

Obras 19

Bibliografía 24

Anexo 1 – Catálogo de Obras

Anexo 2 – Partituras

Biografía

Carrie V. Hayden (Cambridge, Massachusetts, abril de 1866 – noviembre de 1950), nacida **Caroline Vassa Hayden** y conocida tras su matrimonio como Mrs. John Prentiss Stearns, fue guitarrista, profesora de música, compositora y arreglista, y en la madurez cultivó también la pintura de retrato y la poesía[1]. Hija del prolífico arreglista y editor bostoniano Winslow Lewis Hayden, publicó entre 1887 y 1892 veintiuna composiciones para guitarra —valses, gavotas, schottisches, polcas, mazurcas, marchas, una danza característica y una *Reverie*— que circularon primero con el sello de la casa familiar y después en el catálogo de Alfred Chenet & Co., y que la revista bostoniana *The Crescendo* volvió a imprimir entre 1908 y 1921[2]. Su producción, breve y cuidada, es uno de los testimonios más depurados de la música para guitarra de salón en los Estados Unidos de finales del siglo XIX.

El conocimiento de su vida es reciente y todavía fragmentario. Hasta 2021 la bibliografía guitarrística solo disponía de dos noticias, contradictorias entre sí: la de Peter Danner, que en su antología *The Guitar in America* (1978) la tuvo «casi sin duda» por esposa de W. L. Hayden y supuso que Stearns era su apellido de soltera, y la de Jeffrey J. Noonan, que en *The Guitar in America: Victorian Era to Jazz Age* (2008) la presentó como hija de aquel, con el nombre de «Carrie Van Hayden» y las fechas 1862-1946[3].

En 2010 Richard M. Long, al publicar en *Soundboard* el facsímil de *Romance of Venice*, reconocía no haber hallado más datos y pedía ayuda a los lectores[4]. Fue Stephen Kenyon quien en 2021, con la colaboración de otros miembros del foro Delcamp, reconstruyó su genealogía a partir de los registros civiles, los censos y la prensa, y localizó su necrología[5].

Este libro parte de esos trabajos, los contrasta con los registros genealógicos accesibles en línea y con las ediciones originales conservadas en la colección Vahdah Olcott-Bickford de la California State University, Northridge, y señala en nota las discrepancias que subsisten.

Esta edición amplía la anterior con documentos de época localizados en el Internet Archive: prensa de 1886, revistas especializadas de banjo y guitarra de Boston, los boletines de registro de la propiedad intelectual de la Library of Congress y ediciones musicales de las décadas de 1880 y 1890. Los siete que se reproducen en facsímil, con indicación de su procedencia, y se transcriben en su ortografía original aportan un dato que la bibliografía desconocía: tras la muerte de su padre, el 12 de agosto de 1886, Carrie V. Hayden se hizo cargo, con un socio, del negocio familiar, según anunciaba la prensa en octubre de ese año.

---

[1] Los datos vitales proceden del árbol genealógico de FamilySearch (ficha LH1B-1D5), que remite al registro de matrimonios de Massachusetts, a los censos federales y a la necrología indexada en GenealogyBank, y de la investigación de Stephen Kenyon (2021). Las variantes del segundo nombre y las discrepancias sobre las fechas se examinan más adelante.

[2] La relación completa de las veintiuna composiciones figura en la cubierta de la serie *Carrie V. Hayden. Guitar Compositions* (Boston, Alfred Chenet & Co.), ejemplar CSUN VOB1223. Las reimpresiones de *The Crescendo* se documentan en IMSLP. Véase el Anexo 1.

[3] Danner (1978), p. 11: «Carrie Hayden was, almost without doubt, the wife of the industrious W. L. Hayden». La referencia a Noonan (2008) se toma de Long (2010), p. 49.

[4] Long (2010), p. 49: «If anyone has more information on Miss Hayden/Mrs. Stearns, it would be much appreciated».

[5] Kenyon (2021), hilo «All we know about C V Hayden (and W L Hayden)», con aportaciones de Mark Clifton-Gaultier y Yisrael van Handel entre el 25 de agosto de 2021 y el 4 de mayo de 2022.

Los Hayden de Boston (1839-1866)

Winslow Lewis Hayden nació en Boston en 1839 en una familia de hombres de mar: su padre, el capitán Abel Thayer Hayden, era práctico del puerto, y su madre, Caroline A. Beck, hija del capitán Charles A. Beck, farero de Long Island Head; un hermano mayor, Abel F. Hayden, fue también práctico de la bahía[6]. En 1866 —el 29 de abril, según el árbol de FamilySearch— se casó en Boston con Melissa Soule, nacida en 1842 en Waldoboro (Maine)[7].

W. L. Hayden fue uno de los arreglistas de guitarra más prolíficos de los Estados Unidos. Según Danner, su actividad comenzó en la década de 1860, en 1870 publicó un método y en 1886 sus números de opus alcanzaban al menos el 798; Donald Sauter, que reunió en la Library of Congress buena parte de sus ediciones, lo considera probablemente el arreglista de guitarra más fecundo del país en el último tercio del siglo[8].

Su catálogo, editado por él mismo en Boston y distribuido por Oliver Ditson & Co., White, Smith & Co., J. C. Haynes & Co. y C. H. Ditson & Co. —y, en el repertorio para mandolina, por Lyon & Healy, Root & Sons, John Church, W. H. Bonner y otros comerciantes—, se compone sobre todo de arreglos de óperas, operetas, valses, canciones y bailes populares, reunidos en hojas sueltas, en series como *Le Troubadour* y en colecciones de mayor empeño como el *Folio of Instrumental Guitar Music* y *Hayden's Folio of Choice Gems*[9]. La crítica moderna ha sido severa con él —Danner escribió que parte de su música era «increíblemente mala»—, aunque Sauter y Kenyon han defendido el interés y la utilidad de buena parte de esa producción, concebida para un mercado de aficionados[10].



Winslow Lewis Hayden (1839-1886), padre de la compositora
Reproducido en Danner (1978), p. 11

---

6 FamilySearch, ficha LRPT-F8K (padres, hermanos y residencia en Cohasset en 1850 y en Dorchester en 1855, según los censos de Massachusetts); Wikipedia, s. v. «Abel F. Hayden». IMSLP («Category:Hayden, Winslow Lewis») fija el nacimiento el 12 de septiembre de 1839; FamilySearch solo indica el año.

7 FamilySearch, fichas LRPT-F8K y 966J-JND; Kenyon (2021), entrada del 25 de agosto de 2021, da el mismo año. No ha sido posible examinar el registro de matrimonios para confirmar el día (véase la nota 11).

8 Danner (1978), p. 11; Sauter (s. f. b).

9 Cubiertas de *Constellation* y de *Mandolin and Guitar* en el ejemplar CSUN VOB1248; Sauter (s. f. a), que cataloga más de un centenar de ediciones de Hayden conservadas en la Library of Congress.

10 Danner (1978), p. 11: «Some of his music is unbelievably bad»; Sauter (s. f. b); Kenyon (2021), entrada del 26 de agosto de 2021.

Nacimiento, familia y formación (1866-1886)

Caroline Vassa Hayden, la mayor de los cinco hijos del matrimonio, nació en **Cambridge**, en la orilla norte del río Charles, en **abril de 1866**[11]. Le siguieron Frederick Winslow (1872), Edwin Warren (1874), Eleanor Soule (Chelsea, 12 de junio de 1875) y Walter Woodward (1877)[12]. En la familia y en el comercio musical se la llamó siempre Carrie, y con ese diminutivo firmó sus obras[13].

No se conserva noticia alguna de sus estudios. Lo más verosímil es que se formara en el entorno de su padre, cuyo oficio combinaba la enseñanza, el arreglo y la edición, pero ningún documento lo confirma. Sí está documentado el lugar que ocupaba en ese ámbito: W. L. Hayden le dedicó su *Folio of Instrumental Guitar Music*, una colección de popurrís de operetas de Sullivan, Audran y Lecocq, valses de Waldteufel y Fahrbach y fragmentos de *Norma*, que por incluir *Patience* (1881) e *Iolanthe* (1882) no puede ser anterior a finales de 1882, cuando Carrie tenía dieciséis años[14]. El registro de su matrimonio, en 1888, la describe como profesora de música[15].

La catástrofe de 1886

El **12 de agosto de 1886**, Winslow L. Hayden murió ahogado en la bahía de Boston junto con sus dos hijos mayores, Frederick Winslow y Edwin Warren, y un joven fotógrafo, J. W. Lanning. Según la crónica de *The Boston Daily Globe* que extracta Kenyon, una turbonada volcó su balandro de veinte pies, el *Frolic*, en Broad Sound, entre las islas Green y Calf; un langostero portugués que acudió al lugar solo encontró un cubo con el nombre de la embarcación y una chaqueta con una carta dirigida a Lanning[16]. Carrie tenía veinte años. Su madre sobrevivió apenas tres años a la tragedia: Melissa Soule Hayden murió en Boston el 15 de noviembre de 1889[17].

---

[11] FamilySearch, ficha LH1B-1D5 (abril de 1866, Cambridge). Kenyon (2021) da el mismo año, coherente con los ochenta y cuatro años que le atribuye la necrología de noviembre de 1950. IMSLP propone el 19 de abril de 1867 y Noonan (2008), 1862; ninguna de las dos fechas está respaldada por los documentos consultados. No ha sido posible examinar directamente el registro civil de nacimiento, por lo que el día exacto no puede darse por establecido. El mismo árbol fecha la boda de sus padres el 29 de abril de 1866; la proximidad de ambas fechas, que sin los registros civiles no puede resolverse, obliga a tomar con reserva tanto el mes del nacimiento como el día de la boda.

[12] FamilySearch, fichas LRPT-F8K, LRPT-JWX, LRPT-JWN, KG85-H6P y LRPT-VDP.

[13] El segundo nombre aparece como «Vassa» (Kenyon, 2021), «Vasa» (necrología indexada en GenealogyBank, según FamilySearch) y «Vassar» (registro del nacimiento de su hijo Raymond, citado por Yisrael van Handel en Kenyon, 2021). El árbol de FamilySearch la registra como «Caroline Victoria», nombre que llevaron en realidad su suegra, Caroline Victoria Thayer, y su hija, Caroline Victoria Stearns, por lo que debe considerarse una confusión. «Van», propuesto por Noonan, carece de respaldo documental.

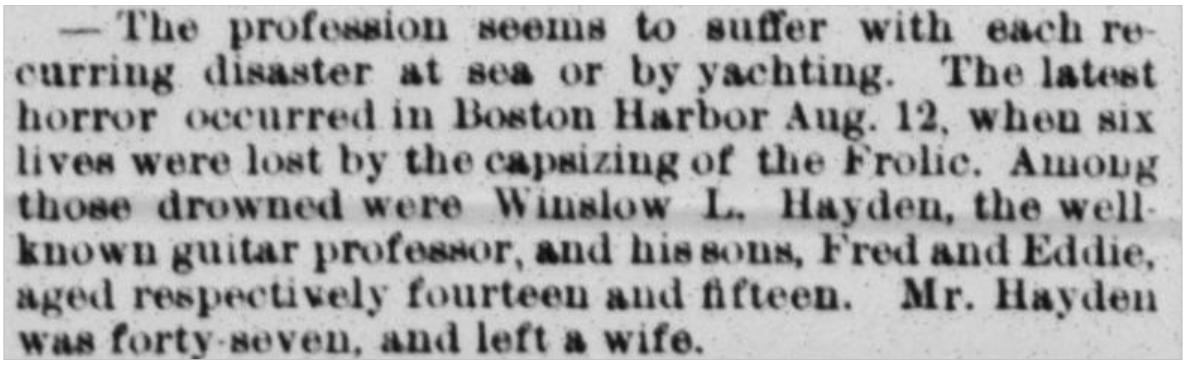
[14] Sauter (s. f. a), entrada «Hayden: FOLIO OF INSTRUMENTAL GUITAR MUSIC ded. CV Hayden», con el contenido completo. La datación es una inferencia a partir de las fechas de estreno de las operetas incluidas; el ejemplar no ha podido examinarse.

[15] Kenyon (2021), entrada del 4 de mayo de 2022, con la imagen del registro: en la columna de profesión se lee «Music Teac[her]».

[16] Kenyon (2021), entrada del 25 de agosto de 2021. FamilySearch (fichas LRPT-F8K, LRPT-JWX y LRPT-JWN) registra la muerte del padre el 12 de agosto de 1886 y la de los dos hijos en el mismo año; IMSLP da la misma fecha para el padre.

[17] FamilySearch, ficha 966J-JND.

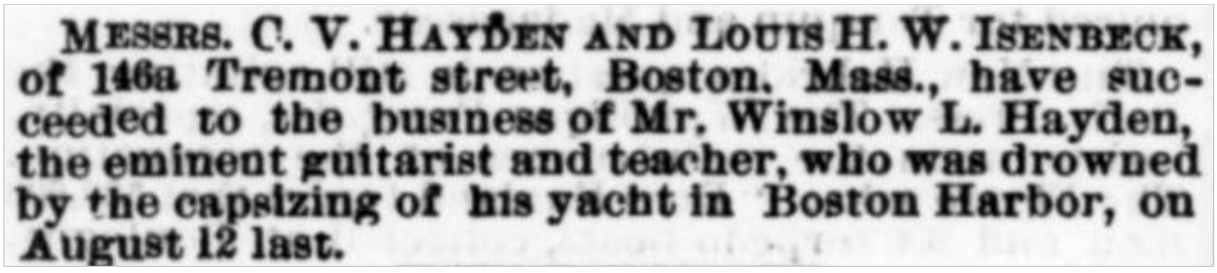
La prensa de todo el país recogió la noticia. El *Chicago Tribune* la publicó al día siguiente en un despacho fechado en Boston el 12 de agosto, y el *New York Clipper*, semanario del mundo del espectáculo, escribió: «The latest horror occurred in Boston Harbor Aug. 12, when six lives were lost by the capsizing of the Frolic. Among those drowned were Winslow L. Hayden, the well-known guitar professor, and his sons, Fred and Eddie, aged respectively fourteen and fifteen. Mr. Hayden was forty-seven, and left a wife»[18]. Las edades que da el *Clipper* no concuerdan con los registros de nacimiento de los dos muchachos (1872 y 1874), según los cuales tenían catorce y doce años.



— The profession seems to suffer with each recurring disaster at sea or by yachting. The latest horror occurred in Boston Harbor Aug. 12, when six lives were lost by the capsizing of the Frolic. Among those drowned were Winslow L. Hayden, the well-known guitar professor, and his sons, Fred and Eddie, aged respectively fourteen and fifteen. Mr. Hayden was forty-seven, and left a wife.

The New York Clipper, 21 de agosto de 1886: noticia del naufragio del Frolic en el puerto de Boston (12-VIII-1886).
Fuente: The New York Clipper, Nueva York, 21-VIII-1886 (Internet Archive)

La consecuencia más importante de la tragedia para la biografía de Carrie no la había advertido la bibliografía. El 9 de octubre de 1886 el *Army and Navy Journal* anunciaba: «Messrs. C. V. Hayden and Louis H. W. Isenbeck, of 146a Tremont street, Boston, Mass., have succeeded to the business of Mr. Winslow L. Hayden, the eminent guitarist and teacher, who was drowned by the capsizing of his yacht in Boston Harbor, on August 12 last» («Los señores C. V. Hayden y Louis H. W. Isenbeck, del número 146a de Tremont Street, en Boston, han sucedido en el negocio al Sr. Winslow L. Hayden, eminente guitarrista y profesor, que se ahogó al volcar su yate en el puerto de Boston el pasado 12 de agosto»)[19]. El «Messrs.» del redactor, que supuso varones a los dos sucesores, oculta que «C. V. Hayden» era la hija de veinte años del difunto. La noticia explica que la casa siguiera funcionando con el nombre de W. L. Hayden y que su catálogo pasara a ser propiedad de su hija; nada se sabe, en cambio, de Louis H. W. Isenbeck ni de la duración de la sociedad.



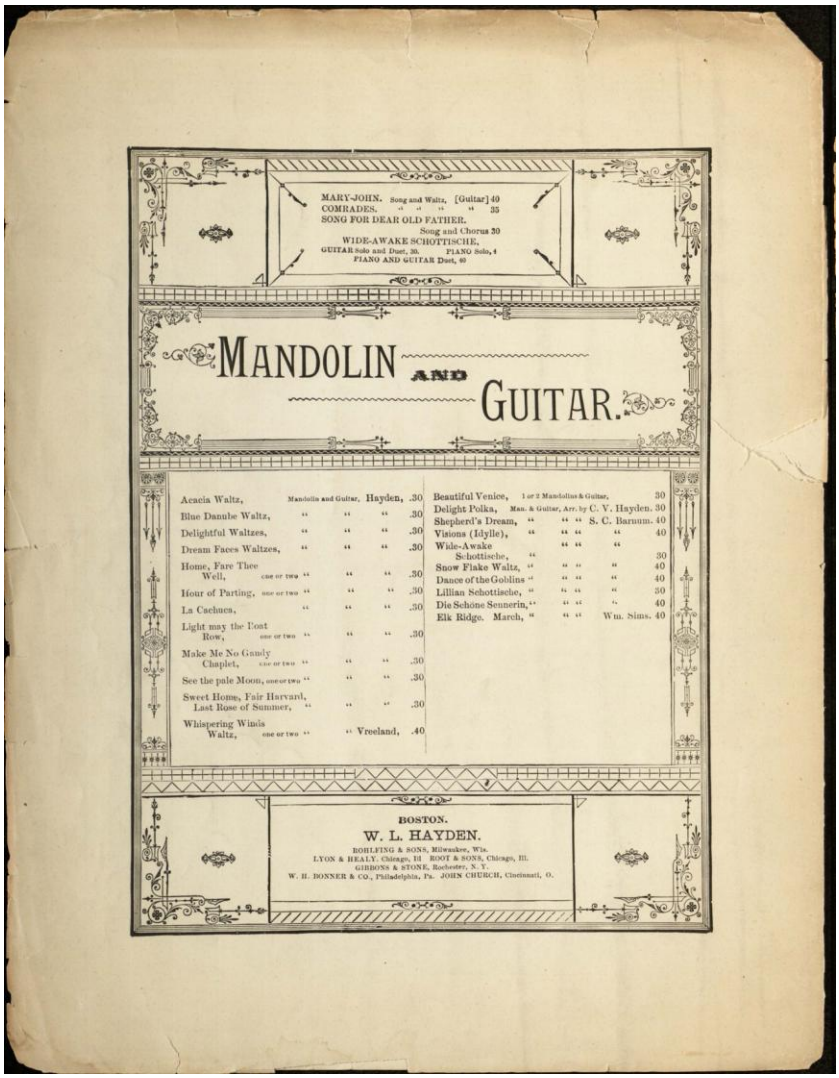
MESSRS. C. V. HAYDEN AND LOUIS H. W. ISENBECK, of 146a Tremont street, Boston, Mass., have succeeded to the business of Mr. Winslow L. Hayden, the eminent guitarist and teacher, who was drowned by the capsizing of his yacht in Boston Harbor, on August 12 last.

Army and Navy Journal (Nueva York), 9 de octubre de 1886, p. 222: C. V. Hayden y Louis H. W. Isenbeck suceden en el negocio de Winslow L. Hayden.
Fuente: Army and Navy Journal, Nueva York, 9-X-1886, p. 222 (Internet Archive)

---

[18] *The Chicago Tribune*, 13 de agosto de 1886; *The New York Clipper*, vol. 34, n.º 23, 21 de agosto de 1886; véase también *The National Police Gazette*, Nueva York, 4 de septiembre de 1886.

[19] *Army and Navy Journal*, Nueva York, vol. 24, n.º 11, 9 de octubre de 1886, p. 222.



Catálogo Mandolin and Guitar de la casa W. L. Hayden (Boston), con la Delight Polka «arr. by C. V. Hayden» y la Wide Awake Schottische
Contracubierta de The Darkies' Dance (1891). Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN, VOB1248

La compositora (1887-1892)
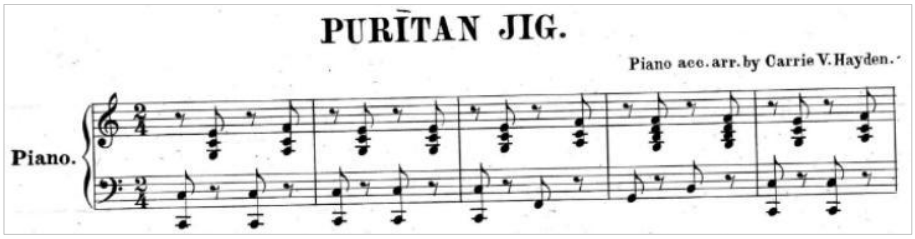
La obra publicada de Carrie V. Hayden comienza al año siguiente. El *Happy Memories Waltz*, cuya primera edición IMSLP fecha en 1887, abre un catálogo que en cinco años reunió veintiuna composiciones para guitarra[20]. Ese mismo año la Oliver Ditson Company publicó en *The Instrumental Guitarist* (p. 88) su arreglo de *Gen. Boulanger's March*, es decir, de «En revenant de la revue», la marcha de Louis-César Desormes que el cantante Paulus había convertido en París, el 14 de julio de 1886, en el himno de los partidarios del general Boulanger[21].

[20] IMSLP, «Happy Memories Waltz (Hayden, C. V.)». Según Yisrael van Handel (Kenyon, 2021, entrada del 30 de agosto de 2021), las fechas que IMSLP asigna a sus obras —de 1886 a 1892, según su recuento, aunque la más antigua de las documentadas en esta edición es la de 1887— corresponden a su registro en la Library of Congress. La correspondencia no es general: la *Wide Awake Schottische*, que IMSLP fecha en 1890, no se registró hasta la semana del 30 de noviembre al 5 de diciembre de 1891 (véase la nota 25), por lo que las fechas de IMSLP deben tomarse como aproximadas.
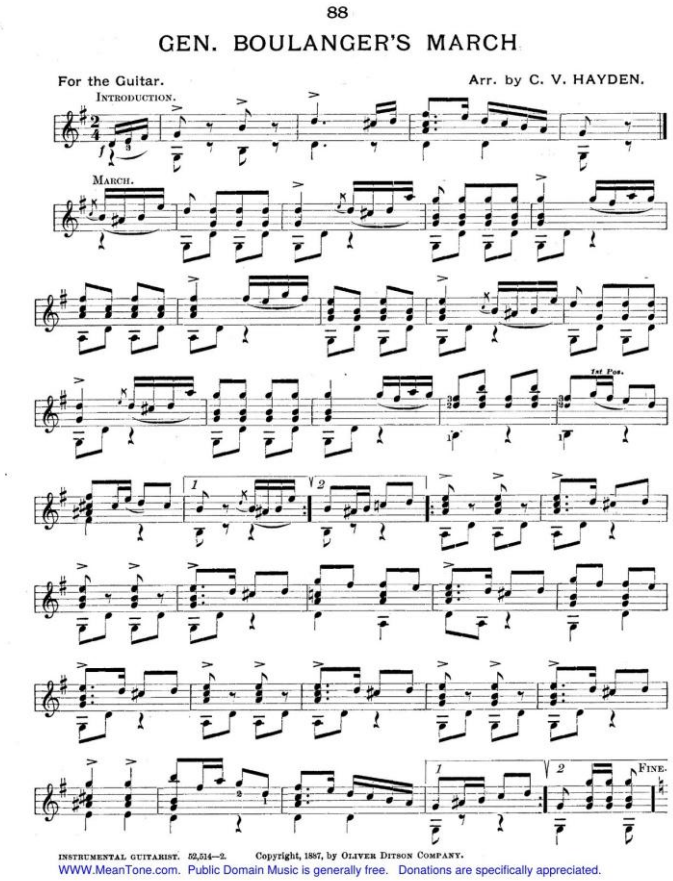
[21] *Gen. Boulanger's March*, «For the Guitar. Arr. by C. V. Hayden», *The Instrumental Guitarist*, plancha 52.514-2, «Copyright, 1887, by Oliver Ditson Company» (copia reproducida por MeanTone). Sobre el original: Kenyon (2021), entrada del 10 de septiembre de 2021; Wikipédia, s. v. «En revenant de la revue» (canción de Delormel y Garnier con música de Desormes, estrenada por Paulus en La Scala en mayo de 1886).

Que el editor más importante de Boston confiara a una joven de veintiún años la adaptación de un éxito internacional del momento permite suponer que su nombre gozaba ya de cierto crédito en el comercio musical de la ciudad.

Al año siguiente aparece por primera vez su nombre completo en una partitura: el *Puritan Jig* para banjo de Myra Marie Cobb, publicado por L. B. Gatcomb & Co. con copyright de 1888, lleva un acompañamiento de piano firmado «Piano acc. arr. by Carrie V. Hayden»[22]. Es el único arreglo suyo para piano que se conoce y su primera colaboración documentada con la casa Gatcomb, que publicaría después anuncios de sus obras.



Myra Marie Cobb, Puritan Jig (Boston, L. B. Gatcomb & Co., 1888), p. 4: «Piano acc. arr. by Carrie V. Hayden».
Fuente: Puritan Jig, Boston, L. B. Gatcomb & Co., 1888, p. 4 (Internet Archive)

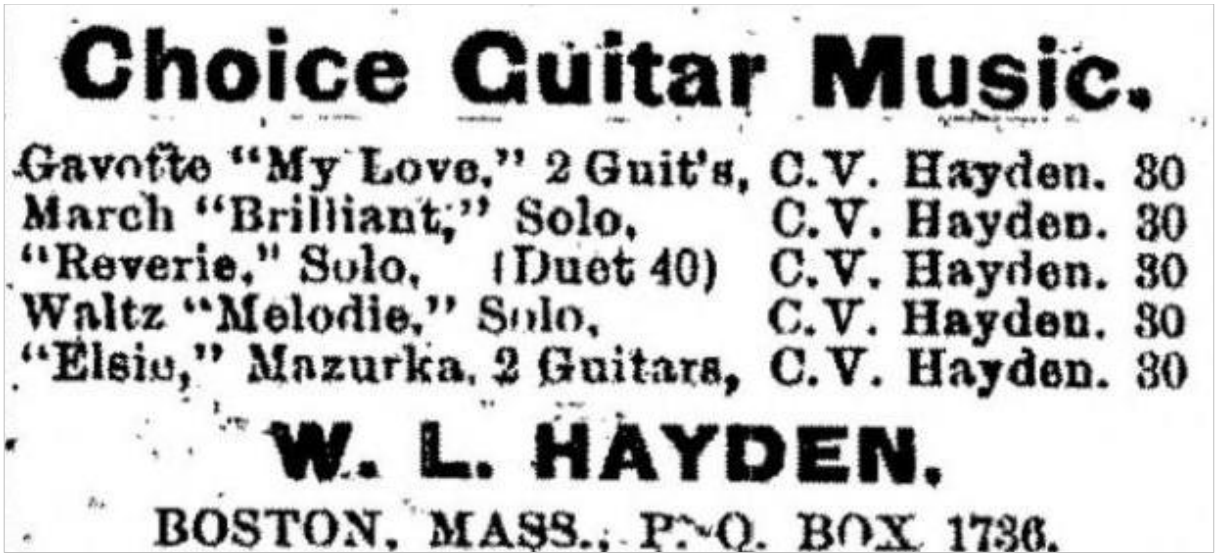


Gen. Boulanger's March, arreglo de C. V. Hayden (Boston, Oliver Ditson Company, 1887)
The Instrumental Guitarist, p. 88 (copia reproducida por MeanTone)

[22] Myra Marie Cobb, *Puritan Jig*, para banjo y piano, Boston, L. B. Gatcomb & Co., 1888, p. 4 (ejemplar digitalizado de la colección Kaufman en el Internet Archive). Véase el Anexo 1, B.5.

Las primeras ediciones de sus obras salieron con el sello de la casa paterna, que siguió funcionando en Boston con el nombre de **W. L. Hayden** tras la muerte de su fundador. Así lo muestran la cubierta del cuaderno *Constellation. A Collection of Choice Compositions and Arrangements for the Guitar*, que en su columna instrumental reúne diecinueve títulos de C. V. Hayden —solos y dúos: dos marchas, seis valses, tres gavotas, dos schottisches, dos polcas, dos mazurcas, la *Reverie* y *The Darkies' Dance*—, además de su arreglo de una *Concert March* de Foster, junto a la *Norse Dance* de C. J. Dorn y a una serie de canciones arregladas, y el catálogo *Mandolin and Guitar* de la misma casa, que anuncia la *Delight Polka* «arr. by C. V. Hayden» para mandolina y guitarra y la *Wide Awake Schottische* en versiones para guitarra sola y dúo, piano solo y piano y guitarra[23].

La prensa especializada de Boston documenta esa difusión. En diciembre de 1891 la *Gatcomb's Musical Gazette* reproducía un anuncio de W. L. Hayden bajo el título «Choice Guitar Music» con cinco títulos de «C. V. Hayden» —la gavota *My Love* para dos guitarras, la *March Brilliant*, la *Reverie*, solo o dúo, el vals *Melodie* y la *Elsie Mazurka* para dos guitarras—, a treinta centavos cada uno[24]. Los boletines de la Oficina de Copyright de la Library of Congress registran en esas mismas semanas varias de sus obras a nombre de «C. V. Stearns, Boston»: la *Wide Awake Schottische* y un arreglo para guitarra de *Mary and John* —Anexo 1, B.6— en la semana del 30 de noviembre al 5 de diciembre de 1891, y la *Eleanore Mazurka* y la *Happy Heart Polka* para dos guitarras en la del 21 al 26 de diciembre. A nombre de C. V. Stearns se registraron también, en las mismas listas, obras y arreglos de su padre, lo que confirma que la hija era entonces titular de la propiedad del catálogo familiar[25].


Choice Guitar Music.

Gavotte "My Love," 2 Guit's, C.V. Hayden. 30
March "Brilliant," Solo, C.V. Hayden. 30
"Reverie," Solo, (Duet 40) C.V. Hayden. 30
Waltz "Melodie," Solo, C.V. Hayden. 30
"Elsie," Mazurka, 2 Guitars, C.V. Hayden. 30

W. L. HAYDEN.
BOSTON, MASS.; P.O. BOX 1736.

Gatcomb's Musical Gazette (Boston), diciembre de 1891, p. 13: anuncio de W. L. Hayden, «Choice Guitar Music», con cinco obras de C. V. Hayden.
Fuente: Gatcomb's Musical Gazette, Boston, XII-1891, p. 13 (Internet Archive)

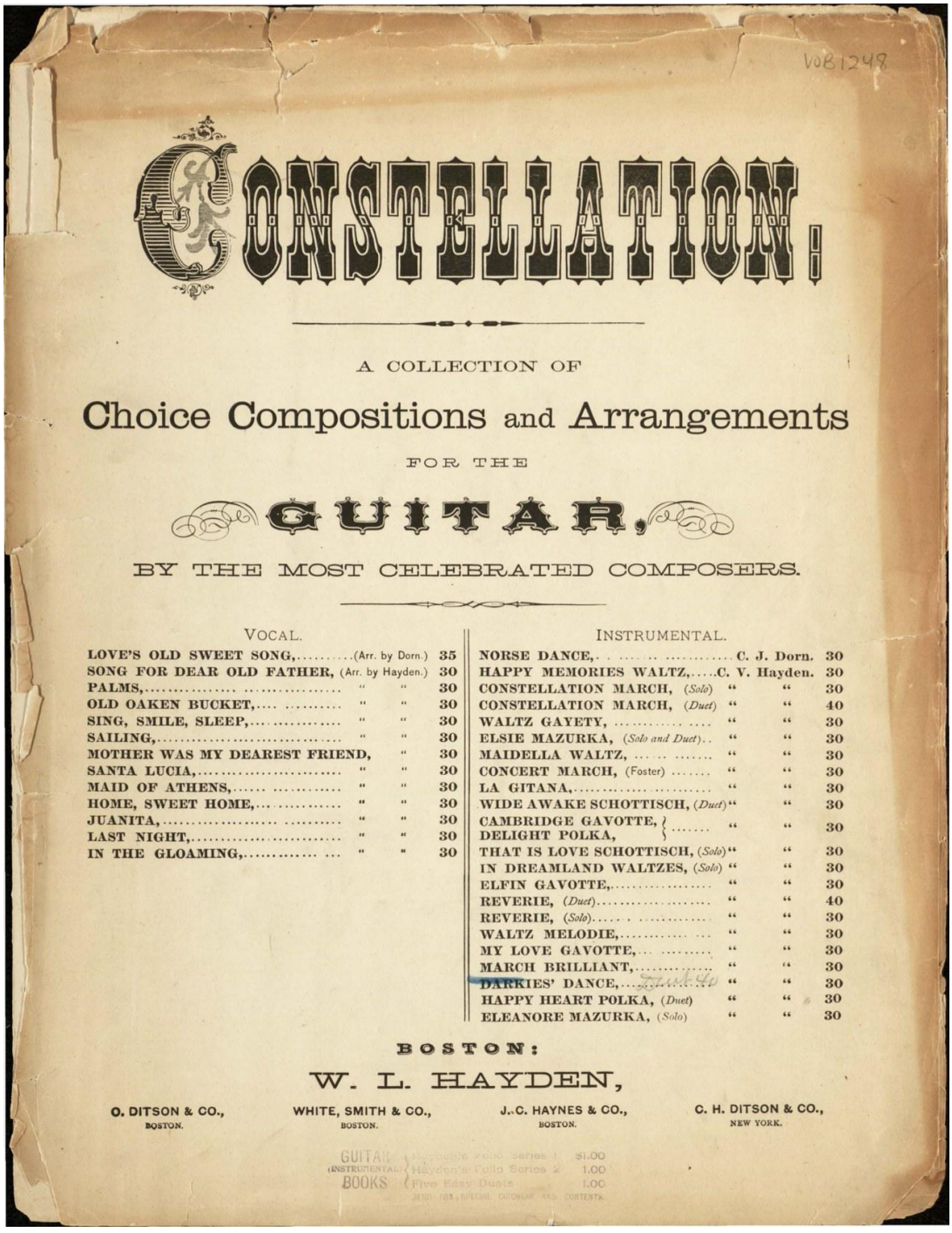
[23] Ejemplar CSUN VOB1248 (*The Darkies' Dance*, Boston, W. L. Hayden, 1891), cubierta y contracubierta. En *Constellation* la *Cambridge Gavotte* y la *Delight Polka* figuran en un mismo asiento, como en la edición de 1890 descrita en IMSLP («Cambridge Gavotte and Delight Polka»).

[24] *Gatcomb's Musical Gazette*, Boston, vol. 5, n.º 4, diciembre de 1891, p. 13; un anuncio análogo, con la *Happy Heart Polka* y la gavota *My Love*, en *Gatcomb's Banjo and Guitar Gazette*, vol. 4, n.º 5, mayo de 1891, p. 13.

[25] *Catalog of Title Entries of Books and Other Articles Entered in the Office of the Librarian of Congress*, Washington, Government Printing Office, 1891: semana del 30 de noviembre al 5 de diciembre, p. 19, y del 21 al 26 de diciembre, p. 14.

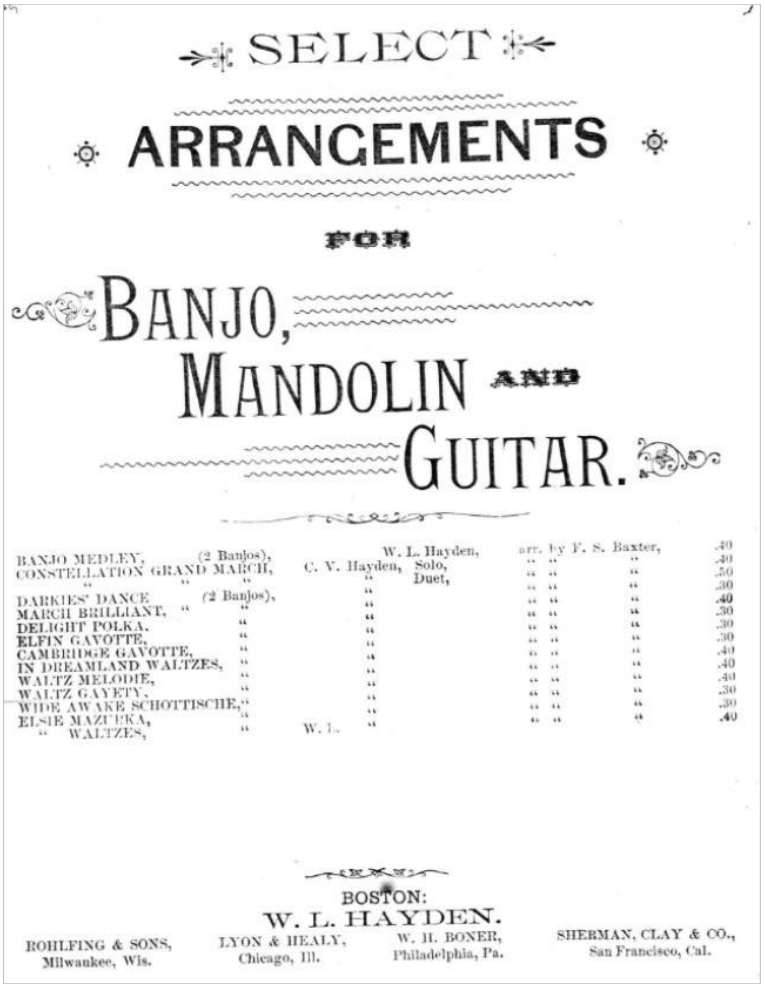
Honey Moon Jig. By W. Stearns. For banjo.....	Walter Sterns,	Boston.
Mary and John. Arranged by C. V. Hayden, for guitar.	C. V. Stearns.	
Wide Awake Schottische. By C. V. Hayden.....	Do.	
Eleanore Mazurka. By C. V. Hayden, for guitar.....	C. V. Stearns,	Boston.
Light May the Boat Row. By W. L. Hayden, for flute, violin, and guitar.	Do.	
Happy Heart Polka. By C. V. Hayden, for two guitars..	Do.	
Acacia Waltz. By W. L. Hayden, for violin, flute, and guitar or mandolin.	Do.	

Catalog of Title Entries (Library of Congress), diciembre de 1891: registros a nombre de «C. V. Stearns, Boston» de Mary and John, la Wide Awake Schottische, la Eleanore Mazurka y la Happy Heart Polka, junto a obras de W. L. Hayden.
Fuente: Catalog of Title Entries, Washington, XII-1891, pp. 19 y 14 (Internet Archive)



Cubierta del cuaderno Constellation (Boston, W. L. Hayden), con diecinueve obras de C. V. Hayden en la columna instrumental
Cubierta de The Darkies' Dance (1891). Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN, VOB1248

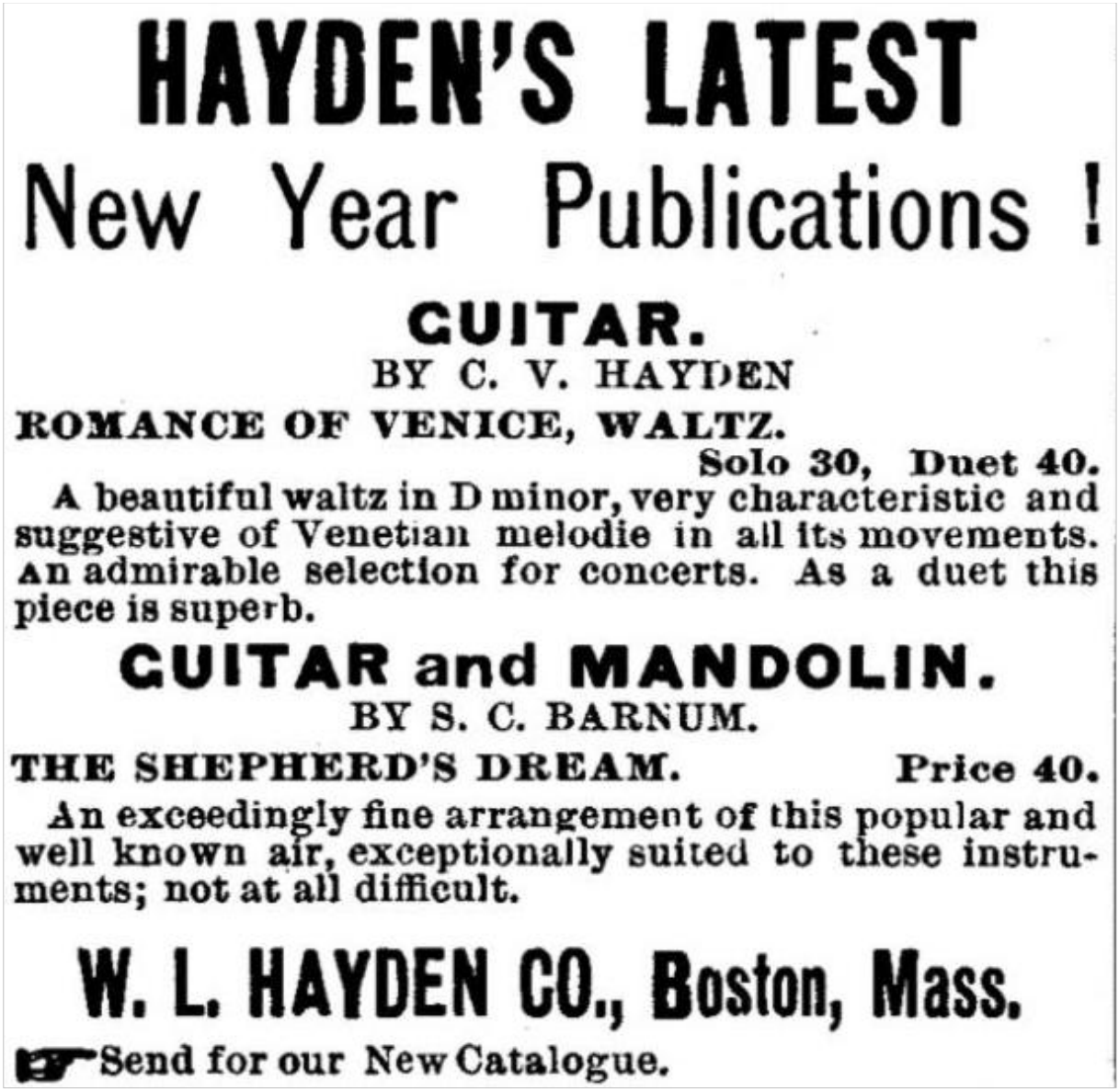
La casa W. L. Hayden siguió editando y anunciando su obra en 1892 y 1893. Hacia 1892 publicó una serie de *Select Arrangements for Banjo, Mandolin and Guitar* en la que F. S. Baxter arreglaba para uno o dos banjos once piezas de C. V. Hayden (véase la nota al apartado B del Anexo 1) —la *Constellation Grand March*, *The Darkies' Dance*, la *March Brilliant*, la *Delight Polka*, la *Elfin Gavotte*, la *Cambridge Gavotte*, los *In Dreamland Waltzes*, los valses *Melodie* y *Gayety*, la *Wide Awake Schottische* y la *Elsie Mazurka*—, con distribución en Milwaukee, Chicago, Filadelfia y San Francisco; el arreglo de la *Elfin Gavotte* lleva la mención «Copyright 1892 by C. V. Stearns»[26]. La difusión de su música en versión para banjo, el instrumento de mayor mercado en la época, no había sido señalada. Todavía en abril de 1893 la casa presentaba *Romance of Venice* entre sus «New Year Publications»: «A beautiful waltz in D minor, very characteristic and suggestive of Venetian melodie in all its movements. An admirable selection for concerts. As a duet this piece is superb»[27]. El anuncio da la tonalidad de re menor, mientras que la edición conocida está en re mayor con una sección central en la mayor; la discrepancia puede deberse al redactor del anuncio.



Cubierta de la serie Select Arrangements for Banjo, Mandolin and Guitar (Boston, W. L. Hayden, c. 1892), con once obras de C. V. Hayden arregladas para banjo por F. S. Baxter.
Fuente: Select Arrangements…, Boston, W. L. Hayden, c. 1892 (Internet Archive)

[26] F. S. Baxter (arr.), *Waltz Gayety* y *Elfin Gavotte*, Boston, W. L. Hayden, [1892], cubierta de la serie *Select Arrangements for Banjo, Mandolin and Guitar* (ejemplares digitalizados de la colección Kaufman en el Internet Archive).

[27] *Gatcomb's Musical Gazette*, Boston, vol. 6, n.º 8, abril de 1893, p. 14; el mismo anuncio en el n.º 9.

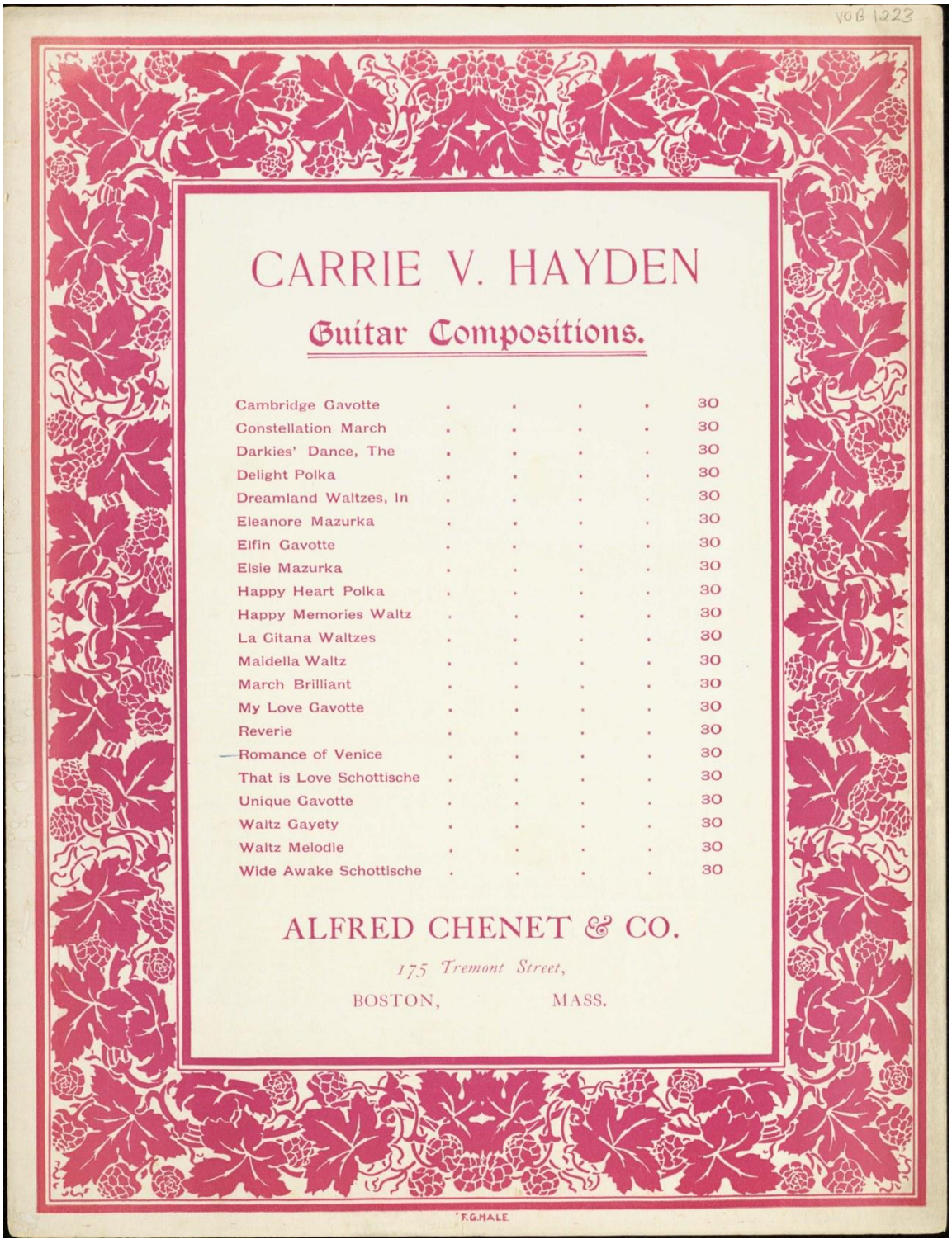


Gatcomb's Musical Gazette (Boston), abril de 1893, p. 14: «Hayden's Latest New Year Publications», con Romance of Venice de C. V. Hayden.
Fuente: Gatcomb's Musical Gazette, Boston, IV-1893, p. 14 (Internet Archive)

La serie completa pasó después al catálogo de **Alfred Chenet & Co.**, del número 175 de Tremont Street, que la reunió bajo una cubierta propia, *Carrie V. Hayden. Guitar Compositions*, con los veintiún títulos a treinta centavos cada uno. Como esa cubierta incluye las dos piezas fechadas en 1892, *Romance of Venice* y la *Unique Gavotte*, que no figuran en *Constellation*, la presentación conjunta no puede ser anterior a ese año, aunque algunas obras se imprimieron antes con el pie de Chenet[28]. En casi todas las ediciones conocidas el titular de los derechos es «C. V. Stearns», nombre de casada de la autora, y las planchas llevan la sigla «C.V.S.»[29].

[28] Ejemplar CSUN VOB1223. IMSLP describe ejemplares de la *Wide Awake Schottische* (1890) y de la *Elfin Gavotte* (copyright de 1891) con el pie «Boston: Alfred Chenet & Co.».

[29] La excepción es la *Elsie Mazurka* de 1890, con el pie «[Boston]: C.V. Hayden» según IMSLP. Ejemplos de la norma general: *Reverie*, «C.V.S. 2. Copyright 1891 by C.V. Stearns» (CSUN VOB1221); *The Darkies' Dance*, «Copyright 1891 by C.V. Stearns» (VOB1248); *Romance of Venice*, «C.V.S-2. Copyright 1892 by C.V. Stearns» (VOB1223); *Wide Awake Schottische*, plancha «C.V.S. 301_2» (IMSLP).



Cubierta de la serie Carrie V. Hayden. Guitar Compositions (Boston, Alfred Chenet & Co.), con los veintiún títulos
Cubierta de Romance of Venice (1892). Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN, VOB1223

El **20 de diciembre de 1888** Carrie se casó en Cambridge con **John Prentiss Stearns**, nacido el 28 de noviembre de 1861 en Snow's Falls, en el municipio de Paris (Maine), que según su necrología era miembro de una empresa dedicada al comercio de azulejos[30].

El matrimonio tuvo dos hijos: Raymond Hayden Stearns (11 de junio de 1890 – 26 de febrero de 1967) y Caroline Victoria Stearns (15 de septiembre de 1895 – 17 de octubre de 1985), que fue también música[31]. La maternidad coincidió con el final de su etapa de publicación: después de *Romance of Venice* y de la *Unique Gavotte*, ambas de 1892, no se conoce ninguna obra nueva. La *Delight Polka*, que algunos autores fechan en 1909, figuraba ya en los catálogos de la casa Hayden y en la edición de 1890 de la *Cambridge Gavotte*; 1909 es solo el año de su reimpresión en *The Crescendo*[32].

Su nombre seguía presente en el ambiente guitarrístico de Boston: en 1895, según Kenyon, Walter Jacobs le dedicó el arreglo de la mazurca op. 33, n.º 3, de Chopin incluido en *The Guitar Soloist* (p. 14), con el apellido de soltera con el que firmaba su música[33].

Viudez y *The Crescendo* (1908-1921)

John Prentiss Stearns murió en Cambridge el 8 de febrero de 1909, tras una larga enfermedad[34]. Unos meses antes, en julio de 1908, había aparecido en Boston el primer número de *The Crescendo*, la revista mensual dirigida por Herbert Forrest Odell que se convertiría en órgano de la American Guild of Banjoists, Mandolinists and Guitarists y en «la última de las grandes revistas BMG», es decir, de banjo, mandolina y guitarra[35].

Ese primer número publicó la *Elfin Gavotte* de C. V. Hayden, y en los trece años siguientes la revista reimprimió dieciocho de sus composiciones, la última, el *Maidella Waltz*, en septiembre de 1921; en septiembre de 1909 incluyó además el arreglo de su padre sobre *The Bohemian Girl* de Balfe, op. 645[36]. En el caso de la *Elfin Gavotte*, la revista reprodujo la plancha de Chenet con su mención de copyright de 1891, lo que sugiere que contó con el material o el consentimiento de la autora; Kenyon supone que fue ella quien lo facilitó, aunque no hay constancia documental[37].

---

30 FamilySearch, fichas LH1B-1D5 y LH1B-1D4; Kenyon (2021), entradas del 25 de agosto de 2021 (necrología de Stearns en *The Boston Globe*) y del 4 de mayo de 2022 (imagen del registro de matrimonio, que corrige la fecha del 21 de diciembre dada inicialmente). El lugar de nacimiento de Stearns procede del registro citado por Yisrael van Handel (Kenyon, 2021, entrada del 27 de agosto de 2021); FamilySearch indica «Paris, Cumberland», aunque Paris pertenece al condado de Oxford.

31 FamilySearch, fichas LZFX-YF2 y LZFX-Y57; Kenyon (2021), entradas del 25 de agosto de 2021 y del 4 de mayo de 2022.

32 IMSLP, «Delight Polka (Hayden, C. V.)», da 1909 como primera publicación, dato que recoge van Handel (Kenyon, 2021, entrada del 2 de septiembre de 2021). Las cubiertas del ejemplar CSUN VOB1248 y la descripción de IMSLP de la *Cambridge Gavotte* muestran que la polca circulaba ya hacia 1890-1891.

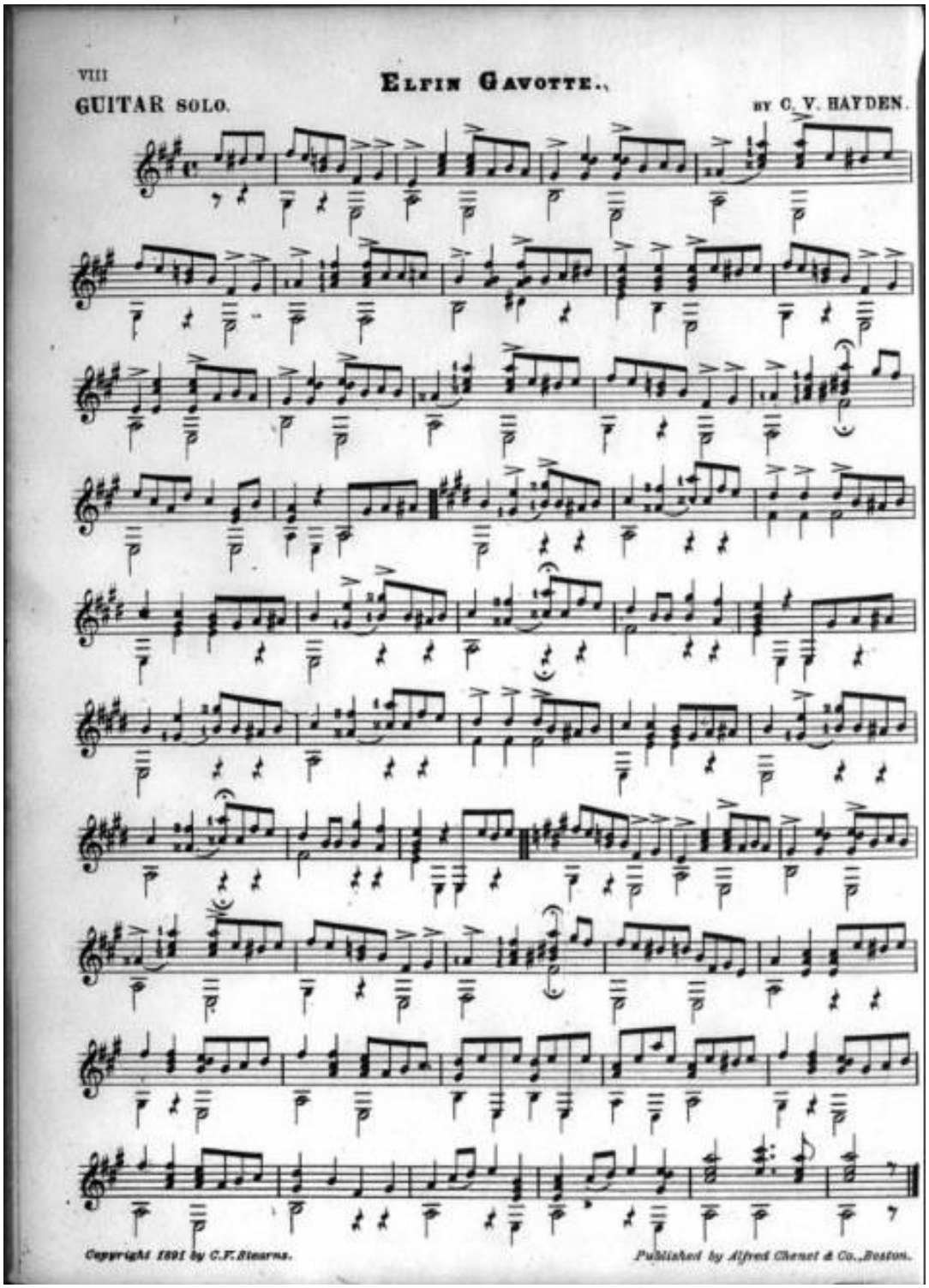
33 Kenyon (2021), entrada del 10 de septiembre de 2021. No se ha podido examinar el ejemplar.

34 FamilySearch, ficha LH1B-1D4. Kenyon (2021) sitúa la muerte el 9 de febrero, a partir de la necrología de *The Boston Globe*.

35 RIPM, «The Crescendo», con la cita de Noonan (2004), pp. 8 y 587; IMSLP, «The Crescendo».

36 IMSLP, páginas de cada obra y «The Crescendo» (índice del volumen 2); Tabguitar (s. f.). La relación completa, con volumen, número y fecha, figura en el Anexo 1.

37 Ejemplar descrito y reproducido en IMSLP (archivo n.º 777047, escaneado por Stefan Apke): página VIII de *The Crescendo*, 1/1 (julio de 1908), con «Copyright 1891 by C.V. Stearns» y «Published by Alfred Chenet & Co., Boston». Kenyon (2021), entrada del 25 de agosto de 2021.



Elfin Gavotte tal como apareció en el primer número de The Crescendo (Boston, julio de 1908), p. VIII
IMSLP, archivo n.º 777047 (escaneado por Stefan Apke)

El censo federal de 1910 la registra como cabeza de familia y propietaria de su casa, sin profesión declarada, con sus dos hijos y tres huéspedes, uno de los cuales era su hermana Eleanor S. Hayden, profesora de música por cuenta propia[38].

[38] Kenyon (2021), entrada del 2 de septiembre de 2021, con la transcripción de la hoja censal; FamilySearch, ficha KG85-H6P.

Eleanor, que permaneció soltera y sobrevivió a Carrie, tocaba la mandolina: la prensa de Nashua (New Hampshire) anunciaba su participación en una velada de la YMCA en noviembre de 1907[39]. Es plausible, aunque no está documentado, que la *Eleanore Mazurka* de su hermana aluda a ella.

La actividad musical de Eleanor está documentada desde mucho antes: en 1894 actuaba como «mandolin soloist» en los conciertos que reseñaba la *Gatcomb's Musical Gazette*, y en 1899 tocaba la mandolina y el banjo en las veladas de la Boston Young Men's Christian Union[40].

Últimos años: pintura y poesía (1921-1950)

Las fuentes de las décadas siguientes son escasas. En 1919 su hija se casó en Acton (Massachusetts) con Thomas Moody Stroud y se estableció en Greensboro (Carolina del Norte), donde moriría en 1985[41]. Según su necrología, desde 1929 Carrie pasaba los inviernos con ella en Greensboro y los veranos en Boston; el censo de 1940 la registra en el hogar de su hijo Raymond, y los registros genealógicos la sitúan durante unos diez años en Arlington, en las afueras de Boston[42].

La necrología, fechada el 6 de noviembre de 1950 y obtenida por Kenyon gracias a la Greensboro Public Library, la presentaba como «artista, poeta y compositora»: sus retratos se habían expuesto en la Weatherspoon Gallery, revistas de difusión nacional habían publicado muchos de sus poemas y varias de sus composiciones musicales habían sido aceptadas por editoriales[43].

El Weatherspoon Art Museum de Greensboro, heredero de aquella galería, no conserva obra suya ni ha podido localizarla en otras colecciones[44]. Murió en noviembre de 1950, a los ochenta y cuatro años, y fue enterrada en el Cambridge Cemetery[45].

---

39 Kenyon (2021), entradas del 30 de agosto y del 1 de septiembre de 2021 (*Nashua Telegraph*, 11 de noviembre de 1907).

40 *Gatcomb's Musical Gazette*, Boston, vol. 7, n.º 6, 1894; Boston Young Men's Christian Union, *Report*, 1899.

41 FamilySearch, ficha LZFX-Y57.

42 Kenyon (2021), entrada del 25 de agosto de 2021; FamilySearch, ficha LH1B-1D5 («Caroline B Stearns in household of Raymond H Stearns», censo de 1940).

43 Kenyon (2021), entrada del 25 de agosto de 2021: «an artist, poet and composer. Exhibitions of her work in portrait painting have been shown in Weatherspoon Gallery».

44 Ibid.

45 FamilySearch, ficha LH1B-1D5 (muerte «hacia el 6 de noviembre de 1950», en Massachusetts; sepultura en el Cambridge Cemetery). IMSLP da el 5 de noviembre de 1950. Las fuentes consultadas no permiten establecer con certeza el lugar de la muerte.



Caroline Vassa Hayden Stearns, fotografía publicada con su necrología (noviembre de 1950)
IMSLP, «Category:Hayden, C. V.» (a partir de la copia facilitada por la Greensboro Public Library; Kenyon, 2021)

Fortuna crítica y redescubrimiento

La música de Carrie V. Hayden sobrevivió en los fondos de dos grandes bibliotecas. La Library of Congress conserva ediciones de ocho de sus obras para guitarra sola, dos dúos y el arreglo de *Gen. Boulanger's March*[46]; y la biblioteca de Vahdah Olcott-Bickford, depositada en el International Guitar Research Archives de Northridge, guarda tres ejemplares de la *Reverie*, uno de *Romance of Venice* y otro de *The Darkies' Dance*, digitalizados por la universidad[47].

La presencia de esos ejemplares en la biblioteca de la gran pedagoga californiana confirma la observación de Danner de que la *Reverie* «fue en su tiempo un solo de guitarra bastante conocido»[48].

El primer rescate moderno se debe a Peter Danner, que en 1978 incluyó la *Reverie* y *The Darkies' Dance* en *The Guitar in America*, antología en facsímil publicada con la colaboración de la Guitar Foundation of America. Su nota, aunque errónea en lo biográfico, la consideraba «indudablemente mejor compositora» que W. L. Hayden y señalaba un rasgo técnico de *The Darkies' Dance*: la digitación invertida de la mano izquierda en los arpegios de la mayor[49].

---

[46] Sauter (s. f. a): *Constellation March*, *Eleanore Mazurka*, *In Dreamland Waltzes*, *Maidella Waltz*, *March Brilliant*, *Reverie*, *Waltz Gayety* y *Waltz Melodie*; dúos: *Elfin Gavotte* y *Elsie Mazurka*; arreglo: *Gen. Boulanger's March*. Los títulos se dan en la forma del Anexo 1.

[47] CSUN, colección digital *International Guitar Research Archives Scores*: VOB1221, VOB1222 y VOB1246 (*Reverie*), VOB1223 (*Romance of Venice*) y VOB1248 (*The Darkies' Dance*).

[48] Danner (1978), p. 11: «*Reverie* was quite a well-known guitar solo at one time».

[49] Danner (1978), pp. 11 y 72-75.

En 2010 Richard M. Long publicó en *Soundboard* el facsímil de *Romance of Venice* a partir de un ejemplar de su colección[50]; entre 2017 y 2021 una editora que firma «Marieh» grabó en IMSLP diecinueve de sus piezas, con tablatura, y en 2022 Stefan Apke incorporó al mismo repositorio los escaneos de nueve ediciones antiguas[51]. Annette Kruisbrink le dedicó un volumen de su serie *Women Composers*, con veinte composiciones[52].

[50] Long (2010), pp. 49-51.

[51] IMSLP, «Category:Hayden, C. V.» y páginas de cada obra.

[52] Kruisbrink (s. f.).



CHARLES DE JANON

L. M. GOTTSCHALK/C. DE JANON: *MARCHE DE NUIT*

This excellent guitar transcription of Louis Moreau Gottschalk's piano piece was made by Charles de Janon. De Janon was born in Cartagena, Columbia in 1834 and came to New York at the age of six. In his own day, de Janon was probably best known for his widely used edition of Carcassi's celebrated guitar method, He died in 1901. Gottschalk was born in the French quarter of New Orleans in 1829 and died suddenly of yellow fever during a piano recital in Rio de Janeiro in 1869. He was one of the first native American musicians to be taken seriously in Europe where his playing won the admiration of Chopin and Berlioz. The *Marche de Nuit* (opus 17) dates from 1855; de Janon's transcription, from 1889.

E. L. FREY: *MINOR WALTZ*

Little is known about Edward L. Frey other than he seems to have spent most of his life in Lima, Ohio where he was active in several music circles. He was undoubtedly born before 1870 and was still active in 1907. He is known to have played the violin and wrote for banjo, mandolin, and guitar at a time when the mandolin orchestra was at its heighth of popularity. The attractive little *Minor Waltz* carries an 1889 copyright date.



W. L. HAYDEN

W. L. HAYDEN: *CHANT DE NORD, SHEPHERD BOY*

W. (for Winslow) L. Hayden turned out light guitar music for a period of well over 40 years. His composing and arranging activities commenced in the 1860's and by 1886 Hayden had reached at least opus 798 including a method published in 1870. Some of his music is unbelievably bad. By 1890, he and Carrie V. Hayden began their own publishing house in Boston, where they continued to produce music for piano and mandolin as well as guitar. There is some evidence that Hayden began his guitar career in Cleveland. The two pieces presented here are among Hayden's most attractive. Although Hayden is given credit for writing *Shepard Boy,* the piece is actually an arrangement of a once popular piano solo by the minor American composer Grenville D. Wilson (1833-1897).

CARRIE V. HAYDEN: *REVERIE, DARKIES DANCE*

Carrie Hayden was, almost without doubt, the wife of the industrious W. L. Hayden and an undoubtedly better composer. She is apparently identical with the C. V. Stearns who published both these pieces in 1891. The natural assumption is that Stearns was her maiden name. *Reverie* was quite a well known guitar solo at one time and *Darkies Dance,* if one can overlook the condescending title, is a pleasant throwback to earlier minstrel styles. In the latter piece, the left hand fingering of the A major arpeggios has been reversed consistently (see, for example, sixth line, second measure).

WALTER JACOBS: *THE LONG WEARY DAY, PRELUDE, IN THE GLOAMING*

Vahdah Olcott Bickford, who knew Jacobs personally, has written the following note on him: "Although I knew him so well, there is still little known about the life of Walter Jacobs. It is said that Jacobs started as a guitar teacher and arranger in his native state of Ohio, where he never attained much fame or publicity. He moved to Boston where he founded a well-known publishing company. Jacobs did most of his composing and transcribing in the years before his involvement with the publishing business. He was a bachelor and apparently died from overwork." Jacobs' Opus 44 (dated 1894) consists of three short unrelated pieces: Two song arrangements typical of the period and a short prelude containing some atypical harmony. *In the Gloaming* was an English song popular in 1877. See the note above on Manuel Ferrer for a discussion of the chord symbols.

LUIS T. ROMERO: *LEJOS DE TI*

The following note was written by John C. Tanno: "Luis T. Romero was born in Madrid, Spain in 1854 and died in South Boston on November 19, 1893. As a boy he played the guitar and when his family moved to California, he

Nota de Peter Danner sobre W. L. Hayden y Carrie V. Hayden en The Guitar in America (1978)
Danner (1978), p. 11

Return With Us Now ...

Soundboard's Featured Facsimile

Romance of Venice: Waltz

BY CARRIE V. HAYDEN

The computerization and digitization of research materials and the increasing reliance on the internet pose some interesting problems to researchers. For example, I can recall an incident some years ago at a major university music collection which had been recently converted from the old card catalogue to a computerized system. I tried to interlibrary loan a rare book I had seen at the library, only to be told it did not exist. My dispute with the interlibrary loan librarian became increasingly frustrating and heated because no one there was willing to walk over and look at the shelf to see if the book actually existed; it wasn't in the new electronic catalogue, therefore they assumed I must be wrong—in spite of my protestations that I had seen it, touched it, even checked it out in the past. Eventually I travelled to the city where the university is located, took the book from the shelf where it had been all along, and dropped it by the interlibrary loan office. The problem is that electronic catalogs, like card catalogs, are only as accurate as the (often part-time and underpaid) employees who key-punched them into existence. How many hundreds of books on shelves throughout the world have suffered the same fate as this one?

But on to the matter at hand: I was trying to research Carrie V. Hayden and failed to find much in print in my own personal library, so I "googled" the name and found hundreds of references to a young contemporary British pop singer/songwriter named Carrie Hayden. There were also various FaceBook Carrie Haydens, business people, shop owners, *etc.*, but they, too, were eclipsed by the pop star. It reminded me of the time I was hoping to purchase some of the folksong arrangements of British guitarist Michael Raven and "googled" him, only to find that there was a West Coast porn movie producer by the same name. There were literally tens of thousands of references to the latter, completely eclipsing any reference to the Shropshire musician. In fact, the same thing is true, to a lesser extent, of my own name: References to me on the internet are mostly buried among references to the television star of *The Big Valley* and the British environmental artist who share my name. In the modern world, it seems, the quickest path to digital anonymity is to have someone famous with the same name.

So what of our Carrie Hayden? Jeffrey Noonan, in *The Guitar in America: Victorian Era to Jazz Age* (Jackson: University Press of Mississippi, 2009) identifies her as Carrie Van Hayden (1862-1946), the daughter of the "hyperprolific" American guitarist Winslow L. Hayden (d. 1886), but offers little additional information. Peter Danner, in *The Guitar in America* ... (Melville, New York: Belwin Mills, 1978) has more information on Winslow, who he says may have hailed from Cleveland before moving to Boston. The present piece was published in Boston by Alfred Chenet & Co., 175 Tremont Street. It was copyright by C. V. [Carrie Van!?] Stearns in 1892. The copy is from my own collection.

If anyone has more information on Miss Hayden/Mrs. Stearns, it would be much appreciated. Likewise, if you can put me in touch with a source for the publications of the musical Mr. Raven ... ! —*Richard M. Long*

Soundboard magazine, 2010

«Soundboard's Featured Facsimile: Romance of Venice: Waltz by Carrie V. Hayden»
Long (2010), Soundboard, 36/1, p. 49

Obras

La obra conocida de Carrie V. Hayden consta de **veintiuna composiciones originales para guitarra**, publicadas entre 1887 y 1892, y de un pequeño grupo de **arreglos**. Todas pertenecen al repertorio de salón que la casa de su padre y los editores bostonianos difundían entre los aficionados a la guitarra, el banjo y la mandolina: siete valses, cuatro gavotas, dos schottisches, dos polcas, dos mazurcas, dos marchas, una danza característica, *The Darkies' Dance*, y una pieza lírica, la *Reverie*.

El **Anexo 1** recoge el catálogo completo con las ediciones y reimpresiones conocidas; el **Anexo 2** reproduce en facsímil las ediciones originales disponibles y, para otras once obras, las ediciones modernas de IMSLP.

Las obras para guitarra sola
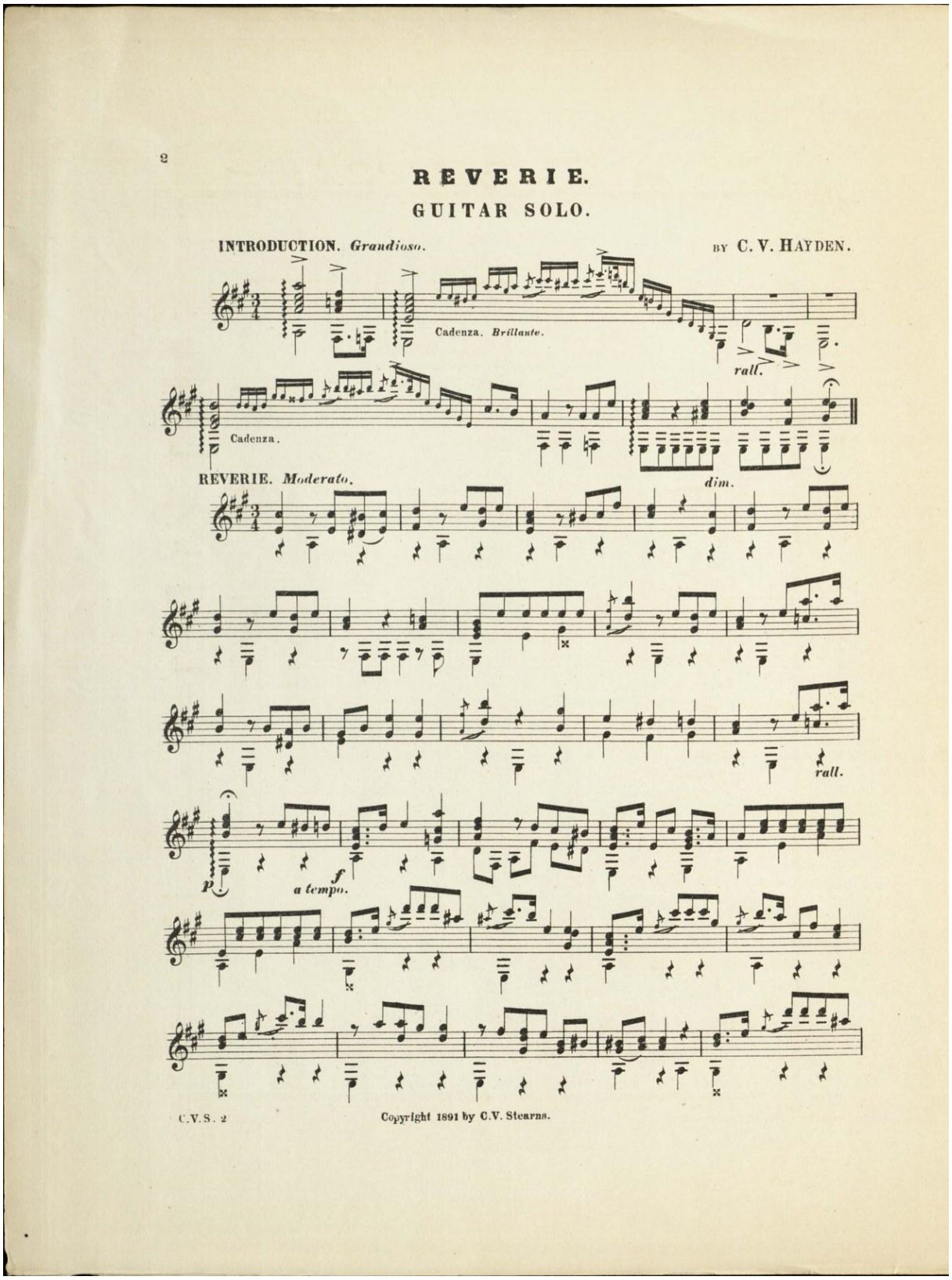
Las piezas responden a las formas de danza habituales en la época, articuladas en secciones regulares con una sección contrastante o trío y el retorno al principio, pero se distinguen de la producción paterna por el cuidado de la escritura: bajos independientes, voces interiores bien conducidas, adornos y acentos anotados con precisión y, en varias de ellas, un uso de las posiciones altas que exige una técnica sólida. Casi todas están en tonalidades mayores; la *That Is Love Schottische* es una de las pocas que incluye una sección extensa en modo menor[53].

La ***Reverie*** (1891), en la mayor, es su obra más ambiciosa. Se abre con una introducción *Grandioso* en la que dos cadencias, la primera *Brillante*, recorren el diapasón en escalas y arpegios rápidos, y continúa con un tiempo *Moderato* en 3/4 de carácter lírico, con apoyaturas, acordes arpegiados y una vuelta *a tempo* tras un calderón. Circuló como solo y como dúo, y fue, según Danner, una pieza bastante conocida en su tiempo.

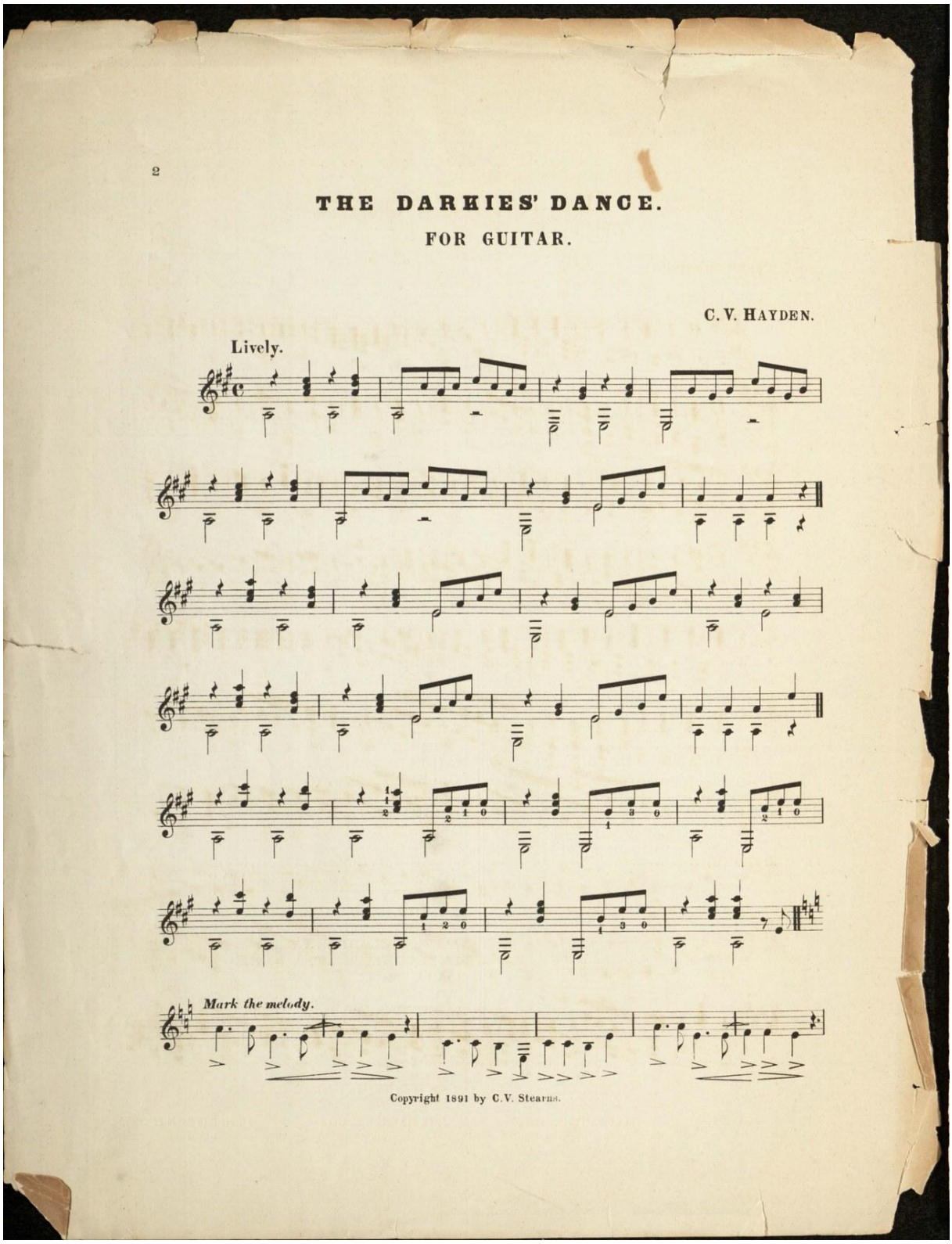
The Darkies' Dance (1891), *Lively*, en la mayor y compás de 4/4, pertenece al género de las danzas de inspiración *minstrel*, muy cultivado por los guitarristas norteamericanos del siglo XIX; su título, como advirtió Danner, refleja la caricatura racial de aquel espectáculo y resulta hoy inaceptable[54]. Musicalmente, alterna acordes y arpegios de la mayor, con una digitación característica, y una sección en mi mayor en la que se pide destacar la melodía («Mark the melody»), confiada al registro grave. La autora publicó también una segunda guitarra, *Guitar Secondo*, para interpretarla a dúo.

[53] Kenyon (2021), entradas del 30 de agosto y del 10 de septiembre de 2021.

[54] Danner (1978), p. 11: «if one can overlook the condescending title, is a pleasant throwback to earlier minstrel styles».

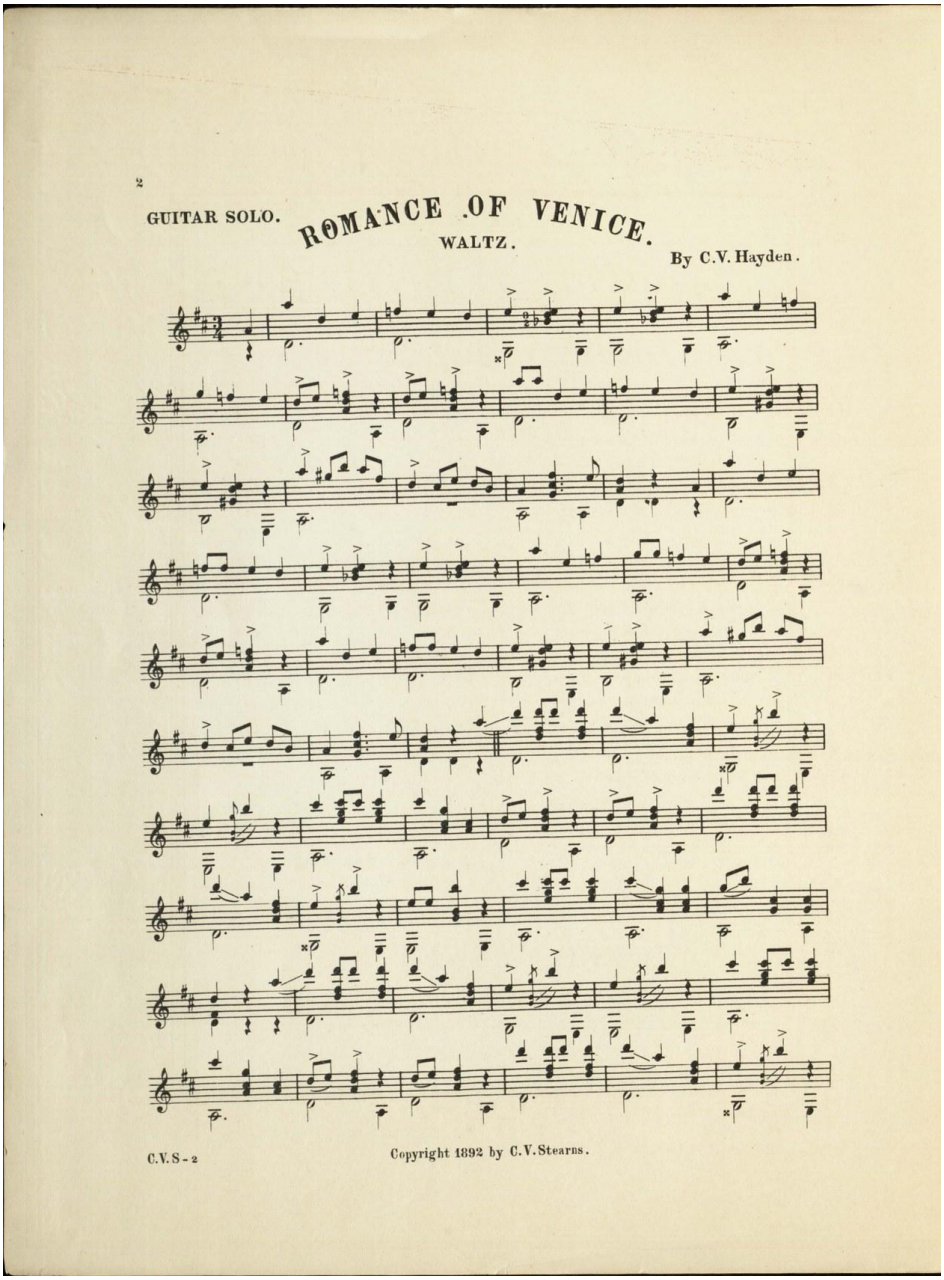


Primera página de la Reverie (Boston, Alfred Chenet & Co., 1891)
Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN, VOB1221



Primera página de The Darkies' Dance (Boston, W. L. Hayden, 1891)
Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN, VOB1248

Romance of Venice (1892), vals en re mayor, combina una melodía de amplio aliento con acentos a contratiempo y acordes en posiciones altas, y modula en su sección central a la mayor antes de regresar al tono principal. Junto con la *Unique Gavotte*, es su última obra conocida.



Primera página de Romance of Venice. Waltz (Boston, Alfred Chenet & Co., 1892)
Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN, VOB1223

Dúos y arreglos

Seis de sus piezas —la *Constellation March*, la *Elsie Mazurka*, la *Wide Awake Schottische*, la *Reverie*, la *Happy Heart Polka* y la gavota *My Love*— se ofrecían también para dos guitarras, y la Library of Congress conserva en versión de dúo la *Elfin Gavotte* y la *Elsie Mazurka*[55]. Como arreglista, además de *Gen. Boulanger's March* (1887), del acompañamiento de piano del *Puritan Jig* de Myra Marie Cobb (1888), de la segunda guitarra de *The Darkies' Dance* y del arreglo para guitarra de *Mary and John* (registrado en 1891, sin ejemplar localizado), se le deben una *Concert March* de Foster, que figura en *Constellation* sin que se haya localizado ejemplar, y la versión para mandolina y guitarra de su *Delight Polka*.

[55] Cubierta de *Constellation* (CSUN VOB1248); Sauter (s. f. a); para *My Love*, los anuncios citados en la nota 24.

La *That Is Love Schottische* aparece como obra original en el catálogo de Chenet, pero la edición moderna de IMSLP y el índice de Tabguitar la consignan como arreglo, sin identificar el original.

Ediciones modernas –

- Danner, Peter (ed.): *The Guitar in America: A Historical Collection of Classical Guitar Music in Facsimile*. Melville (N. Y.): Belwin-Mills, 1978 (*Reverie* y *The Darkies' Dance*, pp. 72-75).
- Long, Richard M.: «Return With Us Now… Soundboard's Featured Facsimile: *Romance of Venice: Waltz* by Carrie V. Hayden», *Soundboard*, 36/1 (2010), pp. 49-51.
- IMSLP: ediciones grabadas por Marieh (2017-2021), con tablatura, de diecinueve obras, y escaneos de nueve ediciones antiguas aportados por Stefan Apke (2022).
- Kruisbrink, Annette (ed.): *Women Composers: Guitar Works by Caroline V. Hayden*. Lévis (Quebec): Les Productions d'OZ, DOZ4265 (veinte composiciones).
- CSUN University Library: colección digital *International Guitar Research Archives Scores* (cinco ejemplares de la colección Vahdah Olcott-Bickford).

Bibliografía

CSUN University Library (s. f.): *International Guitar Research Archives Scores*, colección digital: *Reverie* (VOB1221, VOB1222, VOB1246), *Romance of Venice Waltz* (VOB1223) y *The Darkies' Dance* (VOB1248). Vahdah Olcott-Bickford Collection, California State University, Northridge. https://digital-collections.csun.edu/digital/collection/IGRA-scores

Danner, Peter (ed.) (1978): *The Guitar in America: A Historical Collection of Classical Guitar Music in Facsimile*. Melville (N. Y.): Belwin-Mills, con la colaboración de la Guitar Foundation of America.

FamilySearch (s. f.): *Family Tree*, fichas de Caroline Victoria [Vassa] Hayden (LH1B-1D5), Winslow L. Hayden (LRPT-F8K), Melissa Soule (966J-JND), John Prentiss Stearns (LH1B-1D4), Raymond Hayden Stearns (LZFX-YF2), Caroline Victoria Stearns (LZFX-Y57), Eleanor S. Hayden (KG85-H6P) y sus hermanos (LRPT-JWX, LRPT-JWN y LRPT-VDP). Consultado el 11 de octubre de 2026.
https://ancestors.familysearch.org/en/LH1B-1D5

Fuentes hemerográficas y documentales: *The Chicago Tribune* (13 de agosto de 1886); *The New York Clipper* (21 de agosto de 1886); *The National Police Gazette* (4 de septiembre de 1886); *Army and Navy Journal*, Nueva York (9 de octubre de 1886); *Gatcomb's Banjo and Guitar Gazette*, Boston (mayo de 1891); *Gatcomb's Musical Gazette*, Boston (diciembre de 1891; abril de 1893; 1894); Boston Young Men's Christian Union, *Report* (1899); *Catalog of Title Entries of Books and Other Articles*, Washington, Library of Congress (noviembre-diciembre de 1891); Myra Marie Cobb, *Puritan Jig* (L. B. Gatcomb & Co., 1888); F. S. Baxter (arr.), *Select Arrangements for Banjo, Mandolin and Guitar* (W. L. Hayden, c. 1892) (Internet Archive).

https://archive.org (consultado el 25 de octubre de 2026).

IMSLP (s. f.): «Category:Hayden, C. V.», páginas de las diecinueve obras y archivos asociados. https://imslp.org/wiki/Category:Hayden,_C._V.

IMSLP (s. f.): «Category:Hayden, Winslow Lewis».
https://imslp.org/wiki/Category:Hayden,_Winslow_Lewis

IMSLP (s. f.): «The Crescendo» (índice de la revista).
https://imslp.org/wiki/The_Crescendo

Kenyon, Stephen, et al. (2021): «All we know about C V Hayden (and W L Hayden)», *Delcamp Classical Guitar Forum*, entradas del 25 de agosto de 2021 al 4 de mayo de 2022.
https://www.classicalguitardelcamp.com/viewtopic.php?t=143017

Kruisbrink, Annette (ed.) (s. f.): *Women Composers: Guitar Works by Caroline V. Hayden*. Lévis (Quebec): Les Productions d'OZ, DOZ4265. ISBN 978-2-89852-182-9.

Long, Richard M. (2010): «Return With Us Now… Soundboard's Featured Facsimile: *Romance of Venice: Waltz* by Carrie V. Hayden», *Soundboard*, 36/1, pp. 49-51.

MeanTone (s. f.): *Gen. Boulanger's March*, arr. C. V. Hayden, reproducción de *The Instrumental Guitarist* (Boston, Oliver Ditson Company, 1887), pp. 88-89.
http://www.meantone.com

Noonan, Jeffrey J. (2004): *The Guitar in America as Reflected in Topical Periodicals, 1882-1933*. Tesis doctoral, Washington University (citada a través de RIPM).

Noonan, Jeffrey J. (2008): *The Guitar in America: Victorian Era to Jazz Age*. Jackson: University Press of Mississippi (citado a través de Long, 2010).

RIPM (s. f.): «The Crescendo», *Retrospective Index to Music Periodicals*. https://ripm.org/journals/cro

Sauter, Donald (s. f. a): «Guitar music in the Library of Congress». https://donaldsauter.com/lcgtr.htm

Sauter, Donald (s. f. b): «The Best of W. L. Hayden, 19th C. American guitar giant». https://donaldsauter.com/w-l-hayden-american-guitar.htm

Tabguitar (s. f.): «Carrie V. Hayden» (índice de sus obras publicadas en *The Crescendo*). https://www.tabguitar.it/autori/carrie-v-hayden/

Wikipedia (s. f.): «Abel F. Hayden». https://en.wikipedia.org/wiki/Abel_F._Hayden

Wikipédia (s. f.): «En revenant de la revue». https://fr.wikipedia.org/wiki/En_revenant_de_la_revue

Fuentes primarias: ediciones originales de C. V. Hayden publicadas por W. L. Hayden y Alfred Chenet & Co. (Boston, 1887-1892) y por la Oliver Ditson Company (Boston, 1887). Prensa citada a través de Kenyon (2021): *The Boston Daily Globe* (agosto de 1886), *The Boston Globe* (febrero de 1909), *Nashua Telegraph* (11 de noviembre de 1907) y necrología de Greensboro (6 de noviembre de 1950). Revistas: *The Crescendo* (Boston, 1908-1934), *Soundboard* (desde 1974).

ANEXO 1

Catálogo de Obras

Composiciones originales, arreglos y obras dedicadas a Carrie V. Hayden

A. Composiciones originales

N.º	TÍTULO	PLANTILLA	AÑO	EDITOR	THE CRESCENDO	FUENTE
A.1	*Cambridge Gavotte*	guitarra sola	1890	C. V. Stearns (con *Delight Polka*)	2/10, IV-1910	IMSLP n.º 774972
A.2	*Constellation March*	guitarra sola y dúo	1890	C. V. Stearns, Boston	2/11, V-1910	IMSLP n.º 775127
A.3	*The Darkies' Dance*	guitarra sola; 2.ª guitarra	1891	W. L. Hayden, Boston (© C. V. Stearns)	—	CSUN VOB1248; Danner (1978)
A.4	*Delight Polka*	guitarra sola; mandolina y guitarra	c. 1890	C. V. Stearns (con *Cambridge Gavotte*)	2/3, IX-1909	IMSLP n.º 774788
A.5	*In Dreamland Waltzes*	guitarra sola	1890	—	9/6, XII-1916	IMSLP n.º 699969
A.6	*Eleanore Mazurka*	guitarra sola	1891	C. V. Stearns, Boston (© 1891)	—	Library of Congress (Sauter); Catalog of Title Entries, Library of Congress, XII-1891
A.7	*Elfin Gavotte*	guitarra sola y dúo	1890-1891	Alfred Chenet & Co., Boston (© C. V. Stearns, 1891)	1/1, VII-1908	IMSLP n.º 777047
A.8	*Elsie Mazurka*	guitarra sola y dúo	1890	C. V. Hayden, [Boston]	2/1, VII-1909	IMSLP n.º 774781
A.9	*Happy Heart Polka*	guitarra sola y dúo	1891	C. V. Stearns, Boston	1/8, II-1909	IMSLP n.º 781349; Catalog of Title Entries, Library of Congress, XII-1891
A.10	*Happy Memories Waltz*	guitarra sola	1887	—	13/11, V-1921	IMSLP (página)
A.11	*La Gitana Waltzes*	guitarra sola	—	W. L. Hayden; Alfred Chenet & Co. (catálogos)	—	Sin ejemplar localizado
A.12	*Maidella Waltz*	guitarra sola	1890	—	14/3, IX-1921	IMSLP n.º 720540
A.13	*March Brilliant* (*March Brillant*)	guitarra sola	1890	—	9/11, V-1917	IMSLP n.º 720536
A.14	*Gavotte «My Love»*	guitarra sola; dos guitarras	1891	C. V. Stearns (plancha C.V.S. 2)	1/11, V-1909	IMSLP n.º 781488
A.15	*Reverie*	guitarra sola y dúo	1891	Alfred Chenet & Co., Boston (© C. V. Stearns; plancha C.V.S. 2)	1/12, VI-1909	CSUN VOB1221, VOB1222, VOB1246; Danner (1978)
A.16	*Romance of Venice. Waltz*	guitarra sola	1892	Alfred Chenet & Co., Boston (© C. V. Stearns)	10/2, VIII-1917	CSUN VOB1223; Long (2010)
A.17	*That Is Love, Schottische*	guitarra sola	1890	—	5/10, IV-1913	IMSLP n.º 677462
A.18	*Unique Gavotte*	guitarra sola	1892	—	10/7, I-1918	IMSLP n.º 723659
A.19	*Waltz «Gayety»*	guitarra sola	1890	—	13/1, VII-1920	IMSLP n.º 725969
A.20	*Waltz Melodie*	guitarra sola	1890	—	6/11, V-1914	IMSLP n.º 696763
A.21	*Wide Awake Schottische*	guitarra sola y dúo; piano; piano y guitarra	1890	Alfred Chenet & Co., Boston (© C. V. Stearns; plancha C.V.S. 301_2)	1/2, VIII-1908	IMSLP n.º 775183; Catalog of Title Entries, Library of Congress, XII-1891

Fuentes: cubierta de la serie *Carrie V. Hayden. Guitar Compositions* (Alfred Chenet & Co., CSUN VOB1223), que fija los veintiún títulos; cubierta de *Constellation* y catálogo *Mandolin and Guitar* (W. L. Hayden, CSUN VOB1248), que señalan las versiones de dúo y para otros instrumentos; IMSLP, páginas de cada obra (año de primera edición, editor y reimpresión en *The Crescendo*, indicada como volumen/número, mes-año); Tabguitar (s. f.); Sauter (s. f. a). El orden es el alfabético de la cubierta de Chenet. La reimpresión de la *Elsie Mazurka* figura en el índice de IMSLP en el vol. 2, n.º 1 (julio de 1909), p. I, y en la página de la obra en el vol. 2, n.º 5 (noviembre de 1909), p. 18.

B. Arreglos

N.º	TÍTULO	PLANTILLA	AÑO	EDITOR	FUENTE
B.1	*Gen. Boulanger's March* (L.-C. Desormes, «En revenant de la revue»)	guitarra sola	1887	Oliver Ditson Company, Boston: *The Instrumental Guitarist*, pp. 88-89 (plancha 52.514-2)	MeanTone; Library of Congress (Sauter)
B.2	*Concert March* (Foster)	guitarra	c. 1890	W. L. Hayden, Boston (catálogo *Constellation*)	CSUN VOB1248; sin ejemplar localizado
B.3	*Delight Polka*	mandolina y guitarra	c. 1890	W. L. Hayden, Boston (catálogo *Mandolin and Guitar*)	CSUN VOB1248
B.4	*The Darkies' Dance*, *Guitar Secondo*	2.ª guitarra	1891	W. L. Hayden, Boston	CSUN VOB1248
B.5	*Puritan Jig (M. M. Cobb)*	acompañamiento de piano	1888	L. B. Gatcomb & Co., Boston	Internet Archive (colección Kaufman)
B.6	*Mary and John*	guitarra	1891	C. V. Stearns, Boston (registro XII-1891)	Catalog of Title Entries, Library of Congress, XII-1891; sin ejemplar localizado

Arreglos ajenos: F. S. Baxter arregló para banjo once de sus obras en la serie Select Arrangements for Banjo, Mandolin and Guitar (Boston, W. L. Hayden, c. 1892; la Elfin Gavotte lleva «Copyright 1892 by C. V. Stearns»). Fuente: Internet Archive, colección Kaufman.

C. Obras dedicadas a Carrie V. Hayden

N.º	OBRA	AÑO	EDITOR	FUENTE
C.1	W. L. Hayden: *Folio of Instrumental Guitar Music*	c. 1882-1886	W. L. Hayden, Boston	Library of Congress (Sauter, s. f. a)
C.2	F. Chopin, arr. W. Jacobs: Mazurca op. 33, n.º 3, en *The Guitar Soloist*, p. 14	1895	Walter Jacobs	Kenyon (2021)

Fuentes: véanse las notas del capítulo «Obras» y la bibliografía. La autoría de la That Is Love Schottische (A.17) es dudosa: la edición moderna de IMSLP y Tabguitar la consignan como arreglo, sin identificar el original. La datación de C.1 se infiere de las operetas que contiene (*Patience*, 1881; *Iolanthe*, 1882) y de la muerte de W. L. Hayden en 1886.

ANEXO 2

Partituras

Ediciones originales en facsímil: The Darkies' Dance · Reverie · Romance of Venice · Gen. Boulanger's March. Ediciones modernas (IMSLP, Marieh): Cambridge Gavotte · Constellation March · In Dreamland Waltzes · Elfin Gavotte · Maidella Waltz · March Brillant · Gavotte «My Love» · That Is Love · Unique Gavotte · Waltz «Gayety» · Wide Awake Schottische.

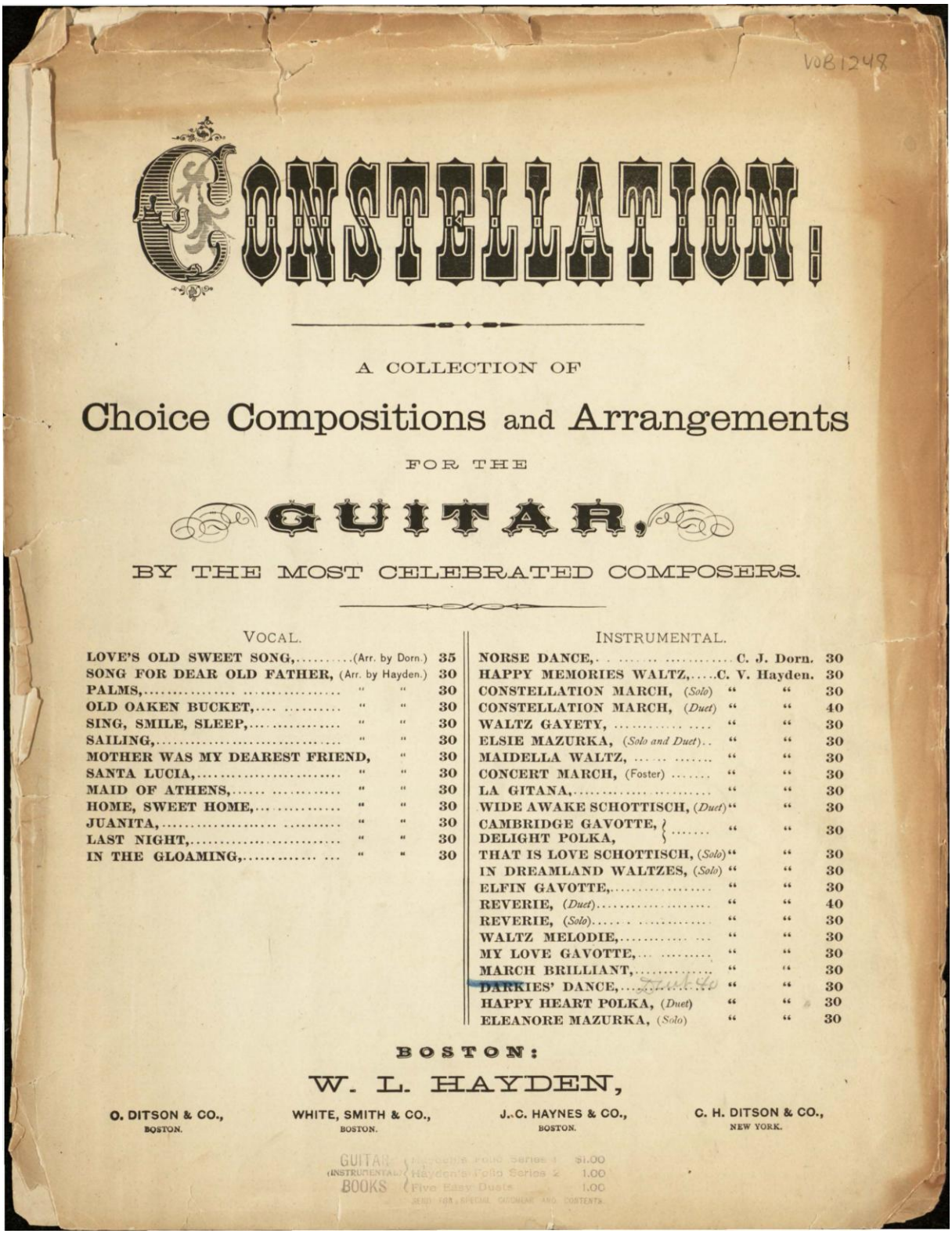
Se reproducen en primer lugar, íntegras y con sus cubiertas, las ediciones originales disponibles: los tres ejemplares de la Vahdah Olcott-Bickford Collection del International Guitar Research Archives (California State University, Northridge), digitalizados por la universidad, y el arreglo de *Gen. Boulanger's March* publicado por la Oliver Ditson Company en 1887. Para otras once obras, cuya edición original no se ha podido obtener en calidad suficiente, se reproducen las ediciones modernas grabadas por Marieh para IMSLP a partir de las reimpresiones de *The Crescendo* (1908-1921), distribuidas con licencias Creative Commons (CC0 o CC BY-NC). La numeración remite a las tablas del Anexo 1. Las ediciones de la *Delight Polka*, la *Elsie Mazurka*, la *Happy Heart Polka* y el *Waltz Melodie* pueden consultarse en IMSLP; de la *Eleanore Mazurka* y de *La Gitana Waltzes* no se ha localizado ejemplar accesible; y no se reproduce el *Happy Memories Waltz* (A.10), porque el archivo que IMSLP asocia a esa obra (n.º 716495) contiene en realidad el *Maidella Waltz*.

Índice de partituras

N.º	OBRA	EDICIÓN
A.3	*The Darkies' Dance*	W. L. Hayden, Boston, 1891 – facsímil
A.15	*Reverie*	Alfred Chenet & Co., Boston, 1891 – facsímil
A.16	*Romance of Venice. Waltz*	Alfred Chenet & Co., Boston, 1892 – facsímil
B.1	*Gen. Boulanger's March*	Oliver Ditson Company, Boston, 1887 – facsímil
A.1	*Cambridge Gavotte*	Edición moderna: IMSLP n.º 523955, Marieh, CC BY-NC
A.2	*Constellation March*	Edición moderna: IMSLP n.º 512629, Marieh, CC BY-NC
A.5	*In Dreamland Waltzes*	Edición moderna: IMSLP n.º 699969, Marieh, CC0
A.7	*Elfin Gavotte*	Edición moderna: IMSLP n.º 660953, Marieh, CC0
A.12	*Maidella Waltz*	Edición moderna: IMSLP n.º 716495 (asociado por error a *Happy Memories Waltz*), Marieh, CC0
A.13	*March Brillant*	Edición moderna: IMSLP n.º 720536, Marieh, CC0
A.14	*Gavotte «My Love»*	Edición moderna: IMSLP n.º 677460, Marieh, CC0
A.17	*That Is Love, Schottische*	Edición moderna: IMSLP n.º 677462, Marieh, CC0
A.18	*Unique Gavotte*	Edición moderna: IMSLP n.º 723659, Marieh, CC0
A.19	*Waltz «Gayety»*	Edición moderna: IMSLP n.º 725969, Marieh, CC0
A.21	*Wide Awake Schottische*	Edición moderna: IMSLP n.º 665817, Marieh, CC0

N.º A.3 · *The Darkies' Dance*

W. L. Hayden, Boston, 1891 · «Copyright 1891 by C.V. Stearns» · cubierta Constellation · Guitar Secondo *«Arr. by C. V. Hayden»*



VOB1248

CONSTELLATION.

A COLLECTION OF

Choice Compositions and Arrangements

FOR THE

GUITAR,

BY THE MOST CELEBRATED COMPOSERS.

VOCAL.			INSTRUMENTAL.		
LOVE'S OLD SWEET SONG,	(Arr. by Dorn.)	35	NORSE DANCE,	C. J. Dorn.	30
SONG FOR DEAR OLD FATHER,	(Arr. by Hayden.)	30	HAPPY MEMORIES WALTZ,	C. V. Hayden.	30
PALMS,	" "	30	CONSTELLATION MARCH, (*Solo*)	" "	30
OLD OAKEN BUCKET,	" "	30	CONSTELLATION MARCH, (*Duet*)	" "	40
SING, SMILE, SLEEP,	" "	30	WALTZ GAYETY,	" "	30
SAILING,	" "	30	ELSIE MAZURKA, (*Solo and Duet*)	" "	30
MOTHER WAS MY DEAREST FRIEND,	"	30	MAIDELLA WALTZ,	" "	30
SANTA LUCIA,	" "	30	CONCERT MARCH, (Foster)	" "	30
MAID OF ATHENS,	" "	30	LA GITANA,	" "	30
HOME, SWEET HOME,	" "	30	WIDE AWAKE SCHOTTISCH, (*Duet*)	" "	30
JUANITA,	" "	30	CAMBRIDGE GAVOTTE, / DELIGHT POLKA,	" "	30
LAST NIGHT,	" "	30	THAT IS LOVE SCHOTTISCH, (*Solo*)	" "	30
IN THE GLOAMING,	" "	30	IN DREAMLAND WALTZES, (*Solo*)	" "	30
			ELFIN GAVOTTE,	" "	30
			REVERIE, (*Duet*)	" "	40
			REVERIE, (*Solo*)	" "	30
			WALTZ MELODIE,	" "	30
			MY LOVE GAVOTTE,	" "	30
			MARCH BRILLIANT,	" "	30
			DARKIES' DANCE,	" "	30
			HAPPY HEART POLKA, (*Duet*)	" "	30
			ELEANORE MAZURKA, (*Solo*)	" "	30

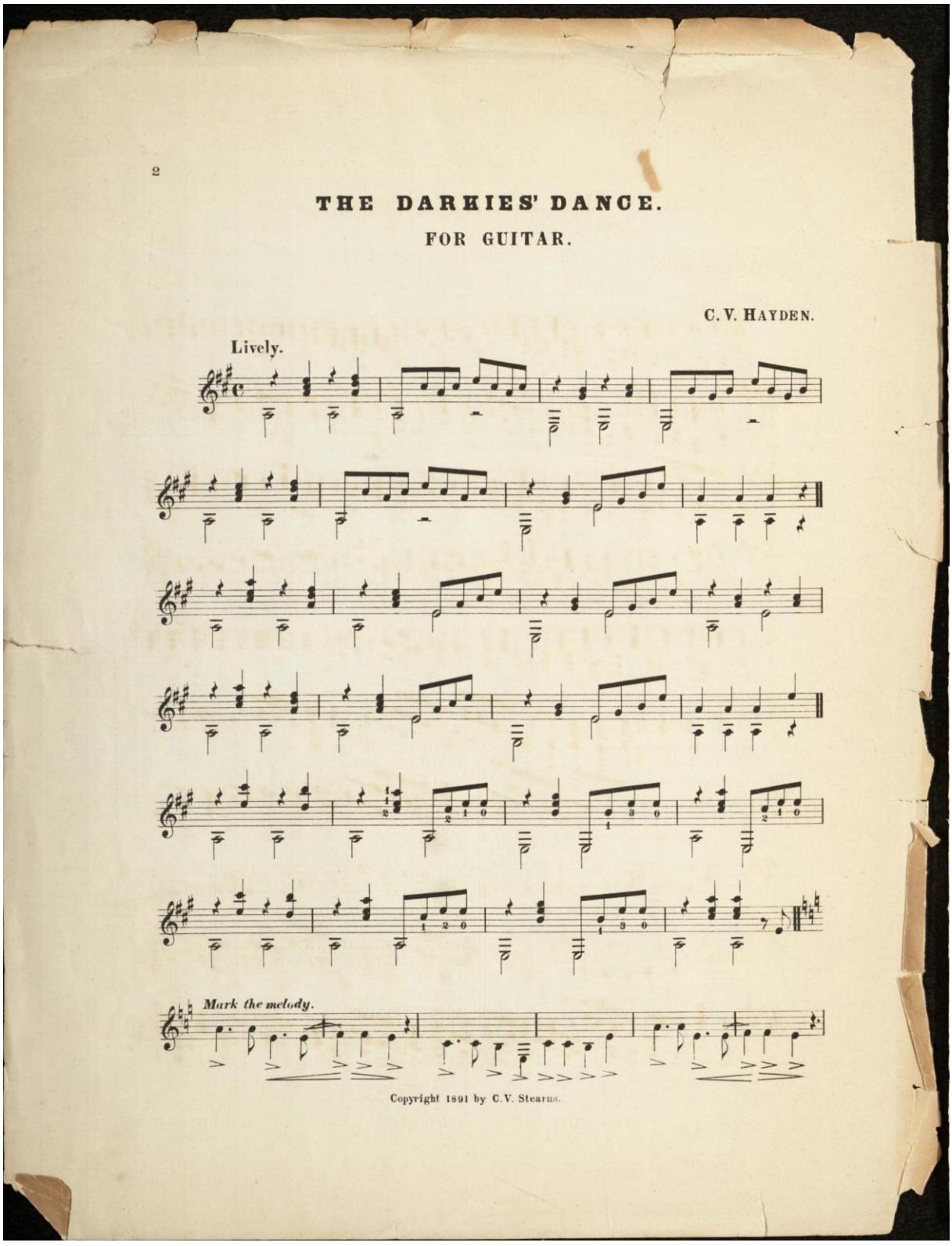
BOSTON:

W. L. HAYDEN,

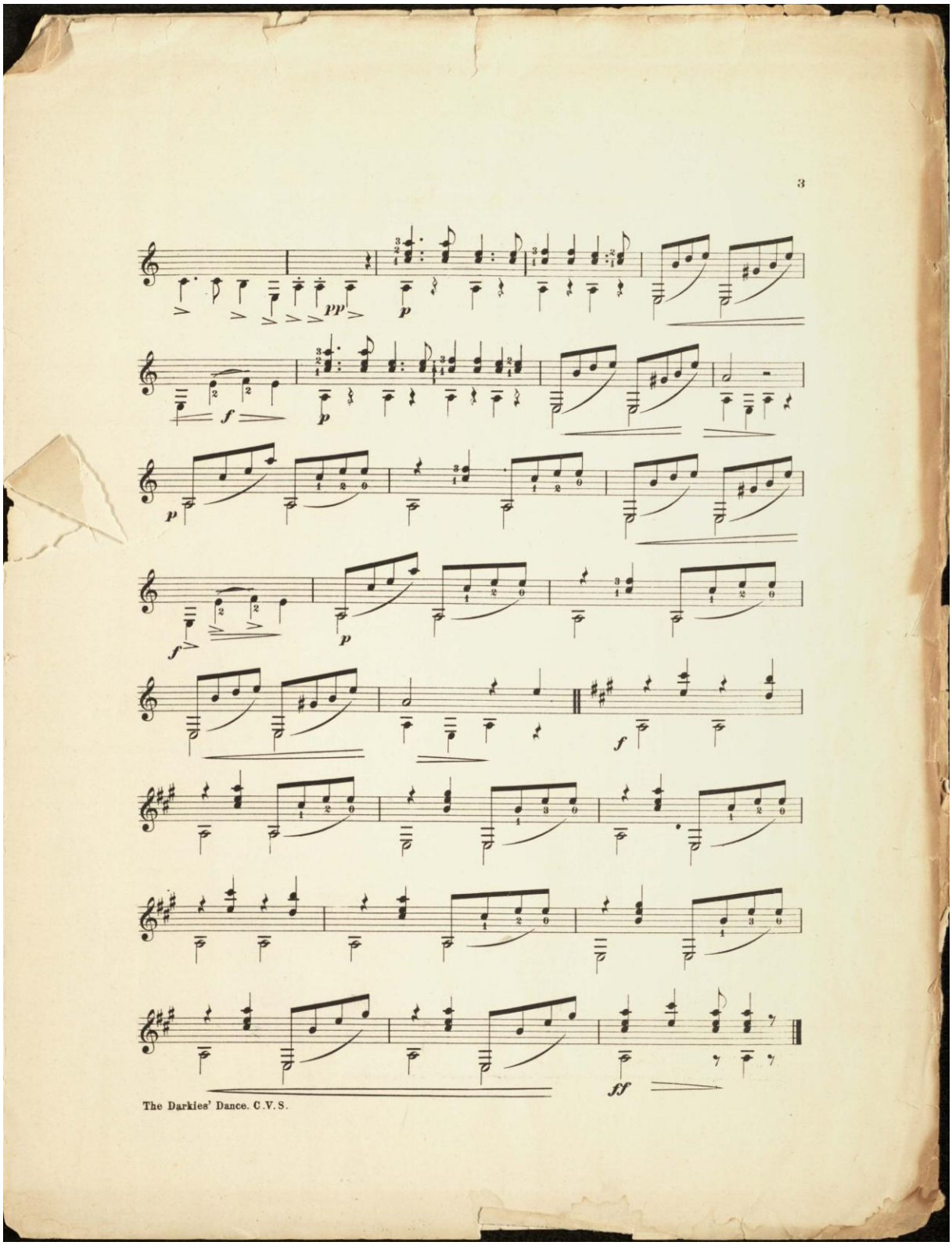
O. DITSON & CO., BOSTON. · WHITE, SMITH & CO., BOSTON. · J. C. HAYNES & CO., BOSTON. · C. H. DITSON & CO., NEW YORK.

GUITAR (INSTRUMENTAL) BOOKS
Hayden's Folio Series 1 $1.00
Hayden's Folio Series 2 1.00
Five Easy Duets 1.00
SEND FOR SPECIAL CATALOGUE AND CONTENTS

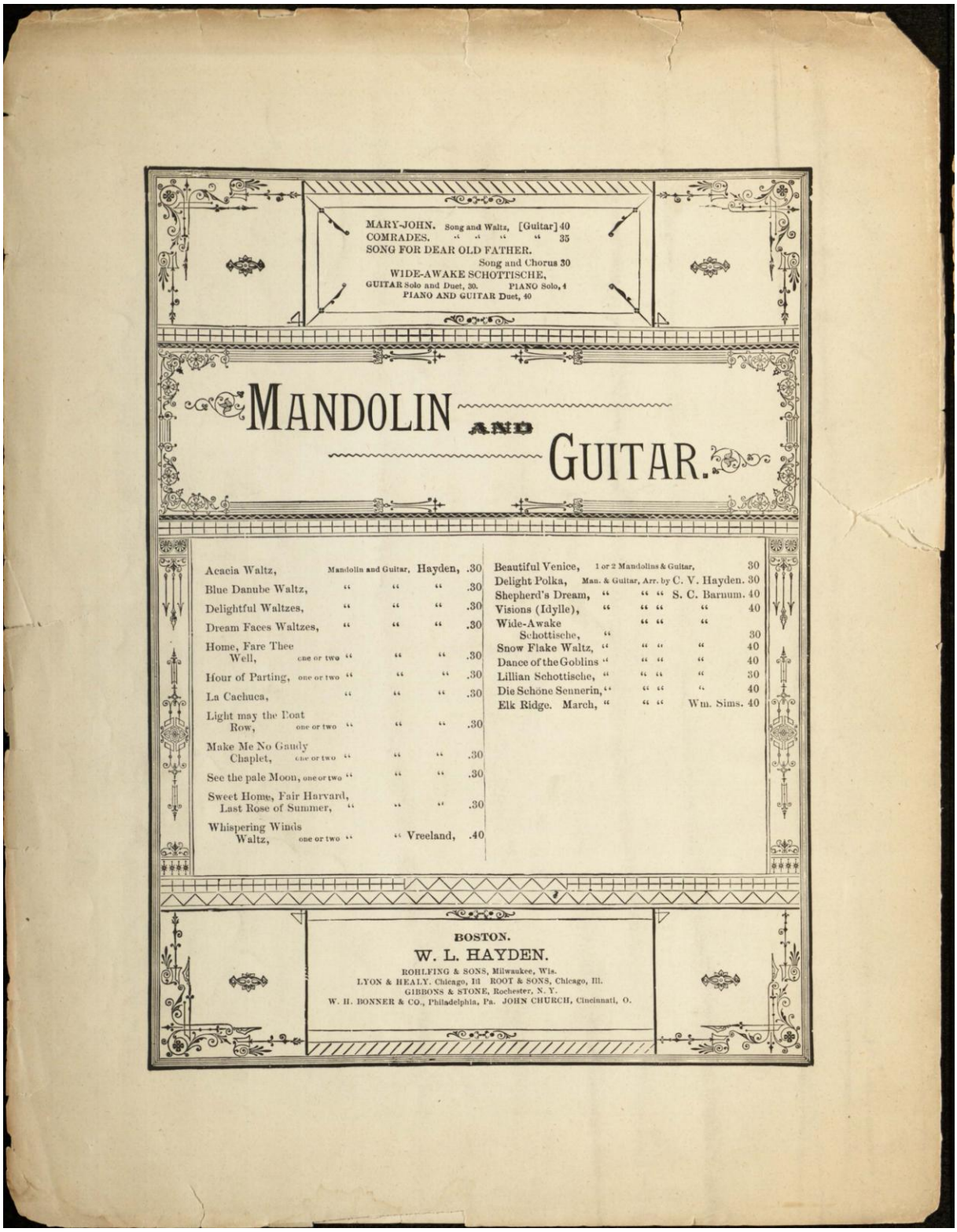
Fuente: Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN (signatura VOB1248). Lámina 1/5.



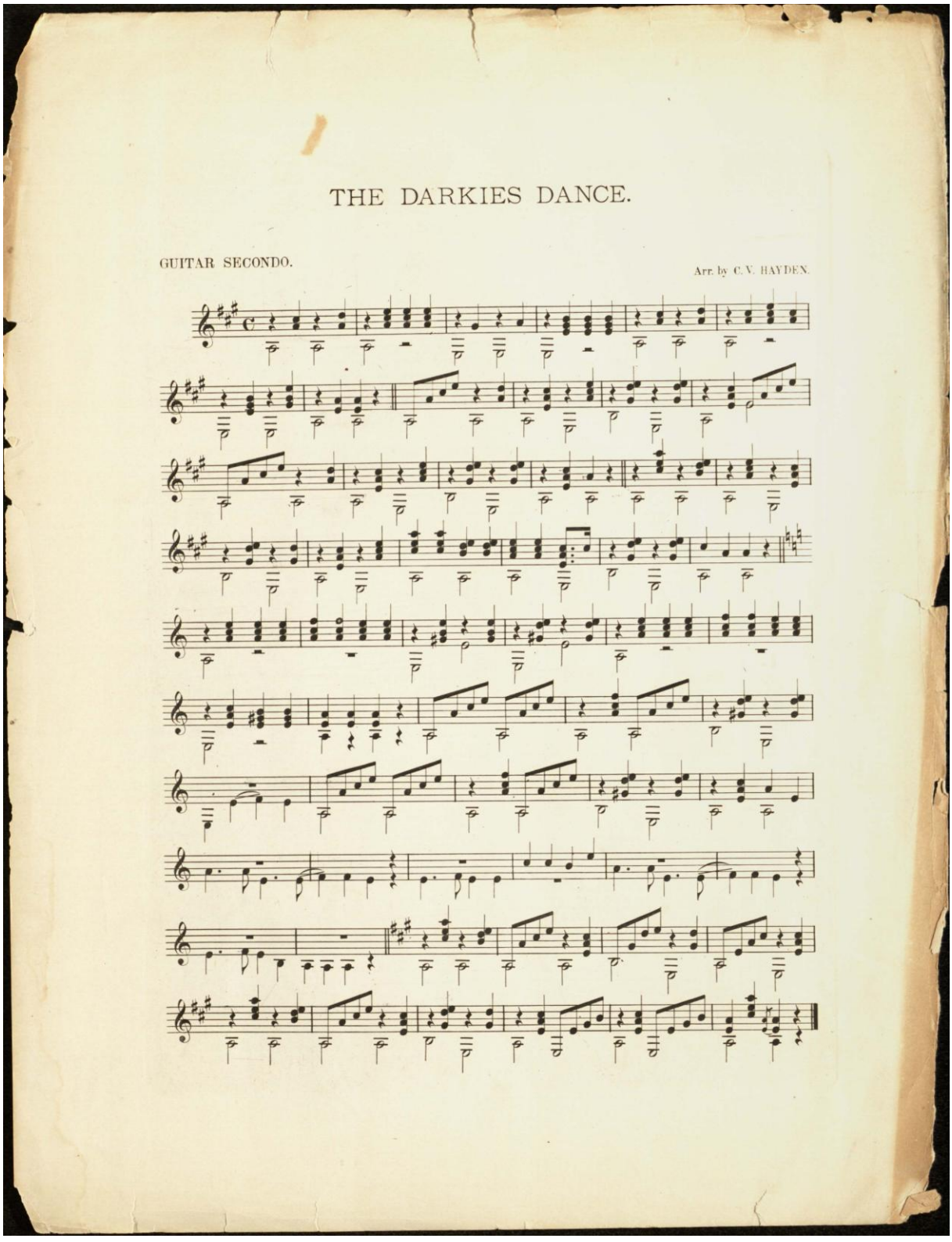
Fuente: Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN (signatura VOB1248). Lámina 2/5.



Fuente: Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN (signatura VOB1248). Lámina 3/5.



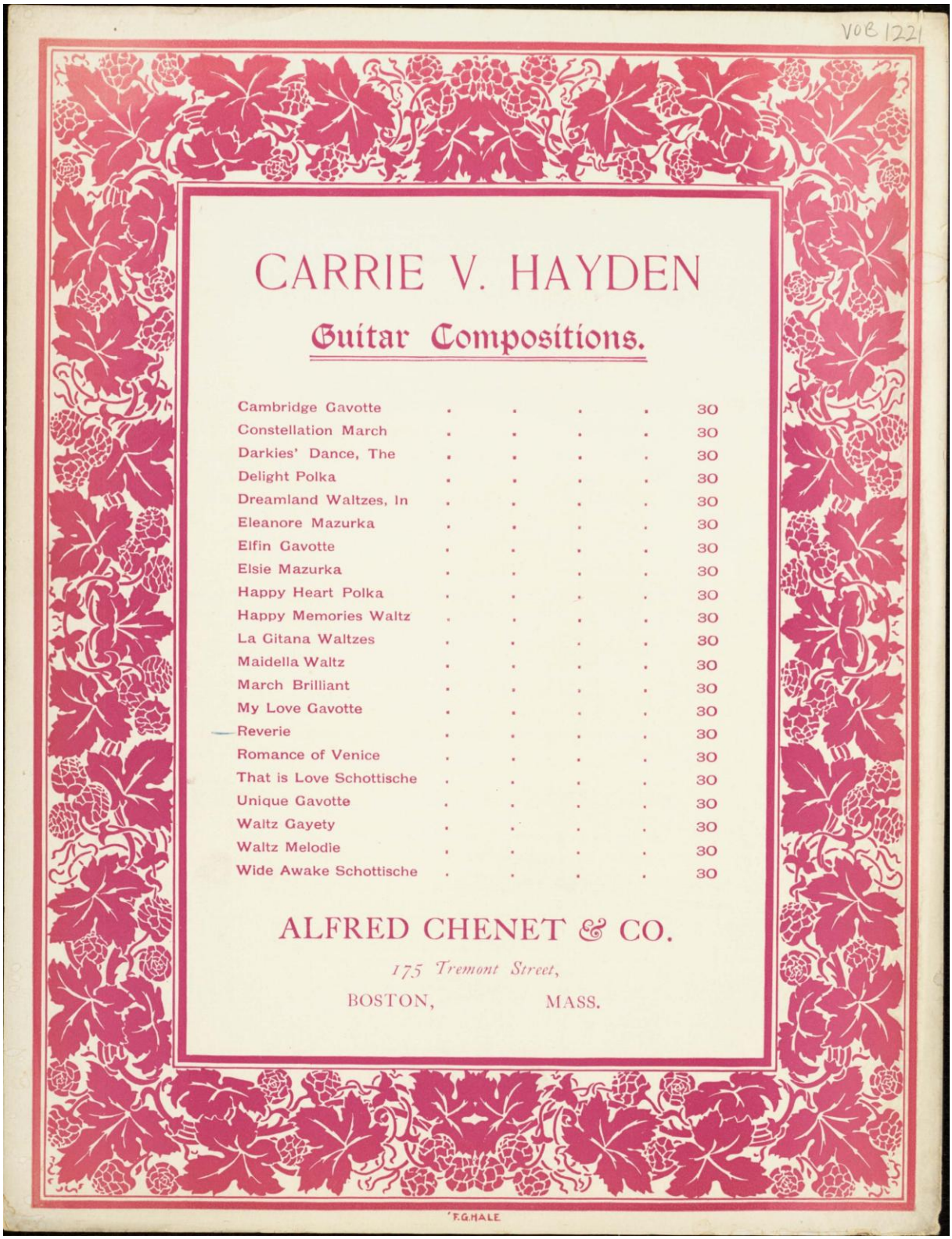
Fuente: Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN (signatura VOB1248). Lámina 4/5.



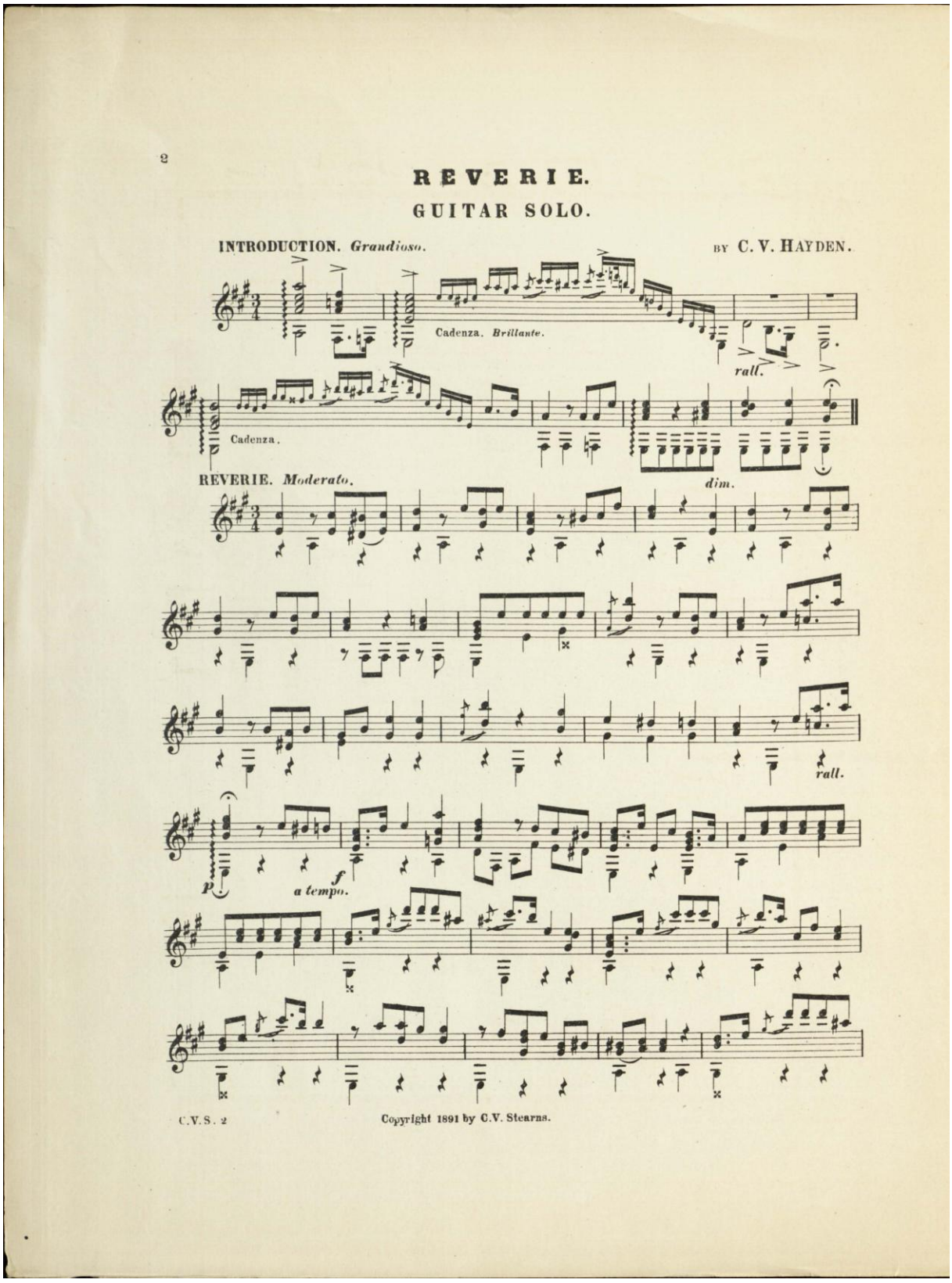
Fuente: Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN (signatura VOB1248). Lámina 5/5.

N.º A.15 · *Reverie*
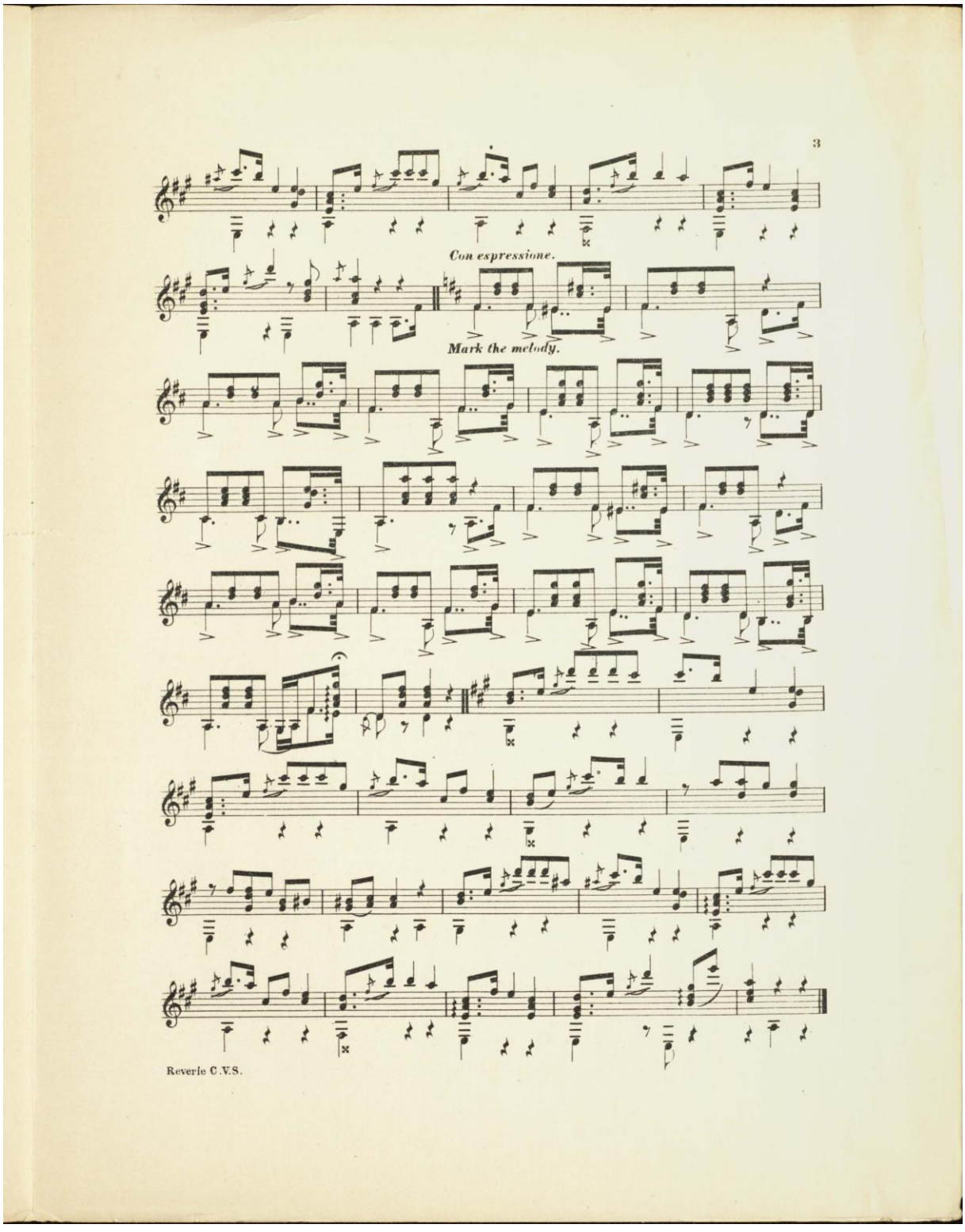
Alfred Chenet & Co., Boston, 1891 · «Copyright 1891 by C.V. Stearns» · plancha C.V.S. 2 · serie Carrie V. Hayden. Guitar Compositions



Fuente: Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN (signatura VOB1221). Lámina 1/4.



Fuente: Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN (signatura VOB1221). Lámina 2/4.



Fuente: Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN (signatura VOB1221). Lámina 3/4.

Popular Club Selections

for

GUITAR, BANJO, MANDOLIN, VIOLIN and PIANO.

Guitars with Violin Obligato.

	Vio. Pt. Singly
Message of Love. Arr. by Eugene Marier.	50 25
Tambour Battant. " " " "	50 25
Jolly Students. " " " "	50 25
Evening in Madrid. " " " "	50 25
Fairy Dream. " " " "	50 25
Soldier's Life. " " " "	75 25
Love's Dictates. " " " "	50 25
La Bostonaise.	50 25

Guitars with Piano Acc.

	Pia. Pt. Singly.
Message of Love. Arr. by Eugene Marier.	50 25
After the Review. " J. W. Wheeler.	50 25
Gypsies Schott. " " " "	50 25
Tambour Battant. " " Eugene Marier.	50 25
Jolly Students. " " " "	50 25
Evening in Madrid. " " " "	50 25
Fairy Dream. " " " "	50 25
Marche des Brigands.	50 25
Love's Dictates.	50 25
La Bostonaise.	50 25

Guitars with Banjo Obligato or Acc.

	B. Pt. Singly.
After the Review. March. by F. S. Baxter.	50 25
Diadem. March. "	40 15
Tambour Battant. Fantaisie. "	50 25
Polka de la Garde. "	40 15
Jolly Students. March. "	40 15
Our Club's Favorite. Polka. "	40 15
Evening in Madrid. Mazuaka. "	50 25
Marche des Brigands. "	50 25
Soldier's Life. Fantaisia. "	75 25
Love's Dictates. Caprice. "	50 25
Bound to Win. Galop. "	50 25
Message of Love. Reverie. "	50 25
La Bostonaise. Gavotte. "	50 25
Fairy Dream. Waltz. "	50 25

Guitars, Mandolins and Violin.

Tambour Battant. Fantaisie.	90
Evening in Madrid. Mazurka.	90
Fairy Dream. Waltz.	1.00
Jolly Students. March.	1.00
Soldiers Life. Fantaisia.	1.00
Love's Dictates. Caprice.	1.00
Message of Love. Reverie.	1.00
La Bostonaise. Gavotte.	1.00

Mandolin and Guitar or Piano.

		M. & G.	M. & P.
The Gypsies' Schottische.	Chenet-Partee.	30	
La Belle Espagnole. Valse.	Albin Soderlund.	30	
Tambour Battant. Fantaisie	Chenet-Partee.	30	50
Message of Love. Reverie.	Chenet-Payne.	30	50
The Wandering Musician. Polka.	Eugene Marier.	30	
Evening in Madrid. Mazurka.	Alfred Chenet.	30	50
Fairy Dream. Waltz.	Alfred Chenet.	30	50
Jolly Students. March.	Chenet-Peyne.	30	50
After the Review. March.	Chenet-Payne.	30	50
Marche des Brigands.	Chenet-Payne.	30	50
Soldier's Life. Fantaisia.	Alfred Chenet.	50	
Love's Dictates. Caprice.	Alfred Chenet.	30	50
What from Vengeance (from Lucia.)	L. Steinbrenner.	30	50
Le Toreador. Mazurka.	Eugene Marier.	30	50
La Bostonaise. Gavotte.	Alfred Chenet.	30	50

Two Mandolins and Guitar or Piano.

		2 M. & G.	2 M. & P.
The Gipsies' Schottische.		40	
La Belle Espagnole.	Valse.	40	
Tambour Battant.	Fantaisie.	40	60
The Wandering Musician.	Polka.	40	
Evening in Madrid.	Mazurka.	40	60
Fairy Dream.	Waltz.	40	60
Soldiers Life. (Descriptive.)	Fantaisia.	70	

Three Mandolins and Guitar or Piano.

		3 M. & G.	3 M. & P.
Message of Love.	Reverie.	50	75
Jolly Students.	March.	50	75
After the Review.	March.	50	75
Marche des Brigands.		50	75
Love's Dictates.	Caprice.	50	75
What from Vengeance.	(From Lucia.)	50	75
Le Toreador.	Mazurka.	50	75
La Bostonaise.	Gavotte.	50	75

Guitars, Banjo and Violin.

Tambour Battant. Fantaisie.	70
Jolly Students. March.	60
Evening in Madrid. Mazurka.	70
Soldier's Life. Fantaisia.	90
Love's Dictates. Caprice.	70
Message of Love. Reverie.	70
La Bostonaise. Gavotte.	70

Guitars, Mandolins and Banjo.

Tambour Battant. Fantaisie.	90
Evening in Madrid. Mazurka.	90
Jolly Students. March.	90
After the Review. March.	1.00
Marche des Brigands.	1.00
Soldier Life. Fantasia.	1.00
Love's Dictates. Caprice.	1.00
Message of Love. Reverie.	1.00
La Bostonaise. Gavotte.	1.00
Fairy Dream. Waltz.	1.00

Guitars, Mandolin, Violin and Piano.

Message of Love. Reverie.	1.00
Tambour Battant. Fantaisie.	1.00
Evening in Madrid. Mazurka.	1.00
Fairy Dream. Waltz.	1.00
Jolly Students. March.	1.00
Love's Dictates. Caprice.	1 00
La Bostonaise. Gavotte.	1.00

Guitars, Banjos, Mandolins and Piano.

Tambour Battant. Fantaisie.	1.25
Evening in Madrid. Mazurka.	1.00
Jolly Students. March.	1.00
Love's Dictates. Caprice.	1.25
Message of Love. Reverie.	1 25
Marche des Brigands.	1.25
La Bostonaise. Gavotte.	1.25
Fairy Dream. Waltz.	1.25

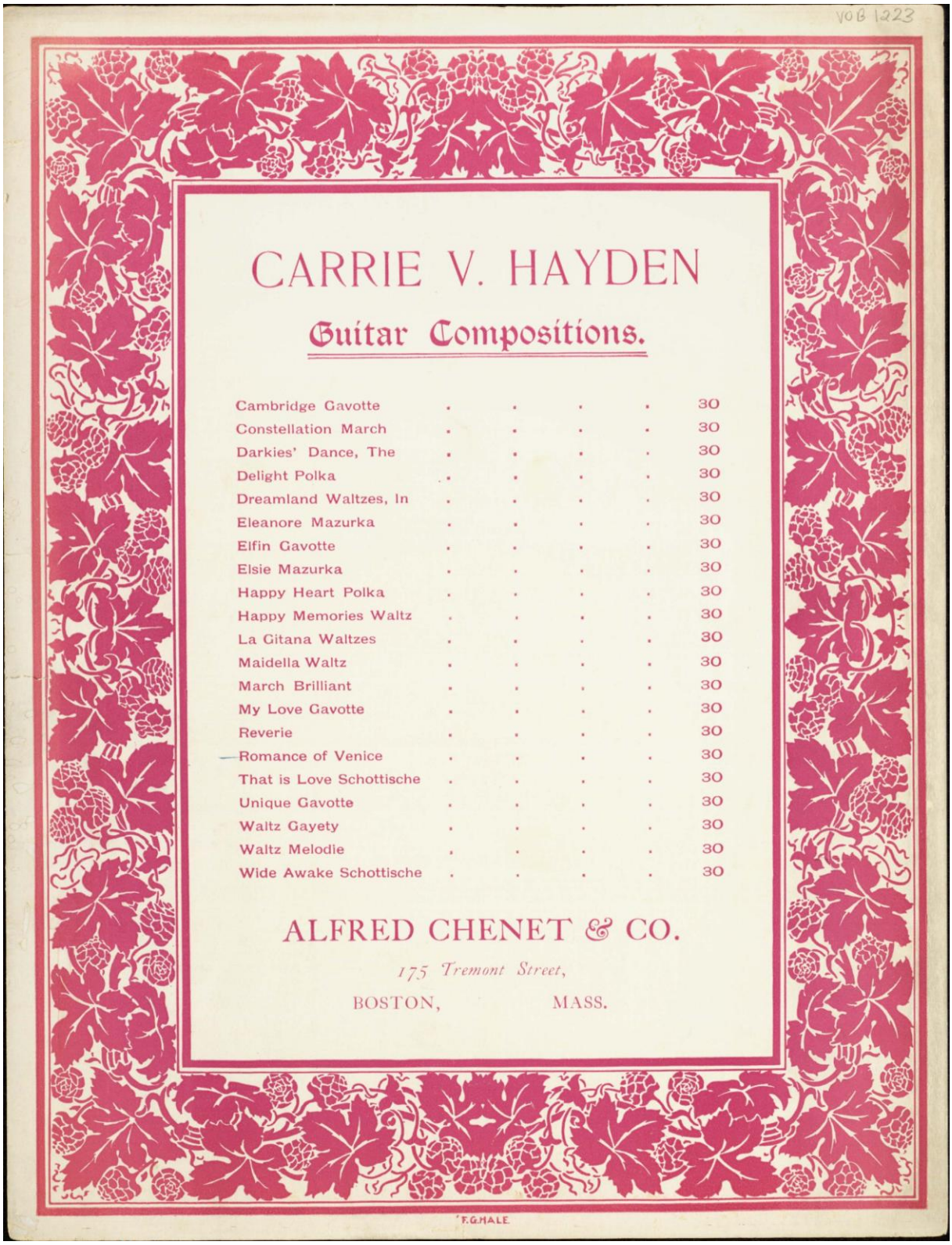
Guitars, Banjos, Mandolins and Violin.

Tambour Battant. Fantaisie.	1 25
Evening in Madrid. Mazurka.	1.25
Jolly Students. March.	1.25
Soldiers Life. Fantaisia.	1.25
Love's Dictates. Caprice.	1.25
Message of Love. Reverie.	1.25
La Bostonaise. Gavotte.	1.25

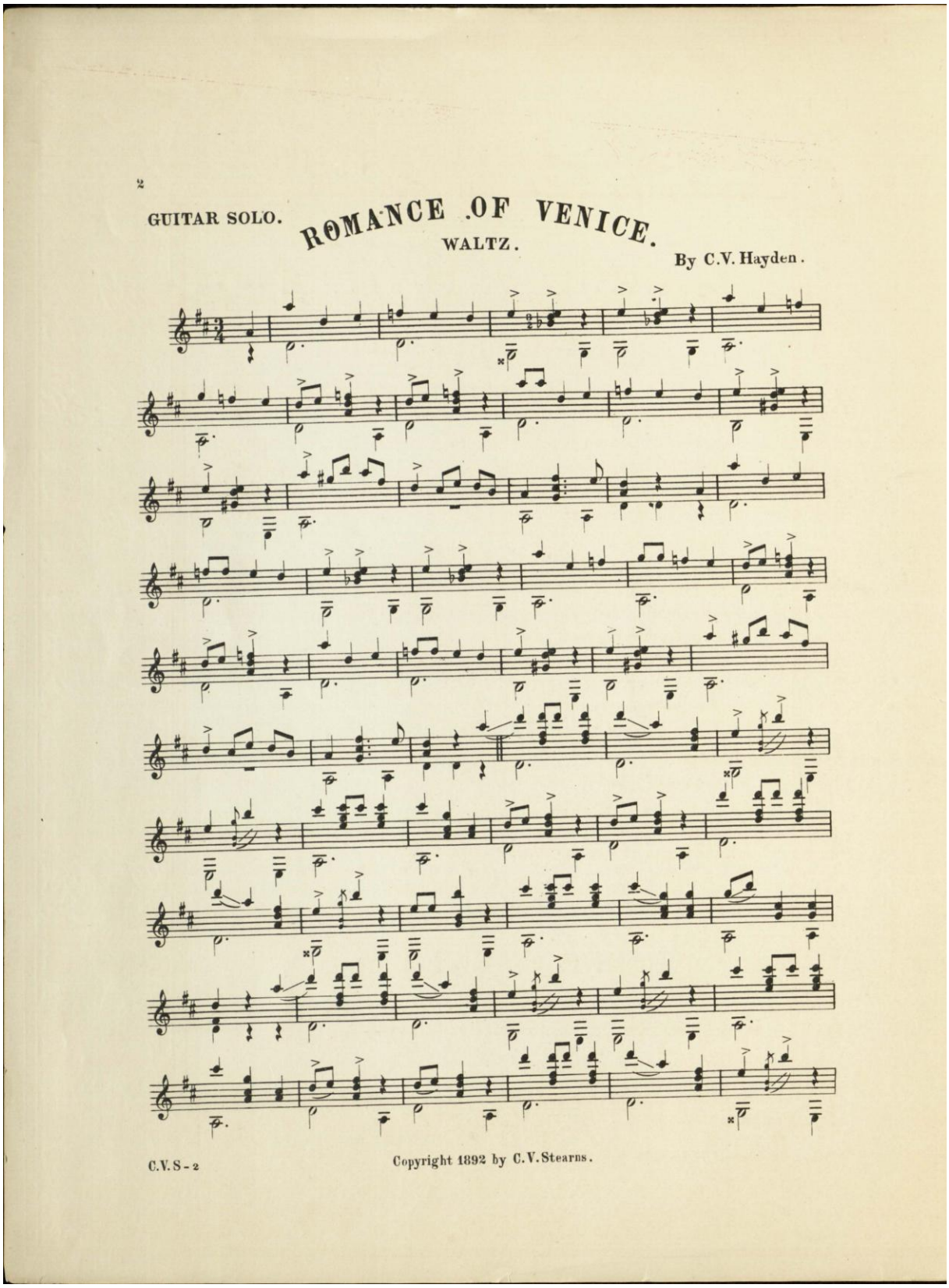
Fuente: Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN (signatura VOB1221). Lámina 4/4.

N.º A.16 · *Romance of Venice. Waltz*

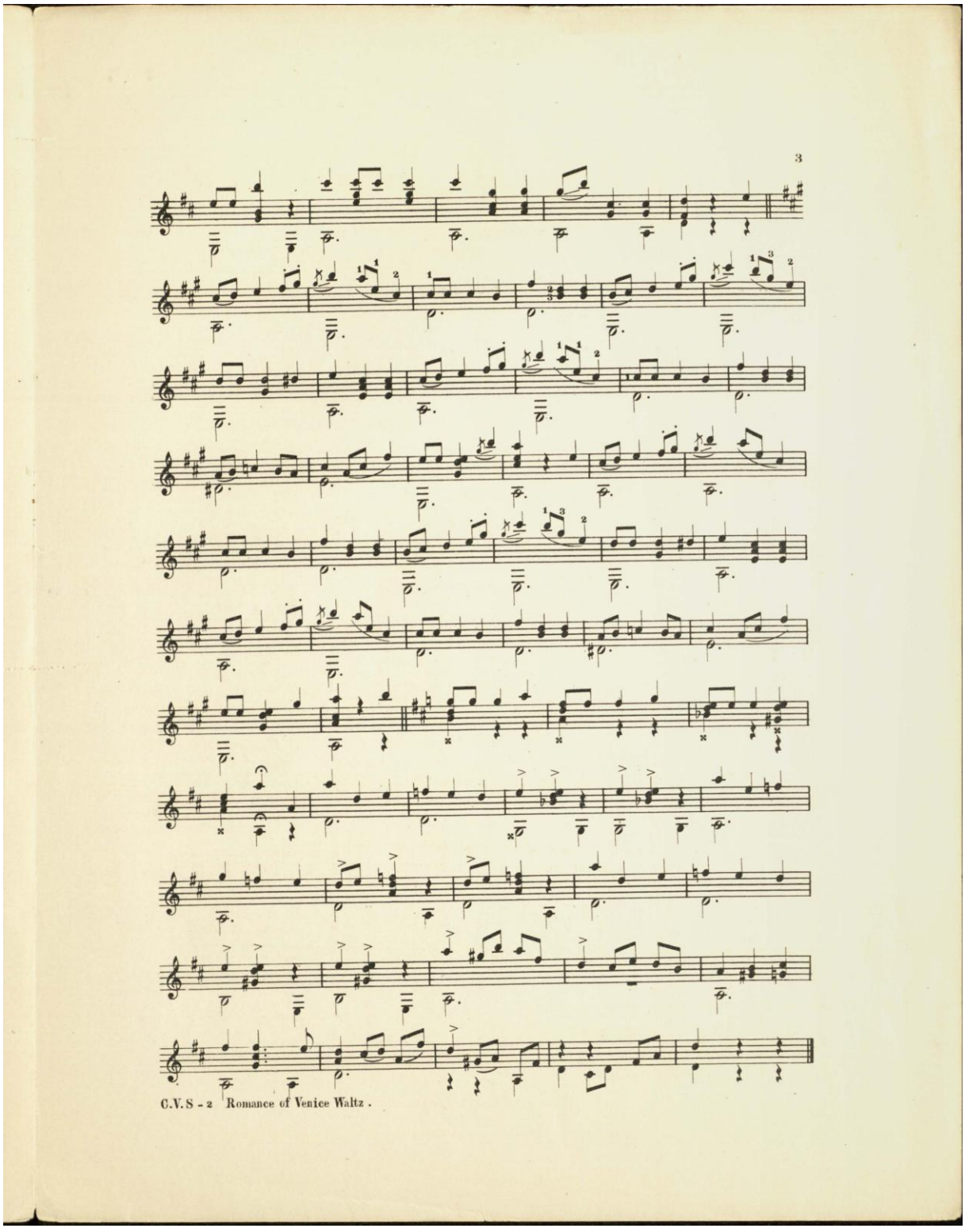
Alfred Chenet & Co., Boston, 1892 · «Copyright 1892 by C.V. Stearns» · plancha C.V.S-2 · serie Carrie V. Hayden. Guitar Compositions



Fuente: Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN (signatura VOB1223). Lámina 1/4.



Fuente: Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN (signatura VOB1223). Lámina 2/4.



Fuente: Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN (signatura VOB1223). Lámina 3/4.

Popular Club Selections

for

GUITAR, BANJO, MANDOLIN, VIOLIN and PIANO.

Guitars with Violin Obligato.

	Vio. Pt. Singly	
Message of Love. Arr. by Eugene Marier.	.50	25
Tambour Battant. " " " "	.50	25
Jolly Students. " " " "	.50	25
Evening in Madrid. " " " "	.50	25
Fairy Dream. " " " "	.50	25
Soldier's Life. " " " "	.75	25
Love's Dictates. " " " "	.50	25
La Bostonaise.	.50	25

Guitars with Piano Acc.

	Pia. Pt. Singly.	
Message of Love. Arr. by Eugene Marier.	.50	25
After the Review. " " J. W. Wheeler.	.50	25
Gypsies Schott. " " " " "	.50	25
Tambour Battant. " " Eugene Marier.	.50	25
Jolly Students. " " " "	.50	25
Evening in Madrid. " " " "	.50	25
Fairy Dream. " " " "	.50	25
Marche des Brigands.	.50	25
Love's Dictates.	.50	25
La Bostonaise.	.50	25

Guitars with Banjo Obligato or Acc.

	B. Pt. Singly.	
After the Review. March. by F. S. Baxter.	.50	25
Diadem. March. "	.40	15
Tambour Battant. Fantaisie. "	.50	25
Polka de la Garde. "	.40	15
Jolly Students. March. "	.40	15
Our Club's Favorite. Polka. "	.40	15
Evening in Madrid. Mazuaka. "	.50	25
Marche des Brigands. "	.50	25
Soldier's Life. Fantaisia. "	.75	25
Love's Dictates. Caprice. "	.50	25
Bound to Win. Galop. "	.50	25
Message of Love. Reverie. "	.50	25
La Bostonaise. Gavotte. "	.50	25
Fairy Dream. Waltz. "	.50	25

Guitars, Mandolins and Violin.

Tambour Battant. Fantaisie.	.90
Evening in Madrid. Mazurka.	.90
Fairy Dream. Waltz.	1.00
Jolly Students. March.	1.00
Soldiers Life. Fantaisia.	1.00
Love's Dictates. Caprice.	1.00
Message of Love. Reverie.	1.00
La Bostonaise. Gavotte.	1.00

Mandolin and Guitar or Piano.

		M. & G.	M. & P.
The Gypsies' Schottische.	Chenet-Partee.	30	
La Belle Espagnole. Valse.	Albin Soderlund.	30	
Tambour Battant. Fantaisie	Chenet-Partee.	30	50
Message of Love. Reverie.	Chenet-Payne.	30	50
The Wandering Musician. Polka.	Eugene Marier.	50	
Evening in Madrid. Mazurka.	Alfred Chenet.	30	50
Fairy Dream. Waltz.	Alfred Chenet.	30	50
Jolly Students. March.	Chenet-Peyne.	30	50
After the Review. March.	Chenet-Payne.	30	50
Marche des Brigands.	Chenet-Payne.	30	50
Soldier's Life. Fantaisia.	Alfred Chenet.	50	
Love's Dictates. Caprice.	Alfred Chenet.	30	50
What from Vengeance (from Lucia.)	L. Steinbrenner.	30	50
Le Toreador. Mazurka.	Eugene Marier.	30	50
La Bostonaise. Gavotte.	Alfred Chenet.	30	50

Two Mandolins and Guitar or Piano.

		2 M. & G.	2 M. & P.
The Gipsies' Schottische.		40	
La Belle Espagnole.	Valse.	40	
Tambour Battant.	Fantaisie.	40	60
The Wandering Musician.	Polka.	40	
Evening in Madrid.	Mazurka.	40	60
Fairy Dream.	Waltz.	40	60
Soldiers Life. (Descriptive.)	Fantaisia.	70	

Three Mandolins and Guitar or Piano.

		3 M. & G.	3 M. & P.
Message of Love.	Reverie.	50	75
Jolly Students.	March.	50	75
After the Review.	March.	50	75
Marche des Brigands.		50	75
Love's Dictates.	Caprice.	50	75
What from Vengeance.	(From Lucia.)	50	75
Le Toreador.	Mazurka.	50	75
La Bostonaise.	Gavotte.	50	75

Guitars, Banjo and Violin.

Tambour Battant. Fantaisie.	70
Jolly Students. March.	60
Evening in Madrid. Mazurka.	70
Soldier's Life. Fantaisia.	90
Love's Dictates. Caprice.	70
Message of Love. Reverie.	70
La Bostonaise. Gavotte.	70

Guitars, Mandolins and Banjo.

Tambour Battant. Fantaisie.	90
Evening in Madrid. Mazurka.	90
Jolly Students. March.	90
After the Review. March.	1.00
Marche des Brigands.	1.00
Soldier Life. Fantasia.	1.00
Love's Dictates. Caprice.	1.00
Message of Love. Reverie.	1.00
La Bostonaise. Gavotte.	1.00
Fairy Dream. Waltz.	1.00

Guitars, Mandolin, Violin and Piano.

Message of Love. Reverie.	1.00
Tambour Battant. Fantaisie.	1.00
Evening in Madrid. Mazurka.	1.00
Fairy Dream. Waltz.	1.00
Jolly Students. March.	1.00
Love's Dictates. Caprice.	1.00
La Bostonaise. Gavotte.	1.00

Guitars, Banjos, Mandolins and Piano.

Tambour Battant. Fantaisie.	1.25
Evening in Madrid. Mazurka.	1.00
Jolly Students. March.	1.00
Love's Dictates. Caprice.	1.25
Message of Love. Reverie.	1.25
Marche des Brigands.	1.25
La Bostonaise. Gavotte.	1.25
Fairy Dream. Waltz.	1.25
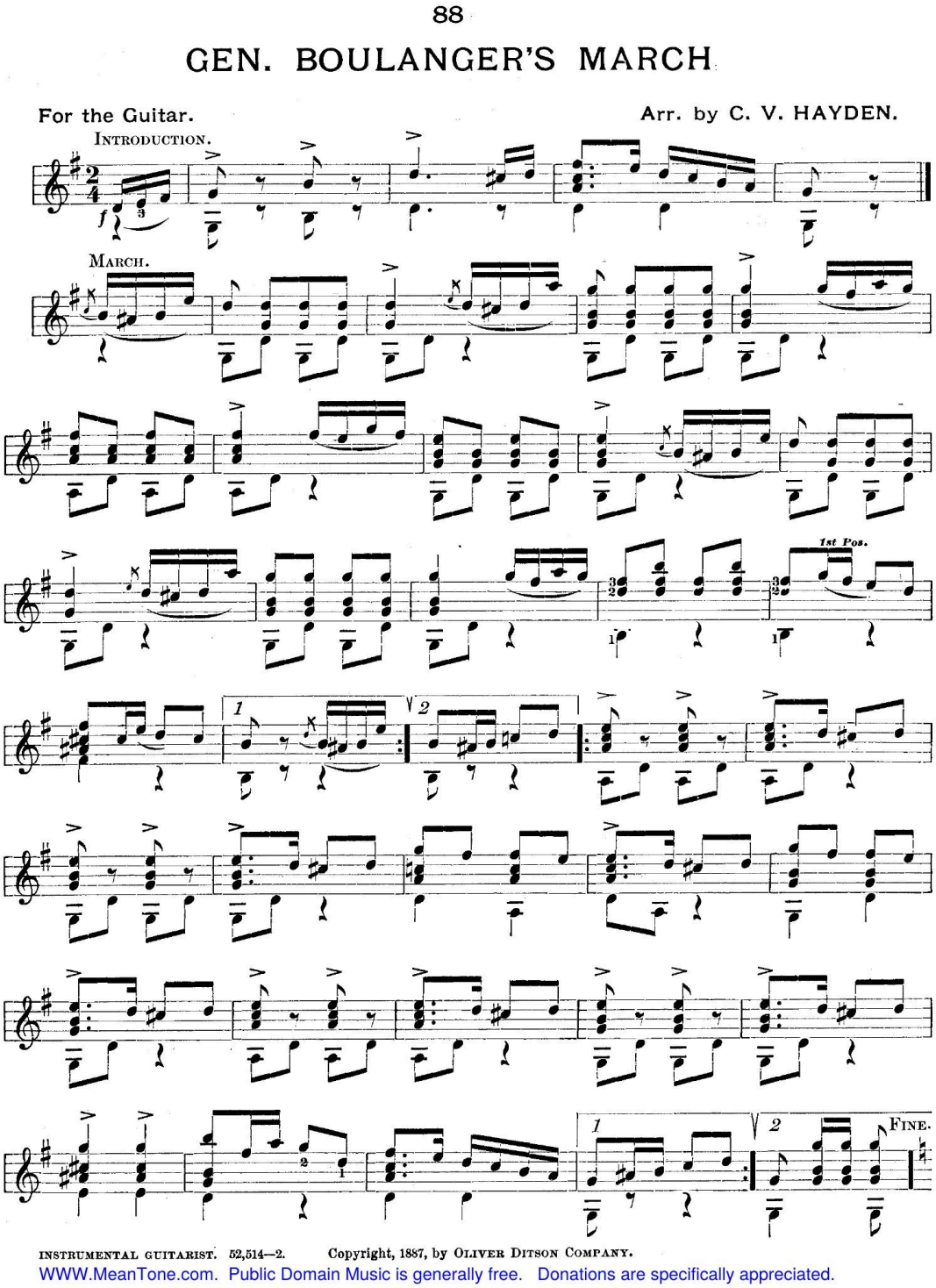
Guitars, Banjos, Mandolins and Violin.

Tambour Battant. Fantaisie.	1.25
Evening in Madrid. Mazurka.	1.25
Jolly Students. March.	1.25
Soldiers Life. Fantaisia.	1.25
Love's Dictates. Caprice.	1.25
Message of Love. Reverie.	1.25
La Bostonaise. Gavotte.	1.25
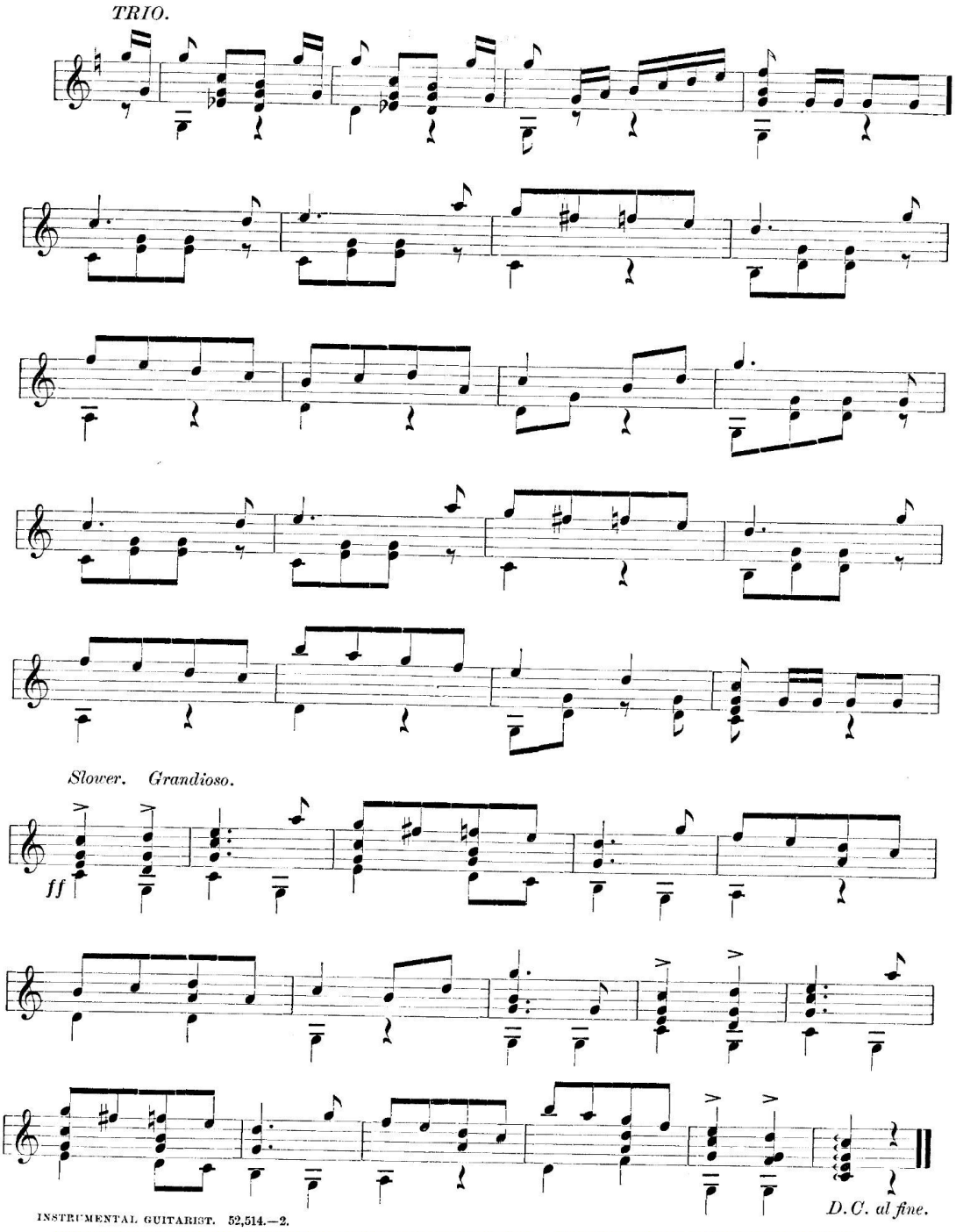
Fuente: Vahdah Olcott-Bickford Collection, IGRA, CSUN (signatura VOB1223). Lámina 4/4.

N.º B.1 · *Gen. Boulanger's March*

Oliver Ditson Company, Boston, 1887 · The Instrumental Guitarist*, pp. 88-89 · plancha 52.514-2 · «Arr. by C. V. Hayden»*



Fuente: MeanTone (www.meantone.com), reproducción de dominio público. Lámina 1/2.
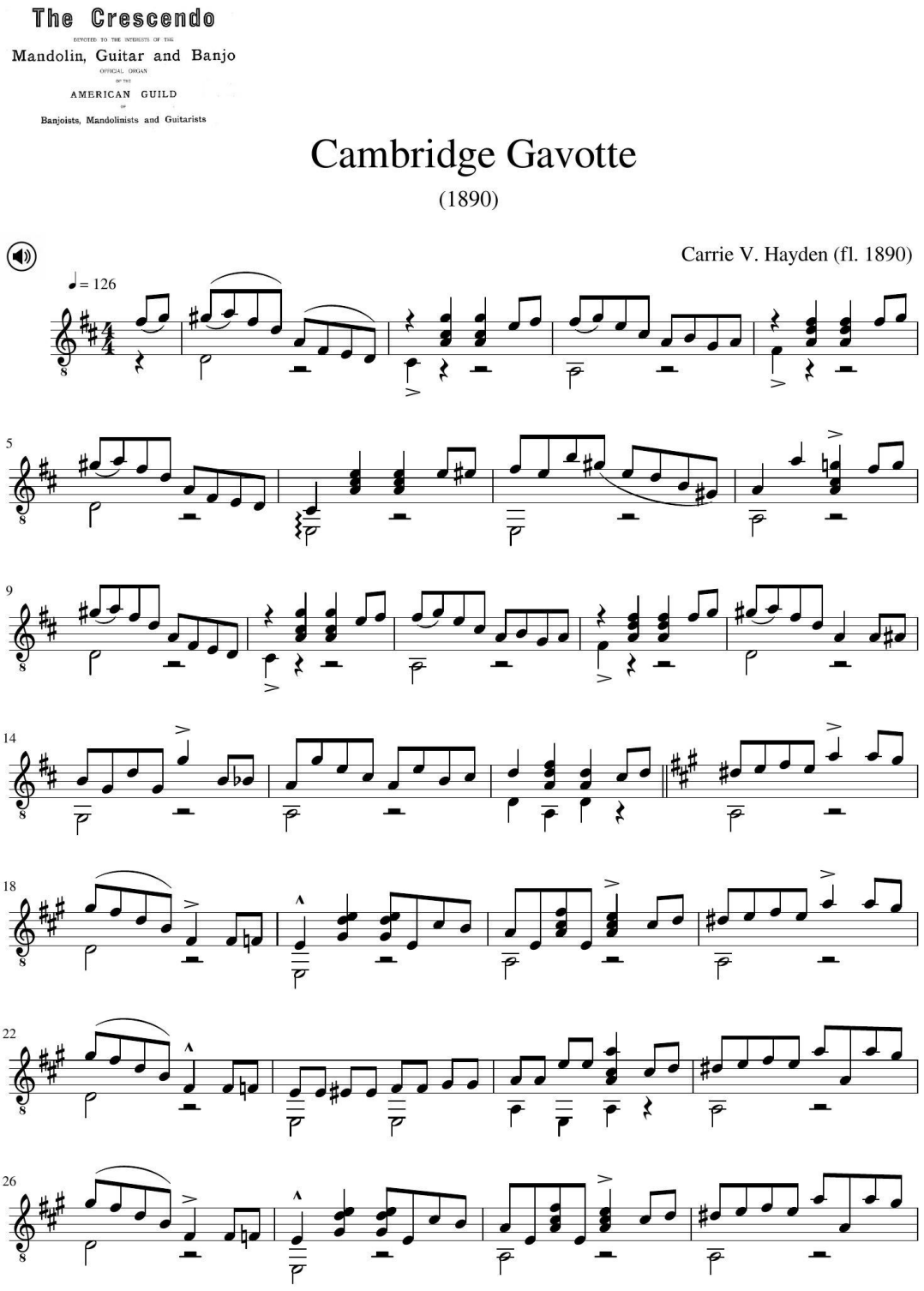


WWW.MeanTone.com. Public Domain Music is generally free. Donations are specifically appreciated.
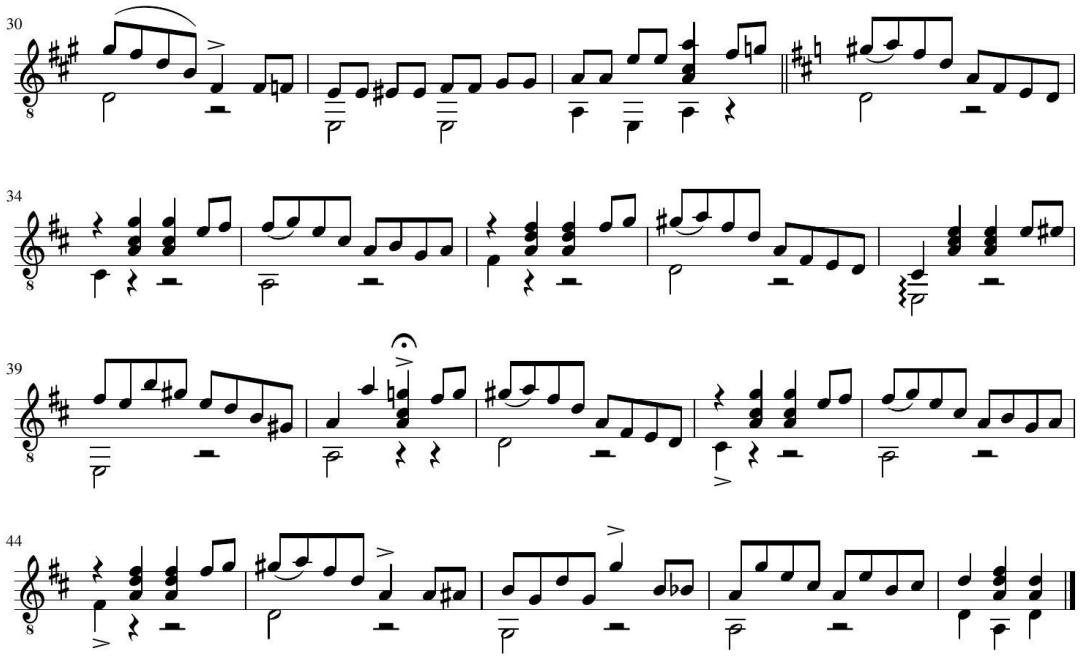
Fuente: MeanTone (www.meantone.com), reproducción de dominio público. Lámina 2/2.

N.º A.1 · *Cambridge Gavotte*

Edición moderna · grabada por Marieh a partir de The Crescendo · *CC BY-NC*
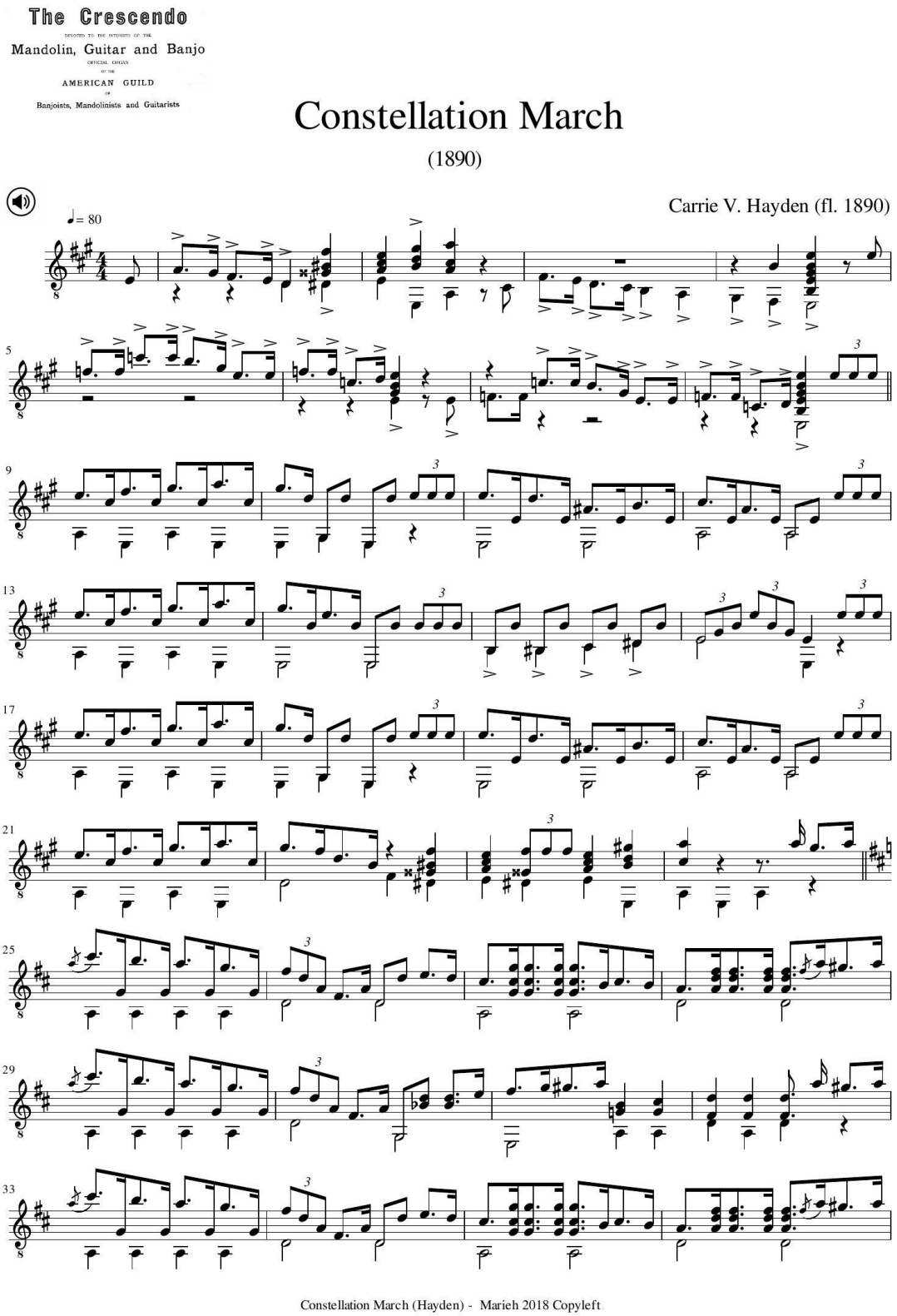


Fuente: IMSLP n.º 523955, Marieh, CC BY-NC. Lámina 1/2.
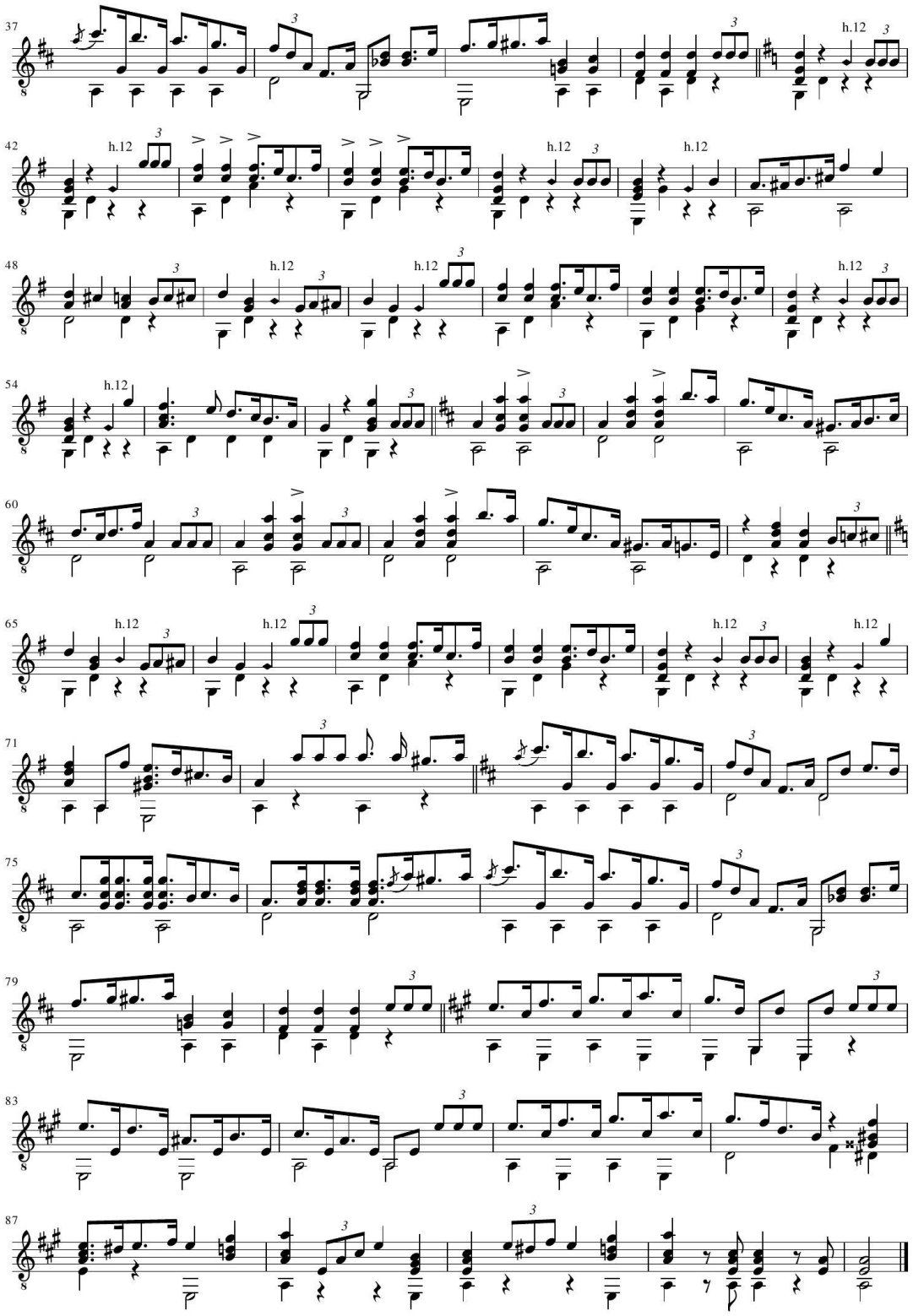


Fuente: IMSLP n.º 523955, Marieh, CC BY-NC. Lámina 2/2.

N.º A.2 · *Constellation March*

Edición moderna · grabada por Marieh a partir de The Crescendo · *CC BY-NC*
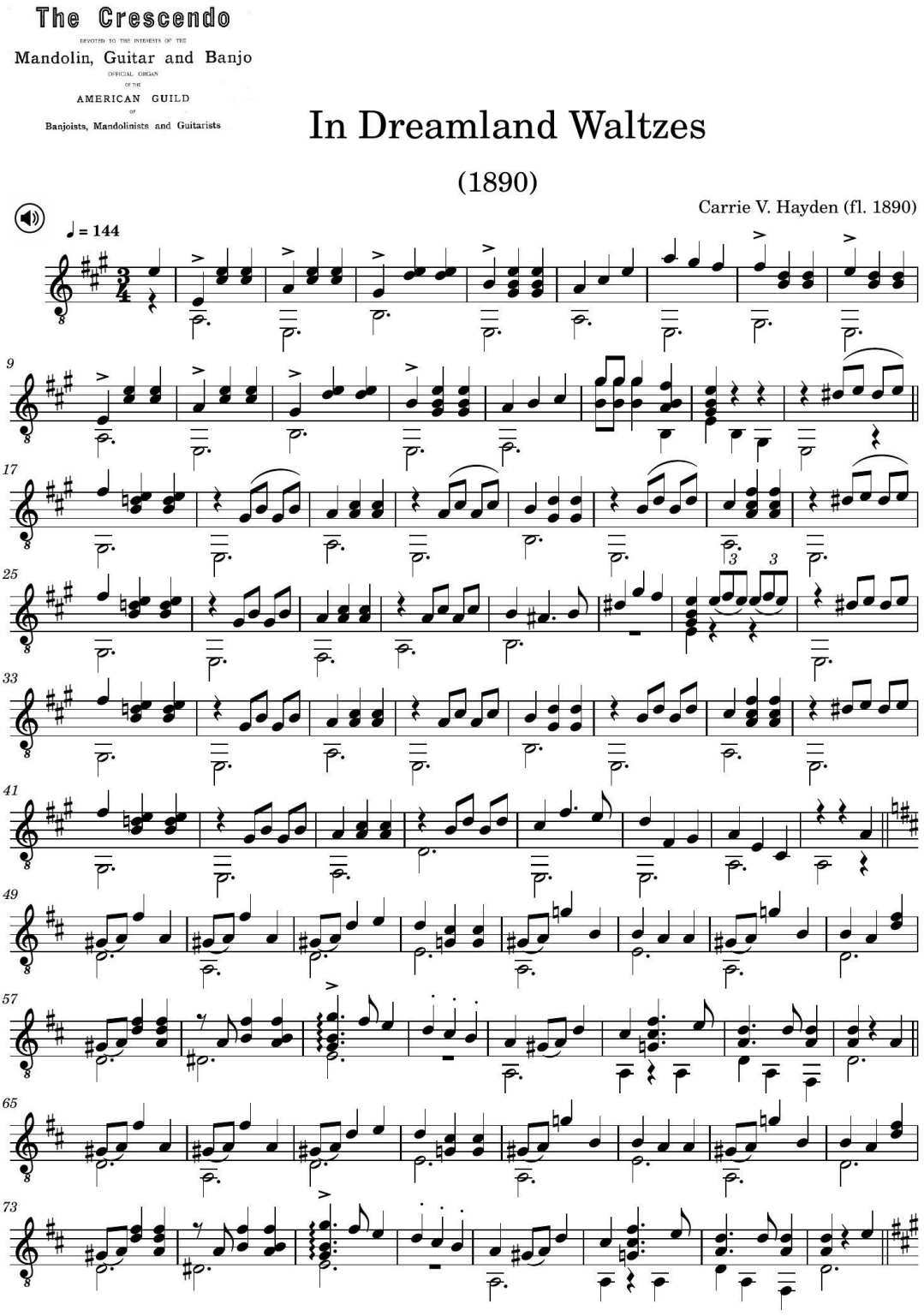


Fuente: IMSLP n.º 512629, Marieh, CC BY-NC. Lámina 1/2.
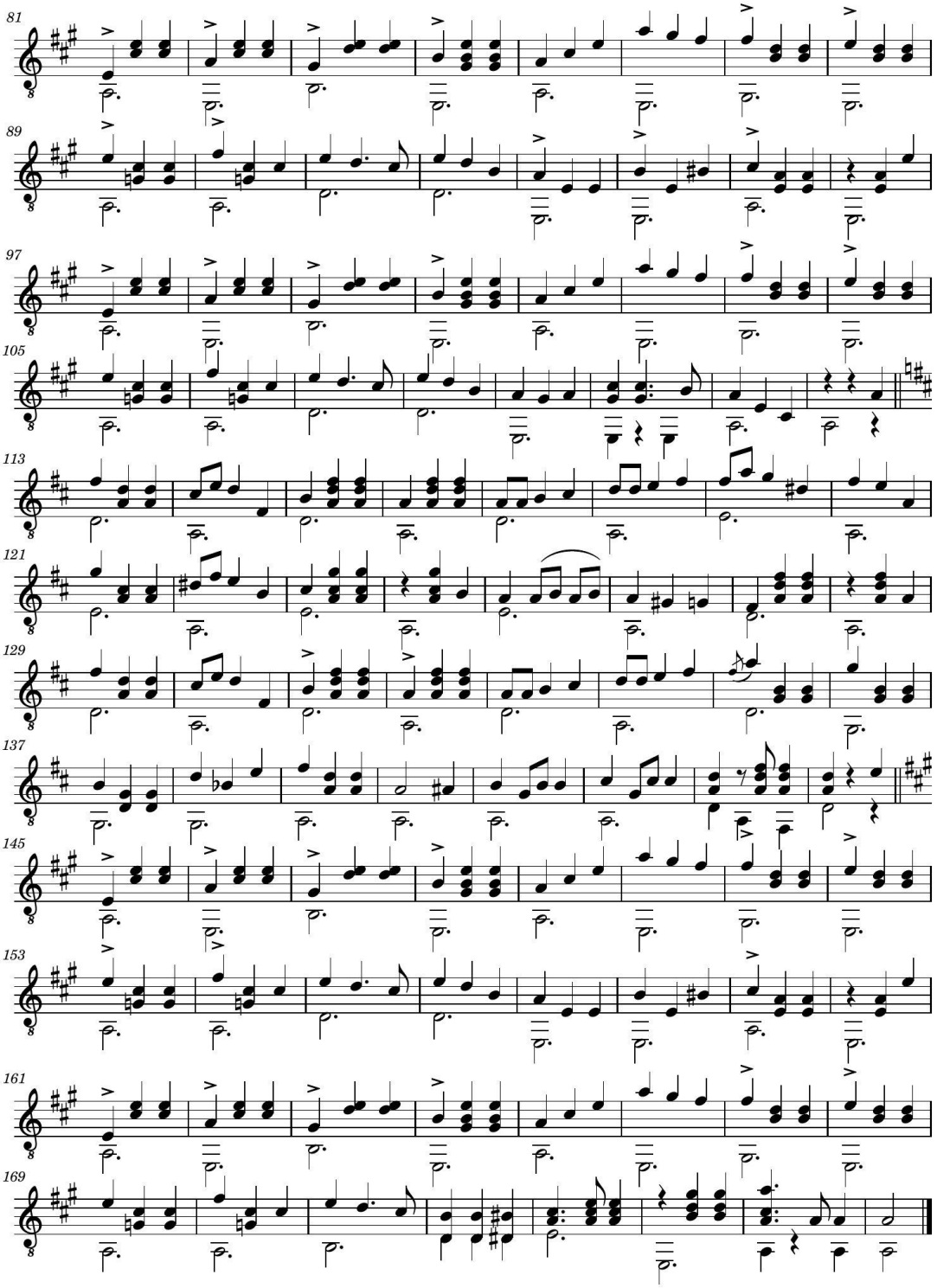


Fuente: IMSLP n.º 512629, Marieh, CC BY-NC. Lámina 2/2.

N.º A.5 · *In Dreamland Waltzes*

Edición moderna · grabada por Marieh a partir de The Crescendo · *CC0*
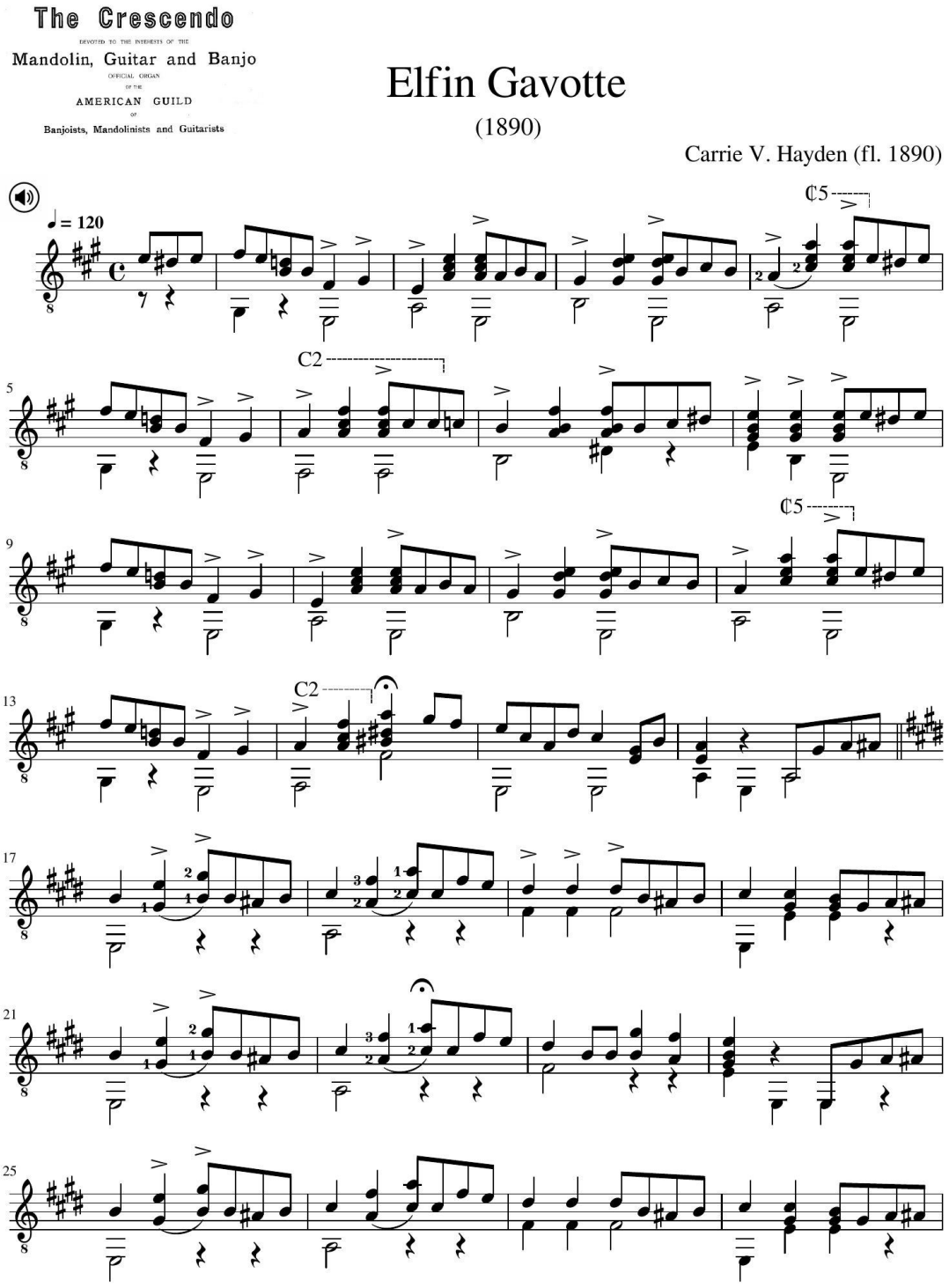


Fuente: IMSLP n.º 699969, Marieh, CC0. Lámina 1/2.
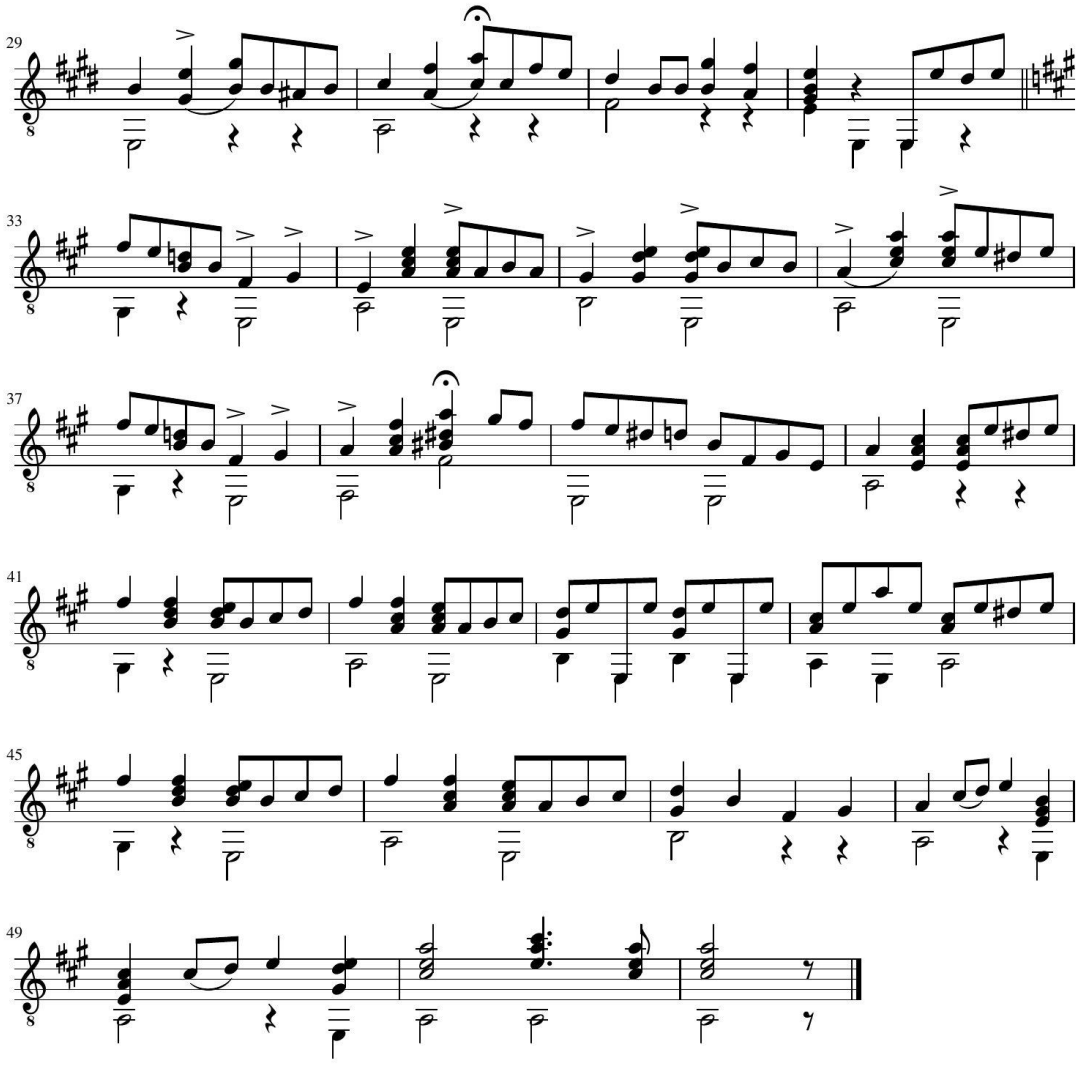


Fuente: IMSLP n.º 699969, Marieh, CC0. Lámina 2/2.

N.º A.7 · *Elfin Gavotte*

Edición moderna · grabada por Marieh a partir de The Crescendo · *CC0*



Fuente: IMSLP n.º 660953, Marieh, CC0. Lámina 1/2.
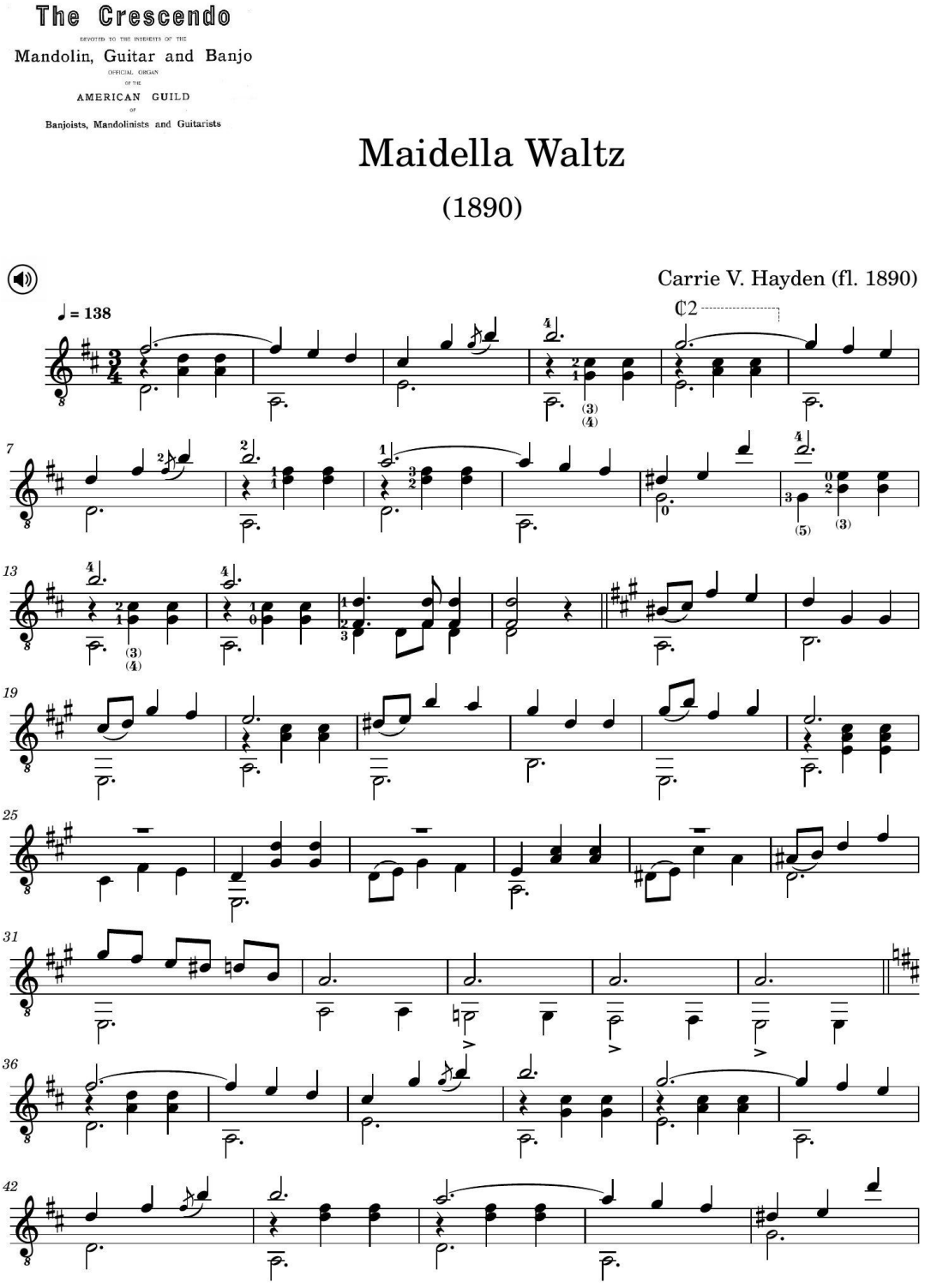


Elfin Gavotte (Hayden, C.V.) -Marieh 2020 Copyleft
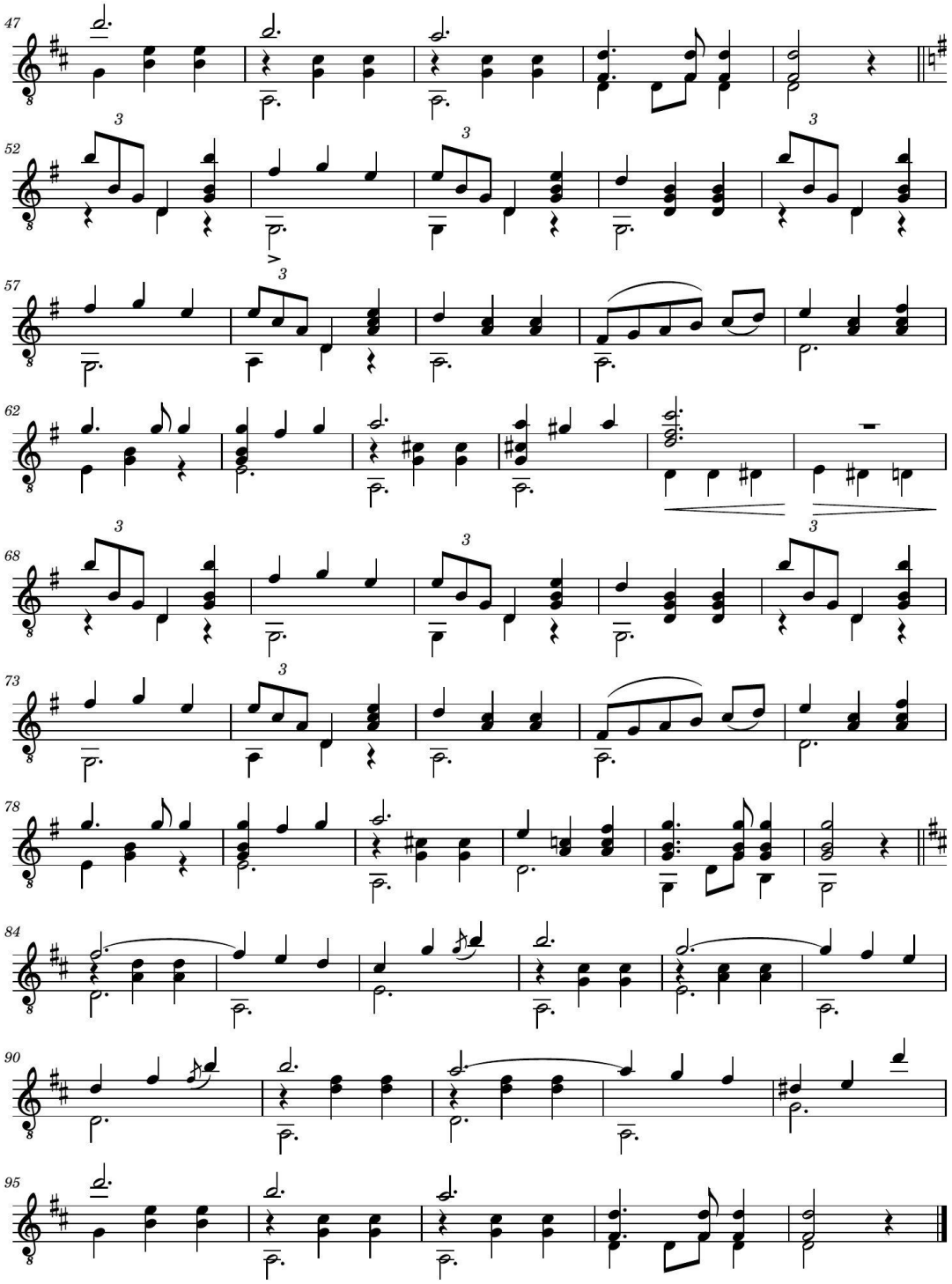
Fuente: IMSLP n.º 660953, Marieh, CC0. Lámina 2/2.

N.º A.12 · *Maidella Waltz*

Edición moderna · grabada por Marieh a partir de The Crescendo · *CC0*



Fuente: IMSLP n.º 716495 (asociado por error a *Happy Memories Waltz*), Marieh, CC0. Lámina 1/2.
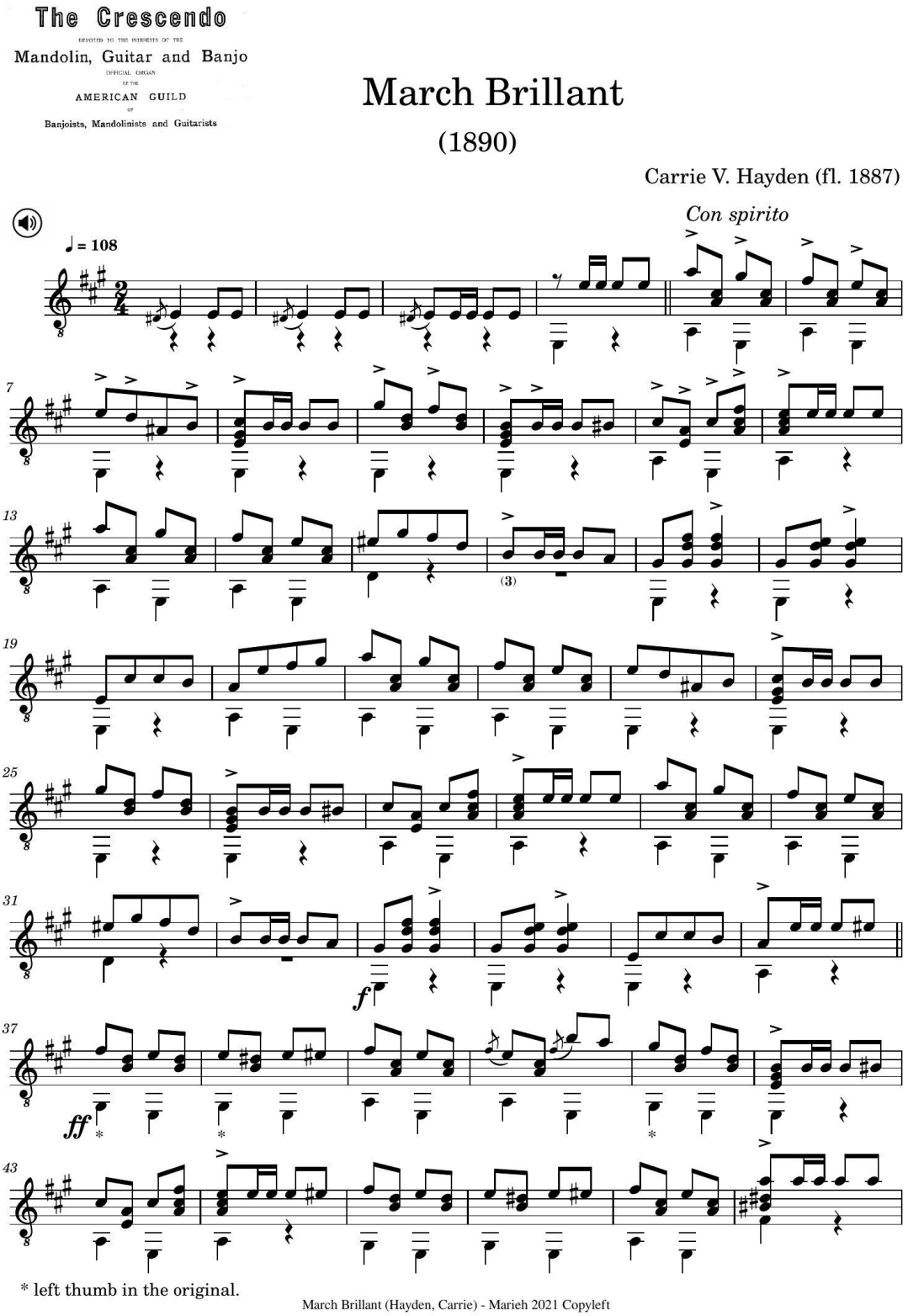


Maidella Waltz (Hayden, C.V.) - Marieh 2021 Copyleft
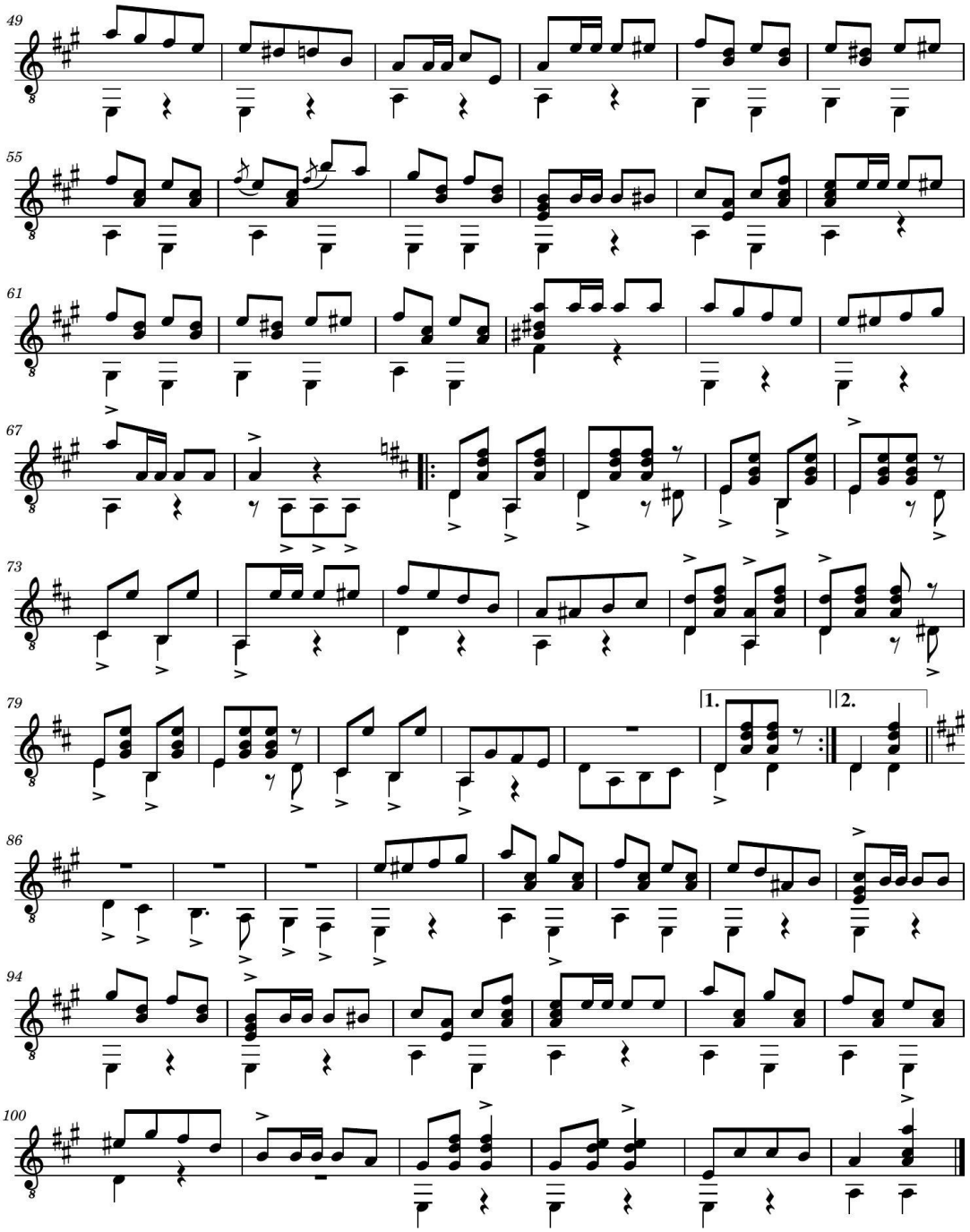
Fuente: IMSLP n.º 716495 (asociado por error a *Happy Memories Waltz*), Marieh, CC0. Lámina 2/2.

N.º A.13 · *March Brillant*

Edición moderna · grabada por Marieh a partir de The Crescendo · *CC0*



Fuente: IMSLP n.º 720536, Marieh, CC0. Lámina 1/2.
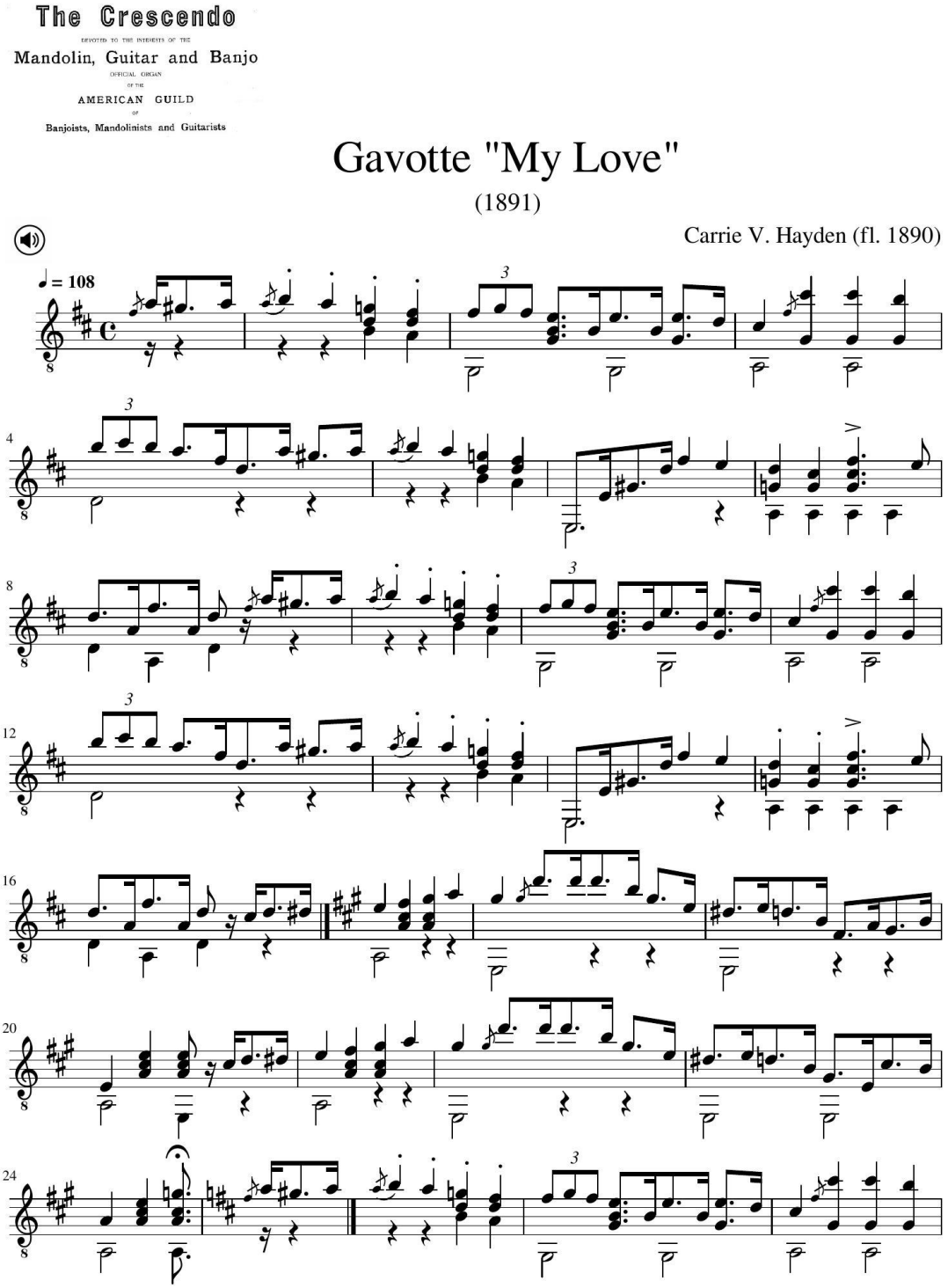


March Brillant (Hayden, Carrie) - Marieh 2021 Copyleft
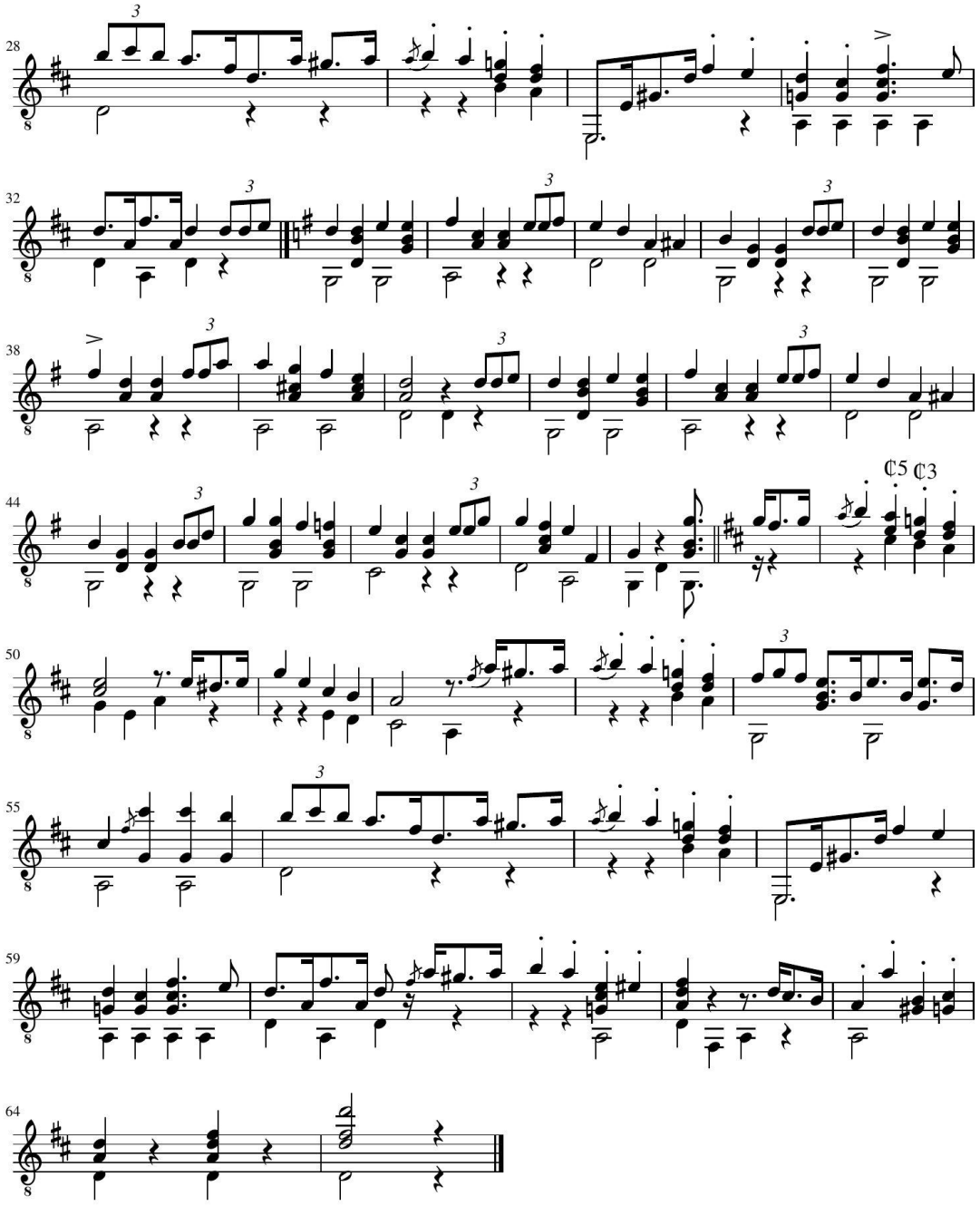
Fuente: IMSLP n.º 720536, Marieh, CC0. Lámina 2/2.

N.º A.14 · *Gavotte «My Love»*

Edición moderna · grabada por Marieh a partir de The Crescendo · *CC0*
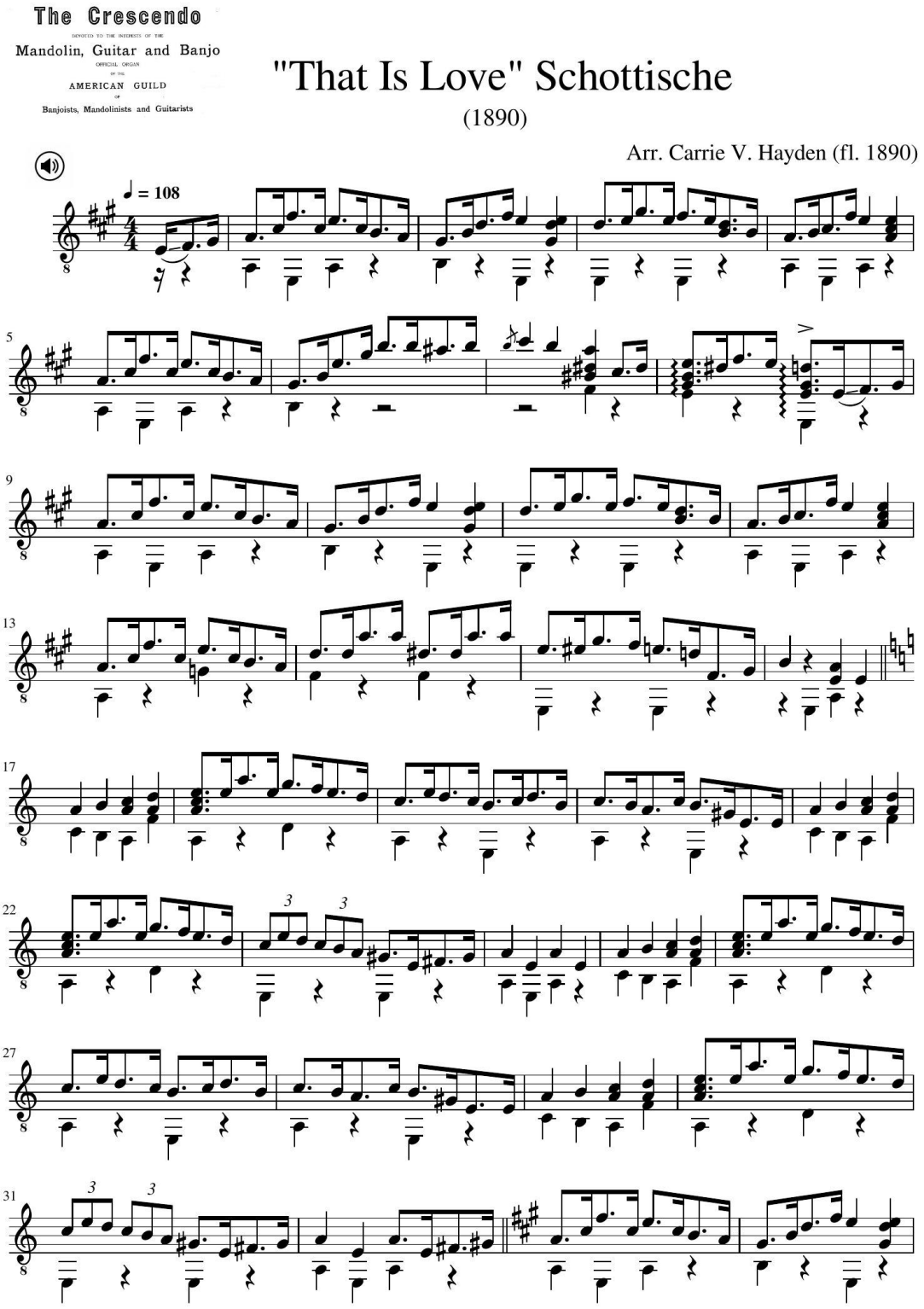


Fuente: IMSLP n.º 677460, Marieh, CC0. Lámina 1/2.
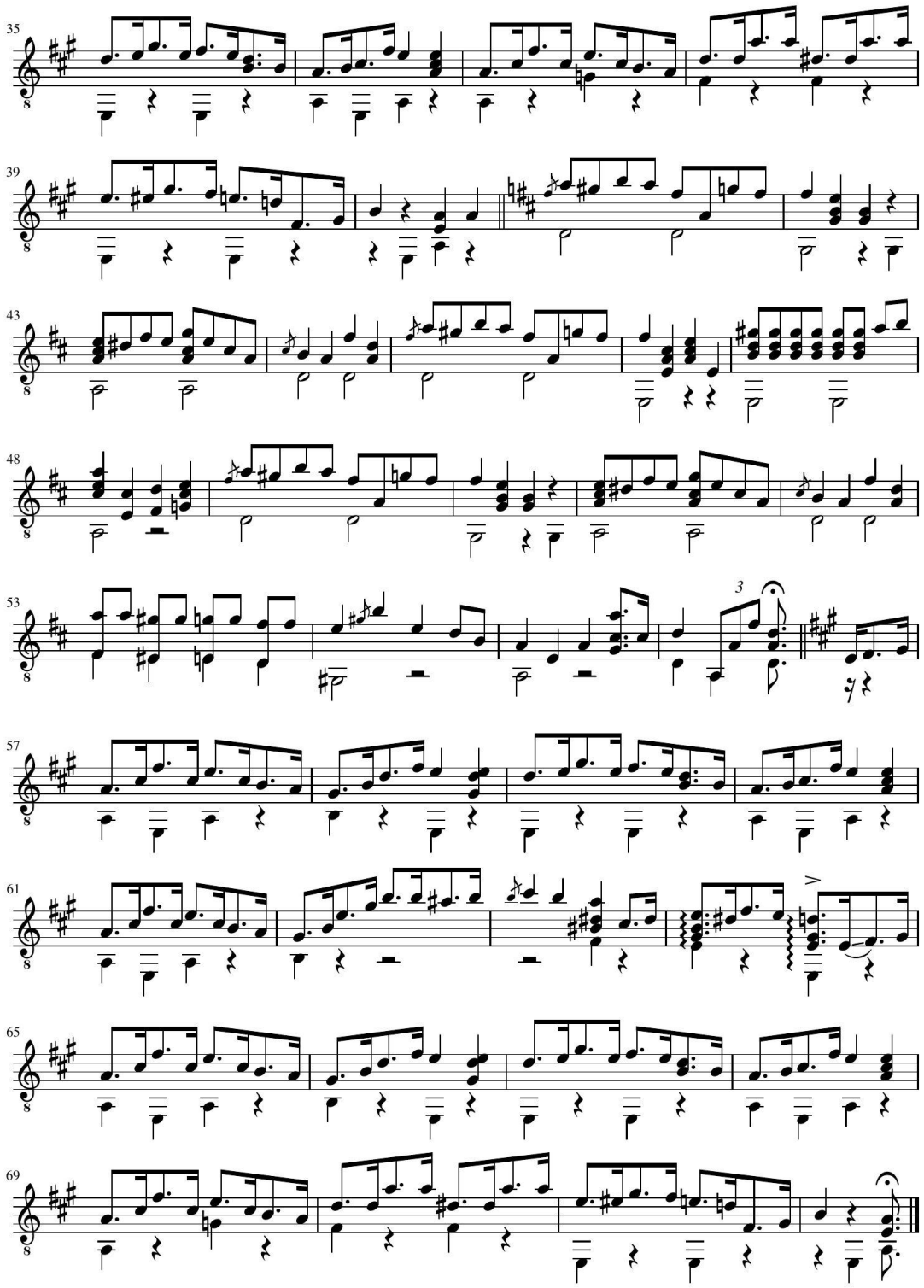


Fuente: IMSLP n.º 677460, Marieh, CC0. Lámina 2/2.

N.º A.17 · *That Is Love, Schottische*

Edición moderna · grabada por Marieh a partir de The Crescendo · *CC0*



Fuente: IMSLP n.º 677462, Marieh, CC0. Lámina 1/2.
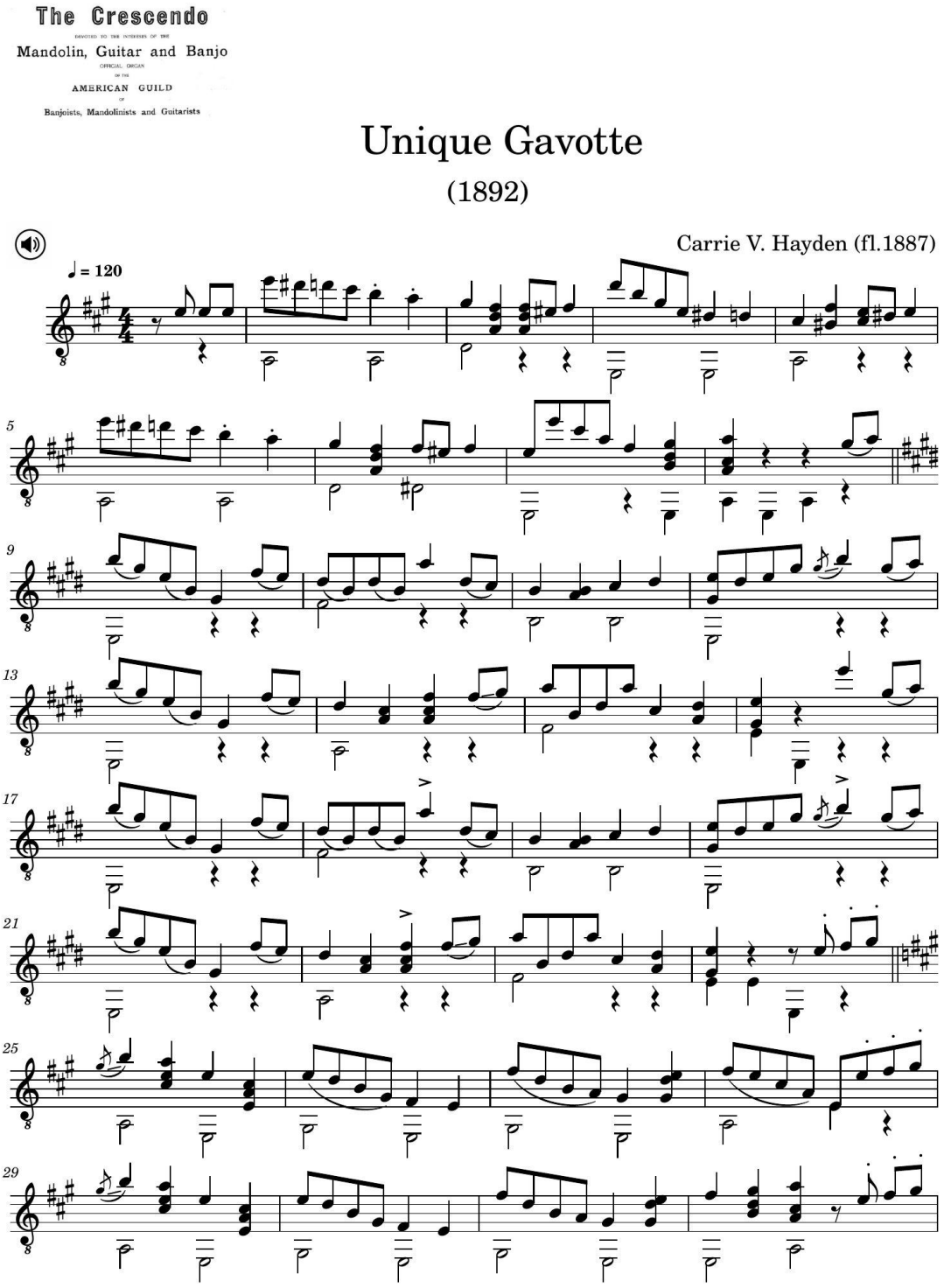


That Is Love (C.V. Hayden) - Marieh 2019 Copyleft
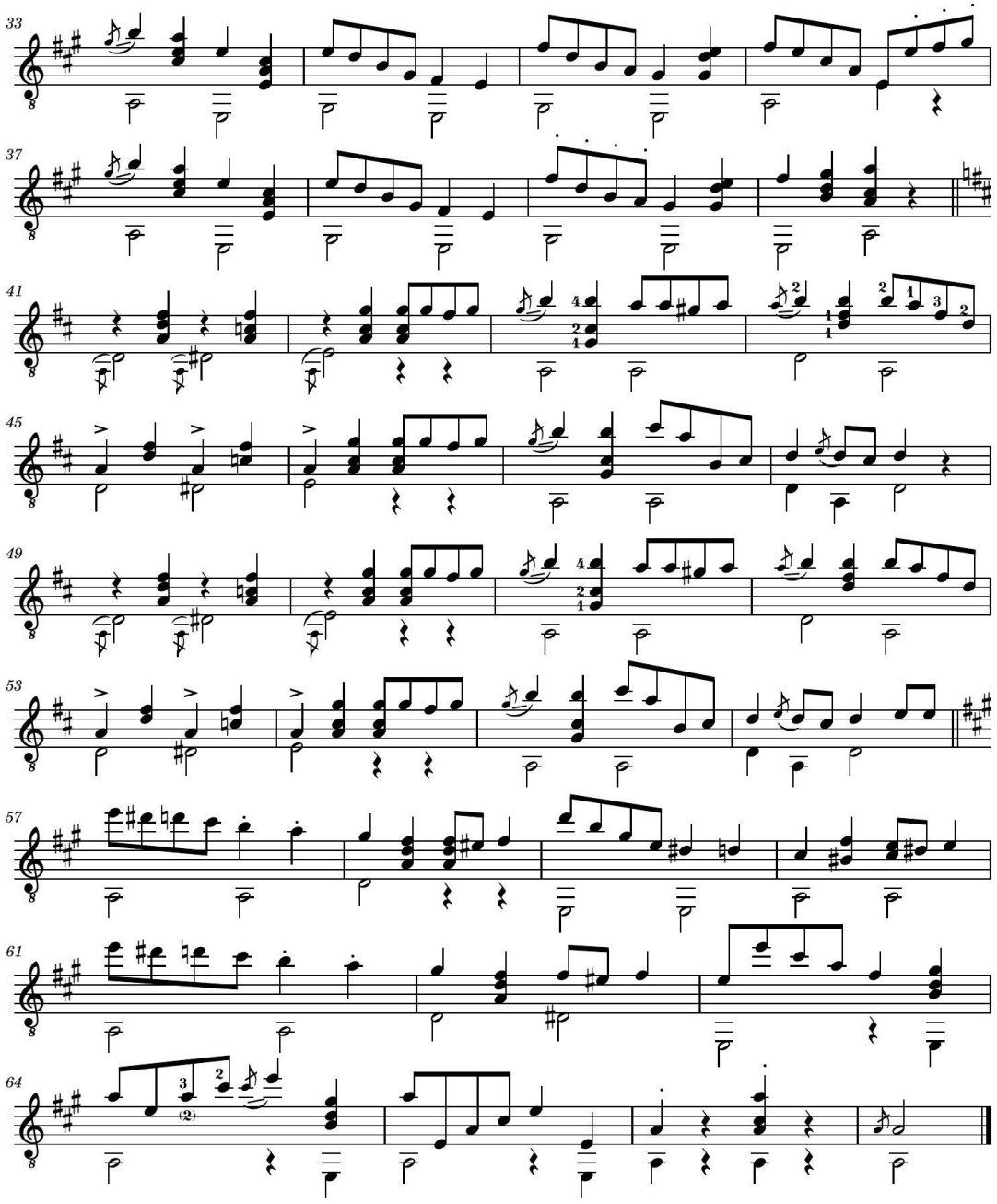
Fuente: IMSLP n.º 677462, Marieh, CC0. Lámina 2/2.

N.º A.18 · *Unique Gavotte*

Edición moderna · grabada por Marieh a partir de The Crescendo · *CC0*
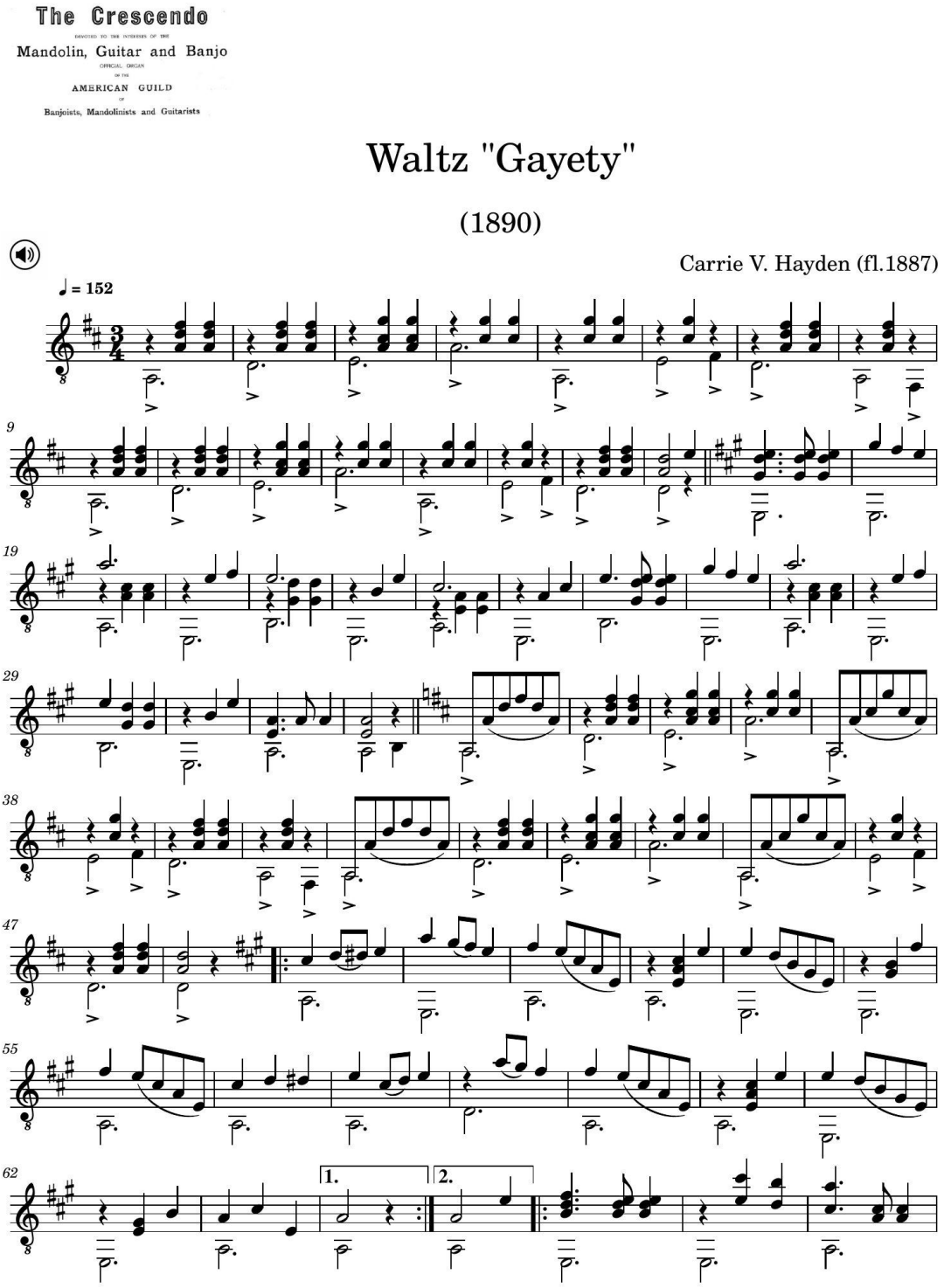


Fuente: IMSLP n.º 723659, Marieh, CC0. Lámina 1/2.
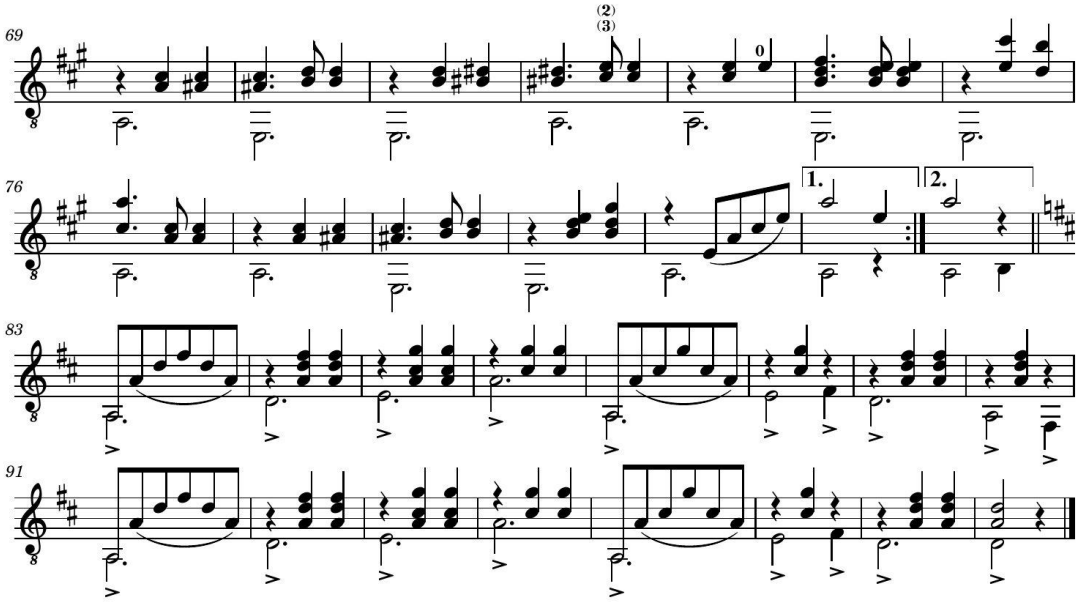


Fuente: IMSLP n.º 723659, Marieh, CC0. Lámina 2/2.

N.º A.19 · *Waltz «Gayety»*

Edición moderna · grabada por Marieh a partir de The Crescendo · *CC0*



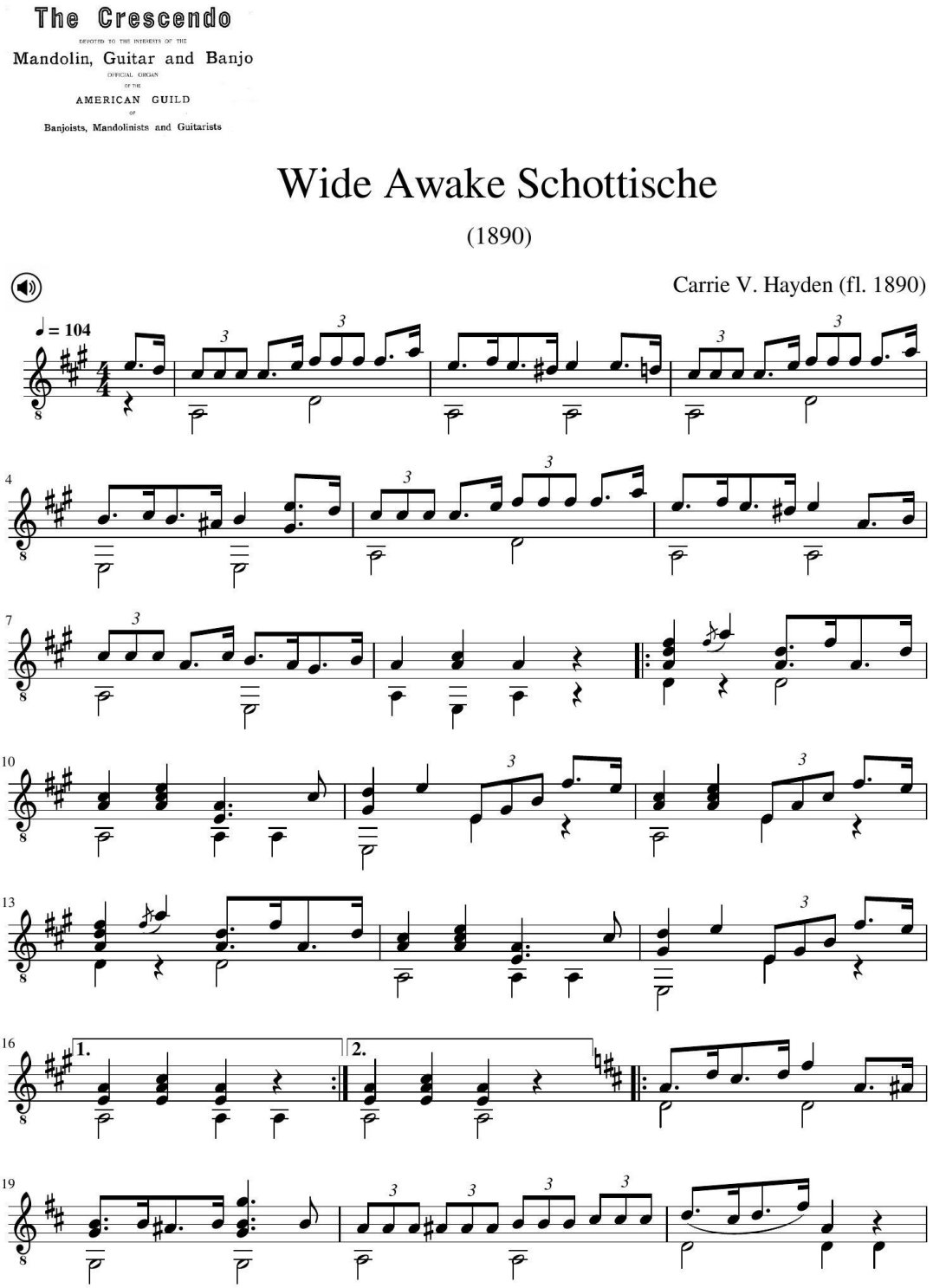
Fuente: IMSLP n.º 725969, Marieh, CC0. Lámina 1/2.
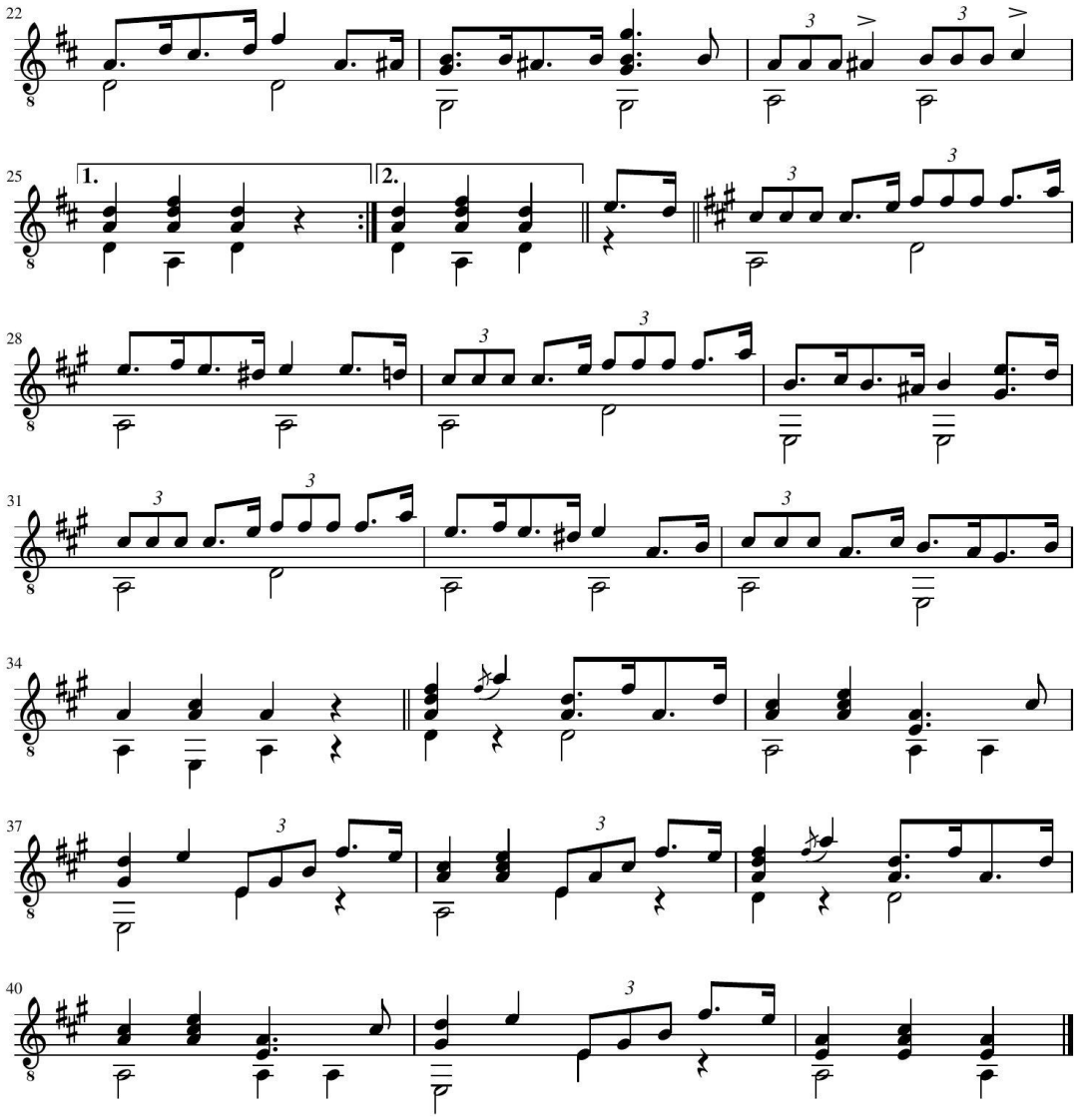


Fuente: IMSLP n.º 725969, Marieh, CC0. Lámina 2/2.

N.º A.21 · *Wide Awake Schottische*

Edición moderna · grabada por Marieh a partir de The Crescendo · *CC0*



Fuente: IMSLP n.º 665817, Marieh, CC0. Lámina 1/2.



Wide Awake Schottische (Hayden, C.V.) - Marieh 2020 Copyleft

Fuente: IMSLP n.º 665817, Marieh, CC0. Lámina 2/2.

SINOPSIS

ESTE LIBRO, DEDICADO A LA VIDA Y A LA OBRA GUITARRÍSTICA DE CARRIE V. HAYDEN (1866-1950), ES MI HUMILDE Y SINCERO HOMENAJE A UNA GUITARRISTA QUE, HIJA DEL ARREGLISTA Y EDITOR BOSTONIANO W. L. HAYDEN, COMPUSO ENTRE 1887 Y 1892 VEINTIUNA PIEZAS PARA GUITARRA DE NOTABLE REFINAMIENTO, PUBLICADAS EN BOSTON Y REEDITADAS EN THE CRESCENDO, Y CUYA BIOGRAFÍA HA PERMANECIDO EN LA SOMBRA DURANTE MÁS DE UN SIGLO.

NACIDA EN CAMBRIDGE (MASSACHUSETTS) EN ABRIL DE 1866, PERDIÓ A SU PADRE Y A DOS DE SUS HERMANOS EN EL NAUFRAGIO DEL FROLIC EL 12 DE AGOSTO DE 1886, Y CON VEINTE AÑOS SE HIZO CARGO, CON UN SOCIO, DEL NEGOCIO FAMILIAR. EN 1888 SE CASÓ CON JOHN PRENTISS STEARNS; LA REVERIE (1891) ES SU OBRA MÁS AMBICIOSA, Y ROMANCE OF VENICE Y LA UNIQUE GAVOTTE (1892), LAS ÚLTIMAS CONOCIDAS. EN LA MADUREZ EXPUSO RETRATOS Y PUBLICÓ POEMAS, Y MURIÓ EN NOVIEMBRE DE 1950, A LOS OCHENTA Y CUATRO AÑOS.

SUS PÁGINAS RECONSTRUYEN SU BIOGRAFÍA A PARTIR DE REGISTROS CIVILES Y CENSOS, DE LA PRENSA Y LAS REVISTAS ESPECIALIZADAS DE BOSTON Y DE LOS REGISTROS DE COPYRIGHT DE LA LIBRARY OF CONGRESS, Y REÚNEN SU CATÁLOGO DE OBRAS Y SUS PARTITURAS.

DESDE EL MISMO MOMENTO EN QUE SUPE DE SU EXISTENCIA ME CAUTIVARON PROFUNDAMENTE ESTA GUITARRISTA Y SU OBRA. NO PODÍA DEJAR DE RENDIRLE ESTE TRIBUTO.

«artista, poeta y compositora»

— NECROLOGÍA DE GREENSBORO, 1950



AUTOR

MI NOMBRE ES ARTEMIO MILLA GUTIÉRREZ. SOY DOCTOR EN ECONOMÍA, GUITARRISTA E INVESTIGADOR DE LA HISTORIA DE LA GUITARRA DEL SIGLO XIX Y, ANTE TODO, UN GRAN AMANTE DE LA GUITARRA.

MI PASIÓN POR ELLA ME HA LLEVADO A DEDICAR MÁS DE QUINCE AÑOS A LA BÚSQUEDA PERMANENTE DE PARTITURAS, MANUSCRITOS, DOCUMENTOS Y CURIOSIDADES SOBRE SU HISTORIA, Y A REUNIR UNA COLECCIÓN DE GUITARRAS HISTÓRICAS, ROMÁNTICAS Y DE CONCIERTO.

SOY AUTOR DE MADAME SIDNEY PRATTEN: VIDA Y OBRA, EN LA QUE DOCUMENTÉ SU VERDADERA FECHA DE NACIMIENTO, Y DE ESTA COLECCIÓN DE MONOGRAFÍAS «VIDA Y OBRA», CON LA QUE QUIERO RESCATAR DEL OLVIDO A GUITARRISTAS Y COMPOSITORES COMO CARRIE V. HAYDEN, A LA QUE HE DECIDIDO DEDICAR ESTE LIBRO.

SI QUIERE AHONDAR EN MIS HALLAZGOS, LEER MÁS ARTÍCULOS, DESCUBRIR MI COLECCIÓN DE GUITARRAS Y TENER ACCESO A DECENAS DE PARTITURAS, MANUSCRITOS, ETC., PUEDE DIRIGIRSE AL ESPACIO QUE HE CREADO PARA AMANTES DE LA GUITARRA COMO USTED Y YO:

WWW.PASIONPORLAGUITARRA.ES